



Sobre este informe Para BP, la 'sostenibilidad' significa la capacidad de perdurar como grupo: renovando activos; creando y ofreciendo mejores productos y servicios que satisfagan las necesidades cambiantes de la sociedad; atrayendo a generaciones sucesivas de empleados; contribuyendo a un entorno sostenible; y conservando la confianza y el apoyo de nuestros clientes, de nuestros accionistas y de las comunidades en las que operamos.

Cada año intentamos mejorar nuestro informe de sostenibilidad para reflejar más acertadamente las inquietudes de nuestros lectores y las prioridades de la empresa.

Este año, los resultados de BP en asuntos clave de sostenibilidad relacionados con nuestras operaciones se han visto sometidos a un intenso escrutinio por parte de los gobiernos, los inversores, la sociedad civil y los medios de comunicación. Nuestra intención durante la elaboración de este informe ha sido proporcionar una descripción precisa de estos asuntos y cómo estamos respondiendo ante ellos. Para conseguirlo, hemos publicado una versión más breve y enfocada del informe impreso, que hace mayor hincapié sobre el capítulo dedicado a las operaciones responsables.

El informe impreso abarca los asuntos que hemos identificado como más importantes para nuestro público, mientras que nuestro informe en línea cubre un conjunto más amplio de temas y los trata en mayor profundidad.

Mensaje de Ernst & Young

Hemos revisado el contenido del *Informe de Sostenibilidad BP 2006* para aportar nuestras conclusiones sobre el grado de fiabilidad de la información suministrada. Nuestro trabajo ha consistido en comprobar la información de gestión pertinente, entrevistar a la dirección de BP, revisar fuentes de información externas y visitar una muestra de centros. Nuestras conclusiones, que se detallan en las páginas 48–50, se han elaborado contrastando los principios más importantes de la Norma de Revisión AA1000: Relevancia, Integridad y Respuesta a demandas de información. También hemos incluido varias de nuestras observaciones específicas en las páginas correspondientes de este informe.

En la página 52 se facilita un glosario de los principales términos y acrónimos utilizados en este informe.

La versión original de este documento ha sido redactada en inglés.

BP p.l.c. es la empresa matriz del grupo de compañías de BP. Salvo que se indique lo contrario, el texto no distingue entre las actividades y operaciones de la empresa matriz y las de sus filiales.

Declaración cautelar

El *Informe de sostenibilidad BP 2006* contiene ciertas declaraciones sobre el futuro, especialmente aquellas relacionadas con las inversiones en las refinerías de Estados Unidos, el gasto en gestión de la integridad en Alaska, la ejecución y finalización de ciertas medidas relacionadas con la seguridad y el medio ambiente, las inversiones en energía alternativa, y los gastos locales en Azerbaiyán. Por su propia naturaleza, las declaraciones sobre el futuro suponen riesgos e incertidumbres ya que están relacionadas con hechos, y dependen de circunstancias, que podrían producirse o no en el futuro. Los resultados reales pueden diferir de los indicados en tales declaraciones dependiendo de varios factores entre los que se incluyen los niveles futuros de suministro de productos del sector; la demanda y los precios; problemas operativos, condiciones económicas generales; estabilidad política y crecimiento económico en las zonas del mundo que correspondan; cambios en las legislaciones y los reglamentos gubernamentales; fluctuaciones en los tipos de cambio; desarrollo y utilización de las nuevas tecnologías; cambios en las expectativas de la opinión pública y otros cambios en las condiciones de negocio; la actuación de la competencia; desastres naturales y condiciones climáticas adversas; guerras y actos de terrorismo o sabotaje; y otros factores mencionados en otras secciones de este documento y en el *Informe anual y cuentas de BP (Annual Report and Accounts) 2006*.

- 1 Carta del consejero delegado del Grupo
- 3 Logros y retos
- 4 Contexto del sector
- 6 Nuestra forma de trabajar

8 Capítulo 1: Operaciones responsables

- 9 Seguridad
- 10 El accidente de Texas City y respuestas iniciales
- 12 Mejorando la gestión de la seguridad de procesos
- 16 Integridad operativa
- 18 Gestión medioambiental
- 22 Clausura de instalaciones y regeneración
- 23 Protección
- 24 Involucrando a las comunidades
- 26 Nuestros empleados
- 30 Cumplimiento y ética

32 Capítulo 2: BP y el cambio climático

- 33 El cambio climático
- 34 Generación de electricidad con bajas emisiones de carbono
- 36 Transporte con bajas emisiones de carbono

38 Capítulo 3: BP y el desarrollo

- 39 Nuestro papel en el desarrollo
- 40 Fomento del buen gobierno
- 41 Desarrollo empresarial
- 42 Educación
- 43 Energía para el desarrollo

-
- 44 Resultados de los últimos cinco años
 - 45 Tendencias e interpretación
 - 48 Conclusiones de la revisión independiente para la dirección de BP
 - 51 Más información

Información general de BP

www.bp.com/sustainabilityworldwide

BP opera a escala global y cuenta con actividades comerciales y clientes en más de 100 países y unos 97.000 empleados. Asimismo, la empresa realiza operaciones de exploración y producción en 26 países. Un porcentaje inferior al 40% de nuestros activos fijos se encuentra ubicado en Estados Unidos, y cerca del 25% se sitúa en el Reino Unido y el resto de Europa. Elaboramos planes quinquenales y anuales para ejecutar nuestra estrategia.

Nuestras principales marcas



Estrategia

Exploración y producción

– Aumentar la producción obteniendo unos mejores beneficios mediante:

- Un enfoque hacia la localización de los mayores yacimientos, concentrando nuestra participación en un número limitado de las cuencas de hidrocarburos más productivas del mundo.
- Posiciones de liderazgo en estas zonas.
- Gestión del descenso de producción de los activos actuales y enajenación de activos cuando ya no resulten competitivos dentro de nuestra cartera.

Refino y comercialización

- Seguir centrándonos en ubicaciones privilegiadas de refino.
- Operar en mercados de estaciones de servicio donde una posición de ventaja de suministro y unas ofertas diferenciadoras logren alcanzar una buena cuota de mercado y altos márgenes, sobre la base de una mayor eficiencia.
- Aumentar la lealtad de marca en el área de lubricantes.
- Utilizar una tecnología avanzada en aromáticos y acetilos, generando nuevas capacidades en Asia.
- Crear relaciones estratégicas sólidas en el sector *business-to-business*.

Gas, electricidad y renovables

- Desarrollar un negocio líder en energía con menos carbono a través de toda la cadena de valor.
- Acceso a suministros rentables y competitivos.
- Alcanzar unas posiciones únicas a escala mundial en el mercado del gas mediante el acceso a piezas de infraestructura claves.
- Ampliar los márgenes brutos proporcionando productos y servicios únicos a segmentos seleccionados de clientes y optimizando las cadenas de valor del gas y la electricidad.

Resumen específico de los resultados de 2006

SEGURIDAD PERSONAL – RIF^a



^a Frecuencia de lesiones registrables (RIF): número de accidentes laborales registrados que fueron causa de fallecimientos o lesiones (exceptuando casos leves de primeros auxilios) por cada 200.000 horas trabajadas.

SEGURIDAD DE PROCESOS – DERRAMES DE PETRÓLEO^{a b}



^a Número total de derrames ≥ 1 barril = 159 litros = 42 galones EE. UU.

^b Como respuesta a las recomendaciones del Comité Baker, elaboraremos indicadores adicionales de medida para la supervisión de la seguridad de los procesos en 2007.

^c La reducción de los derrames comunicados en 2006 en comparación con 2005 se debió principalmente a las enajenaciones y a la desagregación de nuestros informes de dos operaciones de exploración y producción no operadas por BP.

MEDIO AMBIENTE – EMISIONES DE GASES CON EFECTO INVERNADERO^a

(millones de toneladas equivalentes de CO₂)

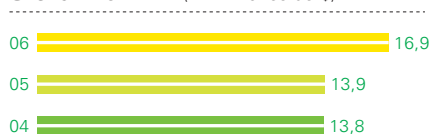


^a Los datos se registran en función de la participación accionarial.

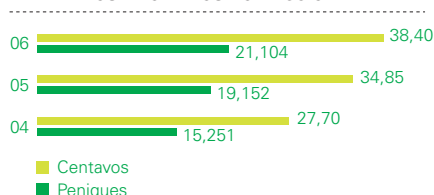
No se incluyen las emisiones de TNK-BP.

^b BP vendió Innovene a INEOS en diciembre de 2005.

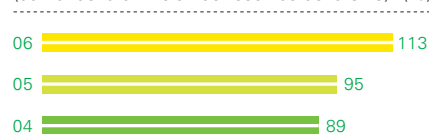
GASTO DE CAPITAL (mil millones de \$)



DIVIDENDOS ABONADOS POR ACCIÓN



TASA DE REPOSICIÓN DE RESERVAS PROBADAS (utilizando la definición de reservas de la SEC)^a (%)



^a Excluyendo adquisiciones y enajenaciones.

Definición de responsabilidad para BP

www.bp.com/bpandresponsibility

Este informe se ha estructurado según el marco que utilizamos en BP para describir los diferentes aspectos de la responsabilidad corporativa. Según este marco, nuestras actividades se dividen en dos categorías: unas que controlamos directamente y otras sobre las que tenemos influencia.

Nuestra 'esfera de control' abarca nuestras operaciones, mientras que nuestra 'esfera de influencia' va más allá de nuestras operaciones hasta cubrir muchos aspectos relacionados con la sociedad y el medio ambiente. En esta esfera de influencia, tratamos de estar a la cabeza en áreas importantes, como el cambio climático y el desarrollo, donde nuestra experiencia, activos y capacidades nos ayudan a tratar de ser una influencia positiva.



Capítulo 1: Operaciones responsables

La operación responsable tiene dos niveles. El elemento central es el cumplimiento de la legislación y los reglamentos. En un segundo nivel superior, tratamos de actuar como un 'operador que apuesta por el progreso' fijando nuestros propios estándares que van más allá de lo exigido por la ley. Creemos que toda empresa que desee tener éxito a largo plazo debe contar con normas universales que rijan el comportamiento individual y colectivo, y que se apliquen en cada una de sus actividades y en todos los países del mundo. En empresas de gran tamaño y diversidad, como BP, éste sigue siendo nuestro principal reto. El Capítulo 1 informa sobre nuestros resultados durante 2006 y reconoce los retos a los que nos enfrentamos.

Capítulo 2: BP y el cambio climático

El cambio climático plantea un reto importante para nuestro sector. Nuestro papel va mucho más allá de la reducción al mínimo de nuestras emisiones. Es necesario contribuir al debate de las políticas y apoyar la investigación y el desarrollo de tecnologías nuevas y más limpias en el área de la generación de electricidad y el transporte. Estamos invirtiendo en la generación de energía eléctrica a partir de fuentes renovables y alternativas a través de nuestro negocio BP Alternative Energy y, en 2006, creamos un negocio para la exploración, desarrollo y comercialización de nuevas generaciones de biocombustibles.

Capítulo 3: BP y el desarrollo

Otro aspecto global importante en el que deseamos influir positivamente es el desarrollo social y económico. Nuestra principal aportación al desarrollo se realiza normalmente a través de la recaudación de impuestos por parte de los gobiernos, la creación de puestos de trabajo, desarrollo de aptitudes profesionales y oferta de productos. También desempeñamos un papel más amplio en la promoción del buen gobierno y contribuyendo al progreso de las comunidades en las que operamos. En el Capítulo 3, informamos sobre lo que estamos haciendo para desempeñar ese papel.



A lo largo del informe aparecen símbolos como éste para indicar la sección en la que se encuentra el lector.

Los negocios son una actividad a largo plazo. Las inversiones, especialmente en una empresa como BP, se diseñan para generar actividades que perduren y mantengan su rentabilidad durante décadas. Cada transacción realizada en una estación de servicio de BP es algo más que una compra puntual, forma parte de una relación a largo plazo con cada cliente. Nuestras relaciones con socios, proveedores, gobiernos, empleados, inversores y comunidades en las que operamos se basan en el beneficio mutuo a largo plazo. Se crean para ser duraderas.

Ese es el motivo por el que nos preocupa la sostenibilidad de nuestras actividades y por lo que, en toda la empresa, trabajamos para garantizar que todo lo que hacemos y cómo lo hacemos sea verdaderamente sostenible.

Los últimos dos años han sido difíciles para BP. En marzo de 2005, sufrimos un trágico accidente en la refinería de Texas City en el que fallecieron 15 personas y muchas más resultaron heridas. También hemos tenido dificultades operativas en Alaska y nos hemos visto sometidos a los efectos potencialmente destabilizadores de una intensa y subjetiva crítica y análisis por parte de los medios de comunicación.

En estas circunstancias, los logros recogidos en este documento, nuestro decimosexto informe anual sobre resultados no financieros, son notables y todo un testimonio de la dedicación de los equipos de BP en todo el mundo:

- Hemos mejorado la seguridad personal, con el índice de frecuencia de lesiones registradas más bajo de nuestra historia documentada.
- Hemos experimentado una mejora continua en una serie de medidas relacionadas con nuestros niveles de impacto medioambiental.

Introducción del consejero delegado del Grupo

- Hemos mejorado en el ámbito de la promoción de las personas, incluido un aumento en el número de mujeres en puestos directivos de primer nivel desde el año 2000.
- Y, por supuesto, hemos registrado una sólida rentabilidad financiera que nos ha permitido invertir en el futuro y recompensar a aquellos que nos confían sus ahorros. Estos logros reflejan la determinación de la compañía (su consejo de administración, su cúpula directiva y los aproximadamente 97.000 empleados que trabajan en más de 100 países de todo el mundo) por cumplir nuestras promesas y hacer realidad nuestro deseo de crear una empresa sostenible en todas sus dimensiones.

Este informe presenta los hechos, pero detrás de cada uno de ellos, de cada dato, está la historia de los individuos y los equipos que trabajan por lograr una mejora continua, a menudo en circunstancias muy difíciles.

- Nuestro equipo de Bakú, que en 2006 finalizó con éxito la construcción de un oleoducto de 1.768 km de longitud, que ahora aporta al mercado mundial unos 600.000 barriles de petróleo al día. Se tardó 12 años en finalizar este proyecto y supuso no sólo una de las mayores obras de ingeniería de nuestra época, sino también la primera inversión internacional que abarcaba tres sociedades complejas y en un lugar geográfico que planteaba enormes desafíos medioambientales.
- Nuestro equipo de Indonesia, que en 2006 continuó desarrollando uno de los mayores yacimientos de gas del mundo, Tangguh, trabajando en una zona remota con un delicado equilibrio ecológico, que exige unos cuidados extremos para lograr integrar este proceso de construcción a gran escala en la vida de la comunidad local.



– **El equipo que está detrás de nuestra línea de negocio BP Alternative Energy**, que gestiona una serie de actividades dinámicas y de rápido crecimiento, entre las que se encuentra la energía solar, la eólica y la enormemente prometedora tecnología de captura y almacenamiento de carbono. Todas estas actividades tienen el potencial de ayudar al mundo a realizar la transición hacia una economía con bajas emisiones de carbono, una transición que resulta esencial si se desea evitar los riesgos del cambio climático, algo en lo que BP comenzó a trabajar hace unos 10 años.

– **Nuestro equipo de trading**, que intenta abastecer cada día la demanda de energía en un entorno de mercado muy dinámico, contribuyendo con esta labor a mantener la seguridad de los suministros en un mundo desestabilizado por guerras y conflictos civiles.

Cada uno de estos equipos, al igual que muchos otros en todos los segmentos de negocio y funciones de BP, tiene una importante historia que contar.

La sostenibilidad tiene que ver con sus actividades diarias. La sostenibilidad también tiene que ver con las políticas que sustentan nuestra labor y conforman todas las decisiones que tomamos.

Las políticas, por ejemplo, sobre ética y transparencia empresarial tienen su origen en nuestro firme convencimiento de que nuestro negocio debe ser una actividad abierta, y que la corrupción es tanto un freno para el verdadero desarrollo como un coste directo para el negocio que puede y debe ser eliminado.

Nuestras políticas también guían la forma en la que gestionamos y desarrollamos profesionalmente a las personas que trabajan para BP. Las grandes empresas sólo tendrán éxito si están libres de los prejuicios y la intolerancia que limitan la promoción de los individuos basándose, por ejemplo, en su sexo, nacionalidad, raza, orientación sexual o edad. Lo verdaderamente importante en toda decisión relacionada con los puestos de trabajo debe ser el mérito personal, basado en el historial de esa persona y la valoración de su potencial.

Con todas estas medidas tratamos de conseguir la sostenibilidad del Grupo y, lo que es aún más importante, también la sostenibilidad de las sociedades en las que operamos. Las empresas forman parte de la sociedad y, a largo plazo, sólo podremos prosperar si la sociedad a su vez prospera.

El contenido de este informe es en consecuencia una historia de progreso y éxito, pero que no está exenta de sus propios desafíos.

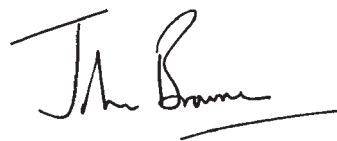
En BP no existe la autocomplacencia. Los trágicos sucesos de Texas City nos hicieron recordar a todos el peligro físico asociado con las materias primas con las que trabajamos y la necesidad de contar con unos procesos más sólidos, que se correspondan con un sentido universal de responsabilidad personal en la gestión de los riesgos en todas nuestras operaciones. Este informe incluye una descripción detallada de todo lo que estamos haciendo en respuesta a lo sucedido en Texas City. Nos hemos fijado el firme propósito de aprender de las lecciones obtenidas y asegurarnos de hacer todo lo posible para que no se vuelva a producir una tragedia similar.

Tampoco adoptamos una actitud complaciente ante ninguno de los asuntos tratados en este informe. Somos conscientes de los riesgos y los retos a los que nos enfrentamos. También reconocemos que, aunque hemos avanzado en muchas áreas, aún nos queda mucho por hacer. La sostenibilidad es un proceso continuo y el esfuerzo para conseguirla tiene que reanudarse todos los días.

Este año es el cuarto que llevamos utilizando las *Directrices de la Iniciativa global para la elaboración de informes (GRI, por sus siglas en inglés)* y el primero en el que elaboramos nuestro informe según las nuevas normas G3, cuya elaboración contó con el apoyo activo de BP. Creemos que el informe supone una presentación ponderada y razonable de la actuación económica, social y medioambiental de BP.

Una vez más, también utilizamos como baremo los indicadores IPIECA/API, que proporcionan orientación sobre la divulgación voluntaria de información en el sector del petróleo y el gas.

BP lleva casi 100 años manteniéndose como empresa, atravesando períodos de cambios radicales en las áreas económica, social, política, tecnológica y comercial. Como creo que este informe demuestra, hemos conseguido muchas cosas y somos muy conscientes y realistas sobre todo lo que aún nos queda por hacer.



Lord Browne de Madingley
Consejero delegado del Grupo^a
Abril de 2007

^aTony Hayward es el Consejero Delegado del Grupo desde el 1 de mayo de 2007.

En esta página resumimos nuestros principales logros y retos en 2006, haciendo hincapié en aquellos que han influido en nuestra propia sostenibilidad y en la de las comunidades y los entornos en los que operamos.



Logros

Ejecución de proyectos, reposición de reservas y nuevas oportunidades de explotación Según la información sobre reservas de la Comisión de valores y bolsa de Estados Unidos (SEC), nuestro coeficiente de reposición de reservas fue del 113%^b. Se incrementó la producción de los nuevos centros de beneficios de BP, con el primer gas listo para su comercialización procedente de los campos de Cannonball en Trinidad y Tobago e In Amenas en Argelia, y el comienzo de la producción de petróleo en las plataformas East Azeri y West Azeri en Azerbaiyán. También descubrimos 10 yacimientos nuevos y aseguramos nuevas oportunidades de explotación en Paquistán y Omán (esta última se anunció en enero de 2007).

Puesta en marcha del oleoducto BTC Después de 12 años de trabajo, el oleoducto BTC de 1.768 km de longitud transportó el primer petróleo listo para su exportación en junio de 2006. Esta será la mayor nueva fuente de suministro de petróleo fuera de la OPEP que se haya puesto en funcionamiento en 15 años. Este proyecto también ha supuesto una serie de beneficios económicos y sociales para las comunidades que viven en las zonas que atraviesa el oleoducto.

Desarrollo del negocio de energías alternativas Nuestro negocio BP Alternative Energy para la generación de electricidad con bajas emisiones de carbono prosiguió su avance durante 2006. Aumentamos la producción de células solares; desarrollamos nuestro negocio de energía eólica a través de adquisiciones y de una alianza estratégica con Clipper Windpower; y junto a nuestro socio K-Power, inauguramos una nueva central eléctrica alimentada con gas en Corea (páginas 34–35).

Biocombustibles y el Instituto de Biociencias de la Energía Hemos anunciado los planes de inversión de 500 millones de dólares durante 10 años para la creación de un Instituto de Biociencias de la Energía que estudiará la aplicación de la biociencia a la generación de energías nuevas y más limpias. BP también ha creado un negocio dedicado exclusivamente a los biocombustibles y ha anunciado una asociación con DuPont a fin de desarrollar una nueva generación de biocombustibles (página 36).

GNL En el sudeste de China, la terminal de importación y regasificación de gas natural licuado y el gaseoducto de Dapeng, en la provincia de Guangdong, ambos propiedad parcial de BP, recibieron su primer cargamento durante mayo de 2006 y comenzaron sus operaciones comerciales en septiembre. También firmamos un acuerdo con Brass River LNG en Nigeria para la adquisición de unos 2 millones de toneladas al año de GNL, a partir de 2010 y durante 20 años, lo que hará posible que BP suministre a varios mercados de la cuenca atlántica.



Retos

Fallecimientos En 2006 se produjeron siete accidentes mortales. Lamentamos profundamente la pérdida de estas vidas y mantenemos nuestro objetivo de que no se produzcan accidentes ni daños personales (página 9).

Derrames de petróleo y problemas de corrosión en un oleoducto de Alaska En marzo se produjo un derrame de aproximadamente 4.800 barriles en nuestras actividades en Alaska. En agosto interrumpimos nuestras operaciones en la parte oriental del yacimiento tras el descubrimiento de un caso aislado de corrosión por picaduras y de otro derrame de 199 barriles desde un oleoducto de tránsito (página 16).

Accidente de Texas City Prosiguieron las investigaciones externas sobre la explosión y el incendio que tuvieron lugar el 23 de marzo de 2005 en Texas City. Las investigaciones fueron realizadas por el *Chemical Safety and Hazard Investigation Board* (Consejo de investigación de riesgos y seguridad química) de Estados Unidos y la Comisión independiente para la revisión de la seguridad de las refinerías de BP en EE. UU., dirigida por el antiguo Secretario de Estado norteamericano James A Baker III (páginas 10–13).

Thunder Horse Tras la detección de un fallo metalúrgico durante unas comprobaciones del equipo de producción submarina de la plataforma Thunder Horse en el Golfo de México, decidimos reemplazar todos aquellos equipos que nos parecía que podrían suponer algún riesgo, lo que ha retrasado el inicio de las operaciones. El equipo ha pasado las pruebas estándar de la industria pero no las internas de BP, que son más exigentes (página 17).

Reputación Los retos de este año han acabado en los tribunales, lo que ha dado pie a un gran interés de los medios de comunicación perjudicando la percepción que del Grupo tienen ciertos sectores de la sociedad. Estamos dando las respuestas e información pertinentes sobre los temas en cuestión, por ejemplo publicando el informe de la Comisión independiente para la revisión de la seguridad de las refinerías de BP en EE. UU., y manteniendo a la opinión pública puntualmente informada sobre el progreso realizado en la sustitución de los oleoductos de Alaska. También estamos tratando de ofrecer una perspectiva más amplia a través de canales de comunicación como este informe y nuestro sitio web, además de mediante nuestra relación con inversores, clientes, gobiernos y muchas otras partes interesadas.

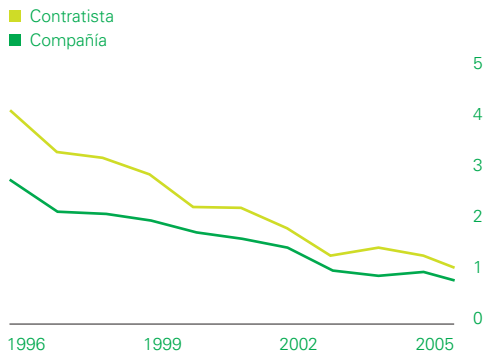
^bSobre una base combinada de filiales y entidades puestas en equivalencia, excluyendo adquisiciones y ventas.

Contexto del sector

En 2006, la energía volvió a ser un importante tema de debate entre los legisladores y la opinión pública, con una particular preocupación por la seguridad laboral, la fiabilidad de los suministros energéticos, el aumento de los costes en el sector, la evolución de las políticas y el cambio climático. En esta sección expondremos algunos de los principales asuntos a los que ha hecho frente la industria durante el año. BP responde a estos problemas de muchas maneras, algunas de las cuales se explican en este informe y también en el *Informe Anual y Cuentas de BP (BP Annual Report and Accounts)*.

FRECUENCIA DE LESIONES QUE OCASIONAN BAJAS EN EL SECTOR^{a b}

(accidentes mortales y casos de baja laboral por millón de horas de trabajo)

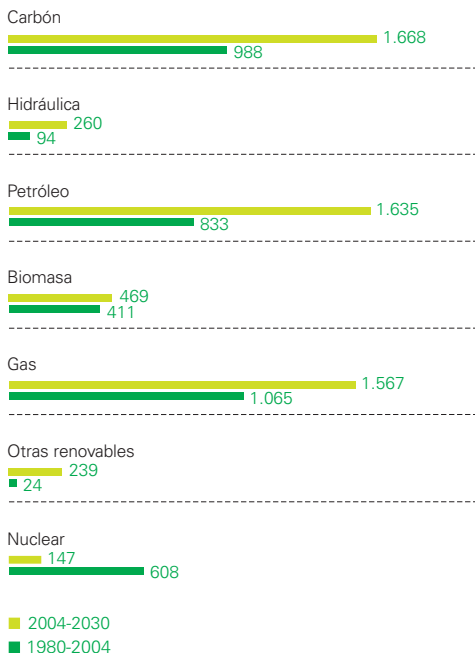


La seguridad en el sector

En 2006, la atención siguió centrada en la seguridad mientras proseguían las investigaciones sobre los accidentes en la refinería de Texas City de BP y en instalaciones propiedad de otras empresas de energía y operadas por éstas. Como resultado, las empresas y asociaciones de las industrias química y petrolera están tomando medidas para mejorar las normas y medidas de seguridad de procesos. Estas acciones a nivel sectorial se han llevado a cabo beneficiándose de los resultados y recomendaciones extraídos de informes de expertos en seguridad. La Comisión independiente para la revisión de la seguridad de las refinerías de BP en EE. UU. indicó en su informe, en el que se evaluaban los sistemas de gestión de la seguridad de los procesos y la cultura de seguridad en nuestras cinco refinerías de EE.UU., que 'todas las empresas del sector de refinación, del químico y otras industrias de proceso deberían considerar seriamente sus recomendaciones y las observaciones relacionadas.' En las páginas 9-17 de este informe se facilita más información sobre la respuesta de BP ante este asunto.

DEMANDA MUNDIAL DE ENERGÍA PRIMARIA POR AUMENTO DE LA DEMANDA DE COMBUSTIBLE^c

(millones de toneladas equivalentes de petróleo)



Seguridad energética

En 2006 se generalizó la preocupación sobre la seguridad del suministro de energía motivada, en parte, por unas subidas aún mayores de los precios del crudo y por la concentración geográfica de los recursos energéticos. Aproximadamente un 75% de las reservas de petróleo probadas que aún quedan en el mundo se concentran en tan sólo tres regiones: el norte y el oeste de África; Rusia y la zona del Mar Caspio; y los estados del Golfo Pérsico. En su informe anual *World Energy Outlook* de 2006, la Agencia Internacional de la Energía señaló: 'La amenaza para la seguridad energética mundial es muy real y aumenta cada día más.' Y añadió que, si los gobiernos no toman ninguna medida nueva, los países de la OCDE importarán dos tercios de su petróleo para el año 2030, en comparación con el 56% que importan actualmente. Como respuesta a esta perspectiva, el grupo de países miembros del G8 adoptaron el Plan de acción de San Petersburgo con el objetivo de mejorar la seguridad energética global; el presidente de EE. UU. anunció una Iniciativa sobre energía avanzada, basada en la tecnología, para disminuir la dependencia del petróleo importado; la Comisión Europea publicó un libro verde sobre política común externa de energía; y China y la India firmaron pactos de cooperación en materia energética. Mientras tanto, los mercados internacionales de petróleo y gas ofrecieron una eficaz seguridad energética a los consumidores. BP siguió invirtiendo en la oferta de suministros energéticos diversificados al mercado internacional, con centros de producción en 22 países. En 2006, esto incluyó 13.100 millones de dólares de inversión de capital en nuestro segmento de exploración y producción. Podrá hallar más información sobre las acciones de BP ante el problema global de la seguridad energética en el *Informe anual y cuentas de BP (BP Annual Report and Accounts) de 2006*.

^a *Indicadores de Resultados en Seguridad 2005* de la Asociación Internacional de Productores de Petróleo y Gas © OGP, 2006

^b Este gráfico se basa en el análisis de datos presentados por unas 35 empresas sobre sus operaciones en más de 70 países.

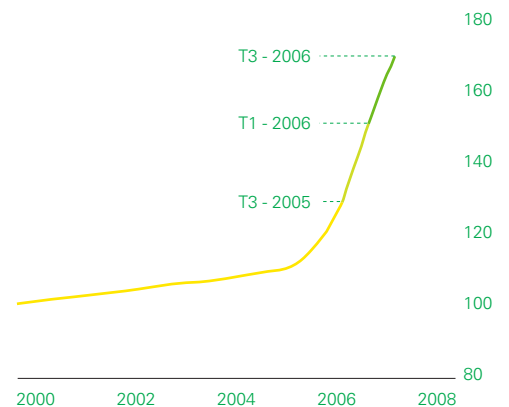
^c *World Energy Outlook* © OCDE/AIE, 2006. Figura 2.1, página 67.

Un entorno de altos costes

La industria energética continuó operando en un entorno de altos costes durante 2006. Para exploración y producción, el informe *Global Upstream Performance Review* de Herold, indicó que los costes estimados de exploración aumentaron en un 51% hasta los 4,08 dólares por barril equivalente de petróleo (bep) en 2005, en comparación con el año 2004, y los costes generales estimados de reposición de reservas aumentaron en un 73% hasta alcanzar los 10,27 dólares/bep. La tasa máxima diaria para los equipos de perforación en aguas ultra profundas aumentó de unos 200.000 dólares/día a mediados de 2004 hasta unos 500.000 dólares/día durante el año 2006. Los costes también están aumentando en áreas como la energía renovable. La escasez mundial de polisilicio, el componente esencial de los paneles solares, ha sido la causa de la subida de su precio en los últimos años. Estas cifras han desempeñado un importante papel en el aumento de la preocupación por el precio de los combustibles en muchos de los mercados en los que operamos. En BP, contrarrestamos parte de la inflación de los precios a través de la gestión de la cadena de suministros y la tecnología. Por ejemplo, en 2005 nuestro negocio de gas en Norteamérica contrató 67 años/plataforma de actividad a un 13% por debajo de su precio actual de mercado.

COSTES DE CAPITAL EN EXPLORACIÓN/ PRODUCCIÓN SEGÚN IHS/CERA^d

(índice de costes 2000=100)

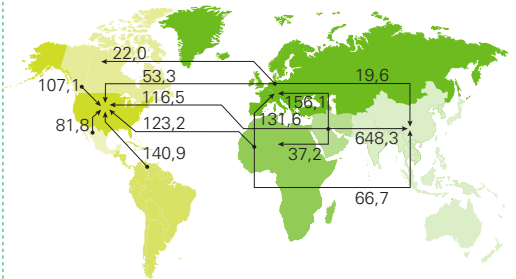


Evolución de las políticas energéticas nacionales

En 2006, varios factores de las políticas energéticas de los países exigieron una mayor atención. Además de las políticas sobre el clima, hubo mucha polémica sobre las relaciones entre los gobiernos nacionales y las compañías petroleras internacionales. Por ejemplo, durante el año, Bolivia nacionalizó su industria de petróleo y gas, y Venezuela aumentó los impuestos a las compañías energéticas. La transparencia sobre los ingresos que los gobiernos reciben de las compañías energéticas y cómo se emplean siguió estando sometida a escrutinio. La Iniciativa para la transparencia de las industrias extractivas (EITI), que promueve dicha transparencia, continuó avanzando y celebró la primera reunión de su junta directiva en Nueva York en diciembre. BP siguió invirtiendo en muchos países ricos en recursos energéticos, tratando de mantener una relación positiva y transparente con sus gobiernos y a menudo colaborando estrechamente con las compañías petroleras nacionales. Vea la página 40 de este informe si desea más información sobre la contribución de BP a la EITI.

PRINCIPALES MOVIMIENTOS EN LA COMERCIALIZACIÓN DEL PETRÓLEO^e

Flujos comerciales en todo el mundo (millones de toneladas)

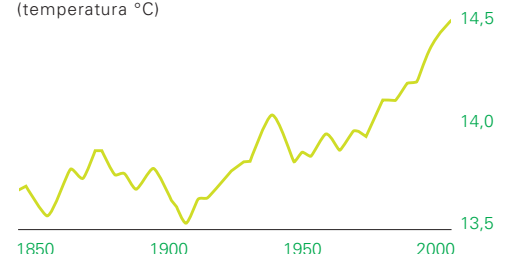


El cambio climático

La concienciación y preocupación de la opinión pública sobre el cambio climático se intensificó durante 2006. Se publicaron nuevos estudios que pusieron de relieve el aumento futuro de los riesgos ocasionados por el cambio climático y, también, que cada vez hay mayor consenso en que una gran parte del calentamiento observado y los impactos relacionados se deben a la actividad humana. Asimismo hubo una importante actividad legislativa, especialmente en Europa y EE.UU., donde California aprobó leyes para reducir las emisiones de CO₂ hasta los niveles de 1990 para el año 2020 y hasta un 80% por debajo de esos niveles para el año 2050. Vea las páginas 34–37 de este informe para obtener información más detallada sobre nuestro negocio BP Alternative Energy y el de biocombustibles.

TEMPERATURA MEDIA GLOBAL OBSERVADA A NIVEL DE SUPERFICIE^f

(temperatura °C)



^dCambridge Energy Research Associates, una compañía IHS (CERA). Este gráfico se ha reproducido con el permiso previo de CERA.

No se permite la reutilización o redistribución de la información facilitada por CERA sin su autorización previa por escrito.

^eAdaptado del diagrama de la página 21 del *Anuario estadístico de BP sobre la energía mundial (BP Statistical Review of World Energy) de junio de 2006*. Incluye el movimiento de crudo y productos.

^fDiagrama modificado de la versión final sin editar del *4º Informe de evaluación del Grupo de trabajo 1 del Panel intergubernamental sobre cambio climático (IPCC, por sus siglas en inglés) de la ONU*. Figura SPM3, Resumen para legisladores.

^gLa curva suavizada representa la media de valores por década.

Nuestra forma de trabajar

www.bp.com/thewaywework

Gobierno corporativo

El gobierno corporativo comienza con los accionistas institucionales e individuales, que son los propietarios de BP. Son ellos, de forma colectiva, quienes delegan su autoridad en el consejo de administración para que se encargue de dirigir y supervisar el negocio. El consejo es responsable ante los accionistas de todos los aspectos relacionados con el negocio de BP, incluidos tanto el rendimiento económico como el no económico.

El modelo de gobierno corporativo de BP hace posible que el consejo actúe como representante de los accionistas, concentrándose en actividades que le competen exclusivamente y que facilitan que pueda defender los intereses de los accionistas, como el control de la actividad y los resultados del negocio, y ofreciendo su aportación para la elaboración de la estrategia. Esta función de gobierno es distinta de la función directiva.

Los objetivos del consejo estipulan que el propósito de BP es hacer negocio y obtener los máximos beneficios a largo plazo para los accionistas. El consejo delega su autoridad para alcanzar este objetivo en el consejero delegado del Grupo dentro de las 'limitaciones directivas' que definen los límites de actuación del consejero delegado del Grupo y su equipo directivo. Las limitaciones directivas exigen, por ejemplo, que el consejero delegado del Grupo tenga en cuenta las consecuencias que pueda tener cualquier acción en el ámbito de la salud laboral, la seguridad y el medio ambiente.

Actualmente el consejo está formado por 17 consejeros. Diez de ellos no tienen cargo ejecutivo, de acuerdo con la política de BP que estipula que los cargos no ejecutivos deben ser mayoría en el consejo. Los comités del consejo supervisan la actuación del consejero delegado del Grupo en lo que se refiere a la consecución de los objetivos y el cumplimiento de las limitaciones directivas. Estos comités se componen exclusivamente de consejeros no ejecutivos independientes, para así estar exentos de cualquier conflicto de intereses que pudiera surgir por tener un puesto directivo. Cuando resulta necesario, los consejeros ejecutivos son invitados a asistir a sus sesiones.

El Comité de verificación de seguridad, ética y medio ambiente (SEEAC) sigue de cerca los aspectos no económicos de la actividad directiva tales como los que se exponen en este informe. El SEEAC se reunió siete veces en 2006. Entre los temas abordados por el SEEAC se incluyeron la seguridad y las operaciones, la integridad de los oleoductos en Alaska, los resultados en materia de salud laboral, seguridad y medio ambiente en TNK-BP y los asuntos relacionados con el cumplimiento y la ética. Durante el año, el comité también examinó las revisiones de riesgos a nivel regional para Norteamérica, Rusia y el Caspio. El progreso realizado en

En esta sección ofrecemos una visión general de alto nivel de las políticas de gobierno corporativo de BP y de su marco de gestión. Nuestras políticas de gobierno corporativo facilitan los métodos mediante los cuales el consejo de administración marca la dirección del Grupo y supervisa el rendimiento en nombre de los accionistas. El sistema de control interno del Grupo se describe en el marco de gestión de BP y abarca temas como la delegación de autoridad, organización, sistemas de gestión y gestión del riesgo.

materia de seguridad y gestión de operaciones desde el accidente de la refinería de Texas City fue supervisado con regularidad y sigue siendo uno de sus principales centros de atención.

Para más información: www.bp.com/governance

Marco de gestión de BP

El sistema de control interno del Grupo se describe en el marco de gestión de BP. El sistema de control interno es un conjunto completo de sistemas de gestión, estructuras organizativas, procesos, normas y comportamientos que se emplean para dirigir el negocio del Grupo y ofrecer beneficios a los accionistas. El marco de gestión de BP también describe cómo se deben delegar funciones desde el consejero delegado del Grupo hasta la alta dirección, y así sucesivamente hasta el personal de operaciones.

Tras situaciones como la explosión y el incendio de Texas City en 2005 y los derrames de petróleo en Alaska en 2006, no sólo tomamos medidas específicas para promocionar la seguridad y la integridad, sino que también nos movilizamos para reforzar la importancia de aplicar el marco de gestión a todos los negocios de BP. Se celebraron una serie de reuniones locales en la totalidad de BP, dirigidas por el consejero delegado del Grupo y otros directivos, en las que se discutieron los principios del marco. La formación sobre el marco se incorporará al nuevo programa sobre las Técnicas Esenciales para la Dirección, en el que participarán unos 20.000 líderes de BP. Los líderes del Grupo son ahora evaluados y recompensados en base, parcialmente, a sus logros en la aplicación del marco.

Los fundamentos del marco de gestión recogen una serie de principios para la delegación de autoridad. Éstos se han elaborado sobre el supuesto de que todos los empleados consiguen un mejor rendimiento y creatividad si conocen a la perfección lo que se espera de ellos y los límites de su autoridad: lo que deben y lo que no deben hacer. El objetivo del marco de gestión consiste en que cada vez que se delegue la autoridad, tanto la persona que la delega como el propio delegado, deberán acordar varios factores clave: su propósito; los objetivos relevantes; los recursos disponibles; sus límites; y los procesos para supervisar el rendimiento.

El marco también es de vital importancia para la gestión del riesgo en BP. Cada uno de sus componentes es un mecanismo para responder a un tipo o grupo concreto de riesgos. Durante 2006, consolidamos nuestros procesos de gestión del riesgo con la creación de dos nuevos subcomités de altos directivos: el comité sobre riesgos en las operaciones del Grupo y el comité sobre riesgos financieros del Grupo.

La fig. 1.0 muestra los elementos clave del gobierno corporativo y el marco de gestión. Los situados a la izquierda describen lo que

deseamos ofrecer, y los de la derecha cómo pensamos lograrlo. El sistema se ha diseñado para ayudar a la empresa a conseguir sus objetivos comerciales –a través de la estrategia, la planificación y la ejecución– mientras operamos de forma segura, ética y responsable aplicando nuestros valores, normas y controles.

Qué queremos conseguir

Objetivos del consejo Como se ha descrito con anterioridad, éstos establecen que el objetivo de BP consiste en maximizar a largo plazo el valor para los accionistas.

Estrategia del Grupo La estrategia del Grupo define el marco a largo plazo que establece el contexto para el plan del Grupo y esboza la forma en la que se procurará alcanzar los objetivos del consejo.

Plan quinquenal del Grupo Aquí se define cómo se llevará a cabo la estrategia del Grupo durante un período de cinco años e incluye los riesgos que hay que afrontar para la consecución de los objetivos, la asignación de recursos, y los indicadores y etapas utilizados para calcular el progreso.

Plan anual del Grupo Describe cómo se ejecutará el plan quinquenal durante el próximo año.

Planes regionales, de segmento, de negocio y función Cada uno de los segmentos, funciones y regiones elabora sus propios planes quinquenales y anuales.

Cómo vamos a conseguirlo

Limitaciones directivas Como se ha descrito con anterioridad, éstas definen los límites entre el consejo y el consejero delegado del Grupo y las actividades y circunstancias que el consejo considera inaceptables. El consejo de administración delega su autoridad en el consejero delegado del Grupo para que actúe dentro de estas limitaciones.

Atributos de marca Nuestros atributos de marca se caracterizan por la orientación a la consecución de resultados, el progreso, la innovación y el liderazgo en gestión medioambiental.

Valores del Grupo Los valores del Grupo son declaraciones que delimitan el modo de actuar y los objetivos, a menudo aspiraciones, frente a los cuales podemos poner a prueba nuestro rendimiento y perfilar la reputación del Grupo. Incluyen nuestro deseo de no sufrir ningún accidente, de llevar a cabo operaciones sin impacto negativo en el medio ambiente, de tratar a los empleados de forma justa, de contar con una organización integradora y meritocrática, de propiciar relaciones mutuamente beneficiosas y defender el respeto por los derechos humanos.

El código de conducta de BP El código de conducta transforma ciertos valores del Grupo en principios y expectativas específicas y obligatorias para todos los empleados de BP (*ver páginas 30–31*).

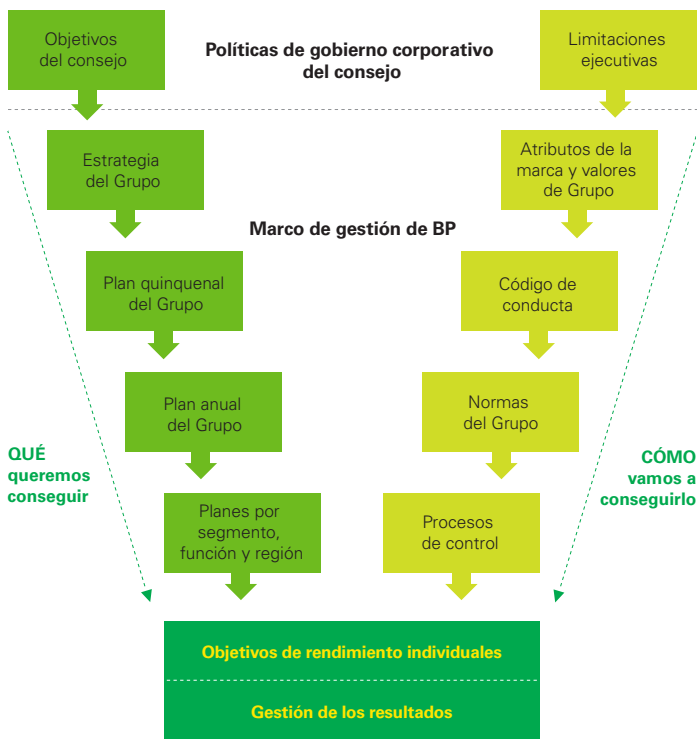
Normas del Grupo Éstas especifican claramente las expectativas, procesos y principios que deben seguirse en todo el mundo. Ya han entrado en vigor el código de conducta y las normas para la conducción segura, la gestión de créditos, la planificación de la continuidad del negocio y los procesos de aprobación y evaluación de las inversiones del Grupo. Se han aprobado otras cuatro normas que están poniéndose actualmente en práctica: el control del trabajo, la gestión de la integridad, la gestión de la seguridad y la seguridad digital. Tres más están en proceso de elaboración: operaciones marítimas, personal y la información para la gestión.

Procesos de control Consisten en marcos prácticos que hacen posible la implantación del sistema de control interno.

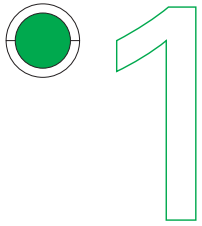
Objetivos de rendimiento individual Definen la contribución que se espera de un individuo para cumplir el plan anual. Establecen las metas, objetivos, recursos, actividades y límites a respetar por dicho individuo.

FIG. 1.0
OBJETIVOS DEL CONSEJO Y OBJETIVOS DE RENDIMIENTO INDIVIDUALES

Transformar los objetivos en actividades y las limitaciones ejecutivas en limitaciones individuales



Operaciones responsables



Operaciones de BP en Oklahoma, EE. UU.

BP Y LA SEGURIDAD: NUESTRO VIAJE

1997 BP define el marco de HSE: *getting HSE right*

1999–2005 Descenso en los índices de lesiones en BP – la frecuencia de las lesiones se encuentra entre las más bajas del sector

mayo–diciembre 2005 BP publica los hallazgos iniciales y las conclusiones finales de la investigación interna sobre el accidente de Texas City

2006 Se forma el Comité de riesgos operativos del Grupo

2007 Comienza la implantación de un nuevo sistema de gestión operativa

2004 Introducción de una nueva norma sobre conducción segura en todo el Grupo

23 de marzo de 2005 Accidente en la refinería de Texas City

2006 Lanzamiento de un plan de seis puntos sobre seguridad y operaciones para todo el Grupo

enero de 2007 Publicación del informe del Comité Baker

2007–2010 BP invertirá una media de 1.700 millones de dólares al año en la integridad y fiabilidad en todas las refinerías de EE. UU.



1.1

Esta sección del informe repasa la actuación de BP en materia de seguridad durante 2006. Se centra particularmente en nuestra respuesta ante la explosión y el incendio de la refinería de Texas City en 2005 en el que 15 personas perdieron la vida, un accidente que lamentamos profundamente. Esta página proporciona un resumen de la actividad en 2006, mientras que en las páginas siguientes se explican nuestras actividades con más detalle. Nuestro enfoque ha consistido en mejorar nuestras prácticas de seguridad de procesos de forma ascendente a partir del nivel operativo, no sólo dando prioridad a las medidas prácticas como el traslado de empleados y la evaluación de las plantas para identificar los principales riesgos que pudiesen ocasionar accidentes, sino también trabajando para conseguir la renovación a largo plazo de nuestros sistemas de seguridad y las aptitudes asociadas.

Durante 2006, realizamos inversiones específicas y llevamos a cabo programas enfocados a dar respuesta al accidente de Texas City, además de la creación de unos sistemas más exhaustivos para la gestión de la seguridad de procesos en todo el Grupo.

Siempre nos hemos esforzado por mejorar la calidad de nuestras operaciones y atenuar los riesgos que éstas conllevan en materia de Seguridad, Salud Laboral y Medio Ambiente (HSE), utilizando desde hace ya tiempo un sistema de gestión conocido como 'Getting HSE right' (gHSEr). Durante 2006, sobre la base de lo aprendido en accidentes más recientes y de las mejores prácticas del sector, hemos creado un nuevo sistema de gestión operativa (OMS, según sus siglas en inglés) a fin de conseguir aún más mejoras y una reducción de los riesgos. Nuestros objetivos siguen siendo los mismos: ningún accidente, ningún daño a las personas o al medio ambiente.

El OMS es un sistema muy completo que abarca todos los aspectos de nuestras operaciones, incluidas tres dimensiones de la seguridad: seguridad personal, seguridad de procesos y el medio ambiente. BP cuenta con un sólido historial de seguridad personal y medioambiental, especialmente en la prevención de accidentes como caídas y los relacionados con la conducción, que podrían ocasionar lesiones graves y víctimas mortales.

Sin embargo, somos conscientes de que aún nos queda mucho por hacer para alcanzar la excelencia en la seguridad de procesos, que incluye la prevención de derrames accidentales de materiales peligrosos procedentes de procesos industriales que pueden tener consecuencias catastróficas como, por ejemplo, incendios, que podrían ocasionar víctimas mortales, lesiones o daños al medio ambiente. Esta fue una de las principales conclusiones de la Comisión independiente para la revisión de la seguridad de las refinerías de BP en EE. UU. bajo la dirección del antiguo Secretario de Estado estadounidense James A Baker III, publicada en enero de 2007. La Comisión hizo 10 recomendaciones, que serán ejecutadas en su totalidad por BP, en áreas que van del liderazgo a los indicadores de resultados (ver página 11).

Durante 2006, continuamos con nuestro programa de medidas en Texas City, que se espera tenga un coste de unos 1.000 millones de dólares durante un período de cinco años, y hemos aumentado los gastos para garantizar la integridad y fiabilidad de nuestras cinco

refinerías de EE. UU. (ver páginas 12-13).

Hemos introducido un programa en todo el Grupo BP, conocido dentro de la empresa como el plan de seis puntos, que abarca temas como la evaluación de los riesgos de accidentes importantes, la integridad y el control de las normas laborales y la mejora de las competencias en materia de seguridad (ver páginas 12-13). Al mismo tiempo, estamos creando un sistema más sólido a largo plazo para la gestión de la seguridad de procesos dentro del OMS, que reunirá los procesos actuales y los complementará donde sea necesario. Estas acciones se han organizado alrededor de tres temas estratégicos: plantas, procesos y personas (ver páginas 14-15).

En EE. UU., hemos ampliado las responsabilidades del director y presidente de BP America Inc. que ahora incluyen la supervisión de nuestras operaciones en EE. UU. para garantizar el cumplimiento de la normativa legal y la de la empresa. Hemos anunciado la creación de un panel asesor externo que proporcione asesoramiento sobre temas de cumplimiento, seguridad y normativa, y hemos nombrado la figura del defensor independiente del empleado para que investigue las inquietudes planteadas por el personal y los contratistas en Norteamérica.

Nuestros resultados de seguridad personal durante 2006

En total, las operaciones de BP en 2006 se saldaron con siete trabajadores fallecidos. En 2005, se produjeron 27 víctimas mortales. Lamentamos profundamente la pérdida de estas vidas. La cifra de 2006 supone el nivel más bajo en los casi 20 años de elaboración de informes al respecto. Esto incluye una reducción en el número de víctimas mortales ocasionadas por accidentes de circulación, que fueron 14 en 2003 y dos en 2006, tras la implantación de nuestra norma sobre conducción segura. En 2006, nuestro índice de frecuencia de lesiones registrables descendió hasta el 0,47 por 200.000 horas trabajadas, el más bajo de nuestra historia documentada.

Podrá hallar más información en
www.bp.com/personalsafety

El accidente de Texas City y respuestas iniciales

Durante 2006, mientras seguían avanzando las investigaciones sobre el accidente de Texas City, continuamos tomando medidas para poner en práctica las lecciones aprendidas.

www.bp.com/texascityincident

1.2

El accidente y las investigaciones

El accidente del 23 de marzo de 2005 en Texas City se produjo cuando una unidad utilizada en la fabricación de componentes para gasolina sin plomo fue sobrellenada y sometida a una temperatura excesiva, lo que ocasionó una corriente de hidrocarburos líquidos hacia una válvula de evacuación destinada a capturar pequeñas cantidades de líquido procedente de gases venteados en casos de emergencia. Como resultado, el sistema de evacuación se desbordó, emitiendo una nube de vapores que se incendiaron al entrar en contacto con una fuente de ignición que no se ha identificado con certeza. La explosión y el incendio que se produjeron a continuación ocasionaron víctimas mortales y heridos, principalmente entre las personas que se encontraban dentro y en los alrededores de unos edificios cercanos que se estaban utilizando provisionalmente como oficinas.

El equipo de investigación de BP averiguó que los principales factores que provocaron el accidente incluían el incumplimiento de los procedimientos, un fallo de contención ocasionada por el desbordamiento de la torre de proceso y el sobrecalentamiento del líquido en su interior, la ubicación de remolques provisionales demasiado cerca del sistema de evacuación de hidrocarburos, y el diseño y operación de éste. Las últimas averiguaciones de la investigación, cuya versión íntegra está disponible en www.bpresponse.org, identificaron varias causas subyacentes relacionadas con el entorno laboral, la seguridad de los procesos y otros comportamientos y procesos operativos y de gestión en la refinería de Texas City.

Hemos asignado unos 1.600 millones de dólares para cubrir las reclamaciones relacionadas con el accidente. Hemos llegado a un acuerdo con los familiares de todos los fallecidos y también con muchas otras personas que presentaron demandas tras el accidente. Hemos alcanzado una resolución con la Administración de salud y seguridad laboral de EE. UU. (OSHA, por sus siglas en inglés) que ha dado como resultado el pago de una multa de 21,4 millones de dólares, un acuerdo para rectificar todas las presuntas infracciones de seguridad y contar con expertos para evaluar la organización y los sistemas de seguridad de procesos de la refinería.

Cooperamos con la investigación sobre el accidente llevada a cabo por el *Chemical Safety and Hazard Investigation Board* (Consejo de investigación de riesgos y seguridad química), el CSB, de EE. UU. y otras autoridades gubernamentales que investigaron el incidente. El CSB publicó su informe final en marzo de 2007.

En octubre de 2005, por recomendación del CSB, convocamos una comisión independiente para la revisión de la seguridad formada por un grupo de expertos bajo la dirección del anterior Secretario de Estado estadounidense James A Baker III con



el objetivo de evaluar los sistemas de gestión de seguridad de procesos y la cultura de seguridad en nuestras cinco refinerías en Estados Unidos.

Creamos una función corporativa dedicada a seguridad y operaciones (S&O), con una sólida capacidad de auditoría, encabezada por un vicepresidente ejecutivo directamente responsable ante el consejero delegado del Grupo.

Presentamos un programa de inversión y mejoras en Texas City denominado *Focus on the Future* (Enfocados al futuro), basado en las lecciones aprendidas en la explosión de 2005 y otros incidentes ocurridos en la refinería en 2006, incluido el caso de un contratista que resultó herido de muerte cuando operaba una plataforma elevadora para reparar una fuga de sulfuro de hidrógeno.

Pusimos en marcha un programa sobre seguridad de procesos en nuestras cinco refinerías de Estados Unidos para respaldar y complementar las actividades desarrolladas en cada una de ellas, e incorporamos las lecciones aprendidas a nuestro proyecto de elaboración de un marco de gestión más sólido a nivel de Grupo sobre asuntos operativos, que incluye la integridad de la seguridad y las operaciones.

Como resultado de su investigación en la refinería de Texas City, la OSHA realizó una inspección de la refinería de BP en Toledo a principios de octubre de 2005. El 24 de abril de 2006, la OSHA solicitó la comparecencia de BP ante los tribunales por 39 supuestas violaciones de dos normas diferentes de la OSHA, por las que exigía el pago de una multa de 2,4 millones de dólares. BP y la OSHA han llegado en principio a un acuerdo y están trabajando para finalizar la documentación correspondiente.

El 15 de noviembre de 2006, la *Indiana Occupational Safety and Health Administration* (Administración de salud y seguridad laboral de Indiana), IOSHA, emitió tres órdenes de seguridad y notificación de sanciones contra la refinería de Whiting por 14 supuestas infracciones diferentes de los reglamentos de la OSHA. La multa

imputada sumaba 0,4 millones de dólares. BP y la IOSHA se han reunido varias veces para resolver este asunto y aún continúan las negociaciones.

La Comisión independiente para la revisión de la seguridad de las refinerías de BP en Estados Unidos

La Comisión independiente para la revisión de la seguridad de BP continuó en 2006 la labor iniciada en 2005. En enero de 2007 informó sobre sus hallazgos y recomendaciones.

La misión de la Comisión era evaluar la eficacia de la supervisión corporativa de BP sobre los sistemas de gestión de seguridad y la cultura corporativa de seguridad en sus cinco refinerías de Estados Unidos.

Cuando respondimos al informe de la Comisión, apuntamos que nos parecía 'único en su temática, amplitud y claridad', reflejando el extenso compromiso entre BP y la Comisión. BP ayudó a la Comisión en la realización de su trabajo.

La Comisión visitó todas las refinerías de BP en Estados Unidos, encargó auditorías independientes sobre seguridad de procesos, entrevistó a más de 700 empleados, incluidos operarios, directores de refinería y miembros del equipo directivo corporativo de primer nivel. La Comisión recibió más de 30.000 documentos y llevó a cabo una encuesta independiente que obtuvo más de 7.500 respuestas sobre seguridad de procesos procedentes de personal de todos los niveles de las refinerías de BP.

BP se ha comprometido a poner en práctica todas las recomendaciones del informe. Muchas de las medidas que ya se han tomado o están en proceso de aplicación, tal y como informamos en esta sección, tratan de solucionar los problemas indicados. La propia Comisión así lo reconoció indicando que: 'Desde marzo de 2005, BP ha expresado un importante compromiso para conseguir un régimen de seguridad de procesos mucho mejor, ha destinado considerables recursos y empleados a este fin, y ha tomado o anunciado muchas medidas que podrían tener un impacto sobre la actuación de las cinco refinerías de BP en Estados Unidos en materia de seguridad'.

Se encargó a los directivos de BP que organizaran reuniones de equipo para hablar sobre las recomendaciones y conocer las opiniones al respecto, a fin de poder ponerlas en práctica de manera más eficaz. Las recomendaciones de la Comisión pueden resumirse de la siguiente manera:

1. Liderazgo en la seguridad de procesos El consejo de BP y su dirección ejecutiva (incluido su consejero delegado), deben proporcionar un liderazgo efectivo y definir los objetivos adecuados para la seguridad de procesos, articulando un mensaje claro sobre su importancia y complementando ese mensaje tanto con las

políticas que se adopten como con las medidas prácticas que se decidan tomar.

2. Un sistema de gestión de seguridad de procesos exhaustivo e integrado BP debería definir un sistema de gestión que identifique, reduzca y gestione los riesgos de seguridad de procesos en sus refinerías de Estados Unidos.

3. Conocimientos y experiencia sobre seguridad de procesos BP debería implantar un sistema que garantice que la dirección ejecutiva, la administración y todos los empleados de las refinerías de Estados Unidos posean un nivel adecuado de conocimientos y experiencia sobre seguridad de procesos.

4. Cultura de seguridad de procesos BP debería involucrar a las partes interesadas correspondientes para generar una cultura de seguridad de procesos abierta, que genere confianza y sea positiva, dentro de cada una de las refinerías de Estados Unidos.

5. Unas expectativas y responsabilidades sobre seguridad de procesos claramente definidas BP debería definir claramente las expectativas y consolidar las responsabilidades por la actuación sobre seguridad de procesos a todos los niveles de la dirección ejecutiva y en la línea jerárquica de supervisión y administración de refino.

6. Apoyo a la línea jerárquica de supervisión BP debería proporcionar a la línea de supervisión del negocio de refino en Estados Unidos una asistencia más eficaz y mejor coordinada en lo referente a la seguridad de procesos.

7. Indicadores predictivos y de resultados para la seguridad de procesos BP debería elaborar, implantar, mantener y actualizar periódicamente un conjunto integrado de indicadores predictivos y de resultados para supervisar de forma más eficaz el rendimiento en materia de seguridad de procesos en las refinerías de Estados Unidos, y colaborar con otras organizaciones a fin de acordar un conjunto de tales indicadores para su aplicación en los sectores de refino, químico y otras industrias de proceso.

8. Auditoría de la seguridad de procesos BP debería definir e implantar un sistema eficaz para auditar sus actuaciones en seguridad de procesos en sus refinerías de Estados Unidos.

9. Supervisión del consejo El consejo de BP debería supervisar la ejecución de estas recomendaciones, incluida la participación de un experto independiente, para informar anualmente al consejo sobre el progreso de BP en la implantación de las recomendaciones durante al menos cinco años. El consejo también debería informar públicamente del progreso de dicha implantación y de los resultados continuos de BP en materia de seguridad de procesos.

10. Líder del sector BP debería aprovechar las lecciones aprendidas de la tragedia de Texas City y del informe de la Comisión para convertir a la empresa en un líder reconocido del sector en la gestión de seguridad de procesos.

Medidas en Texas City

Durante 2006, un nuevo equipo directivo de primer nivel introdujo en la refinería de Texas City el programa *Focus on the Future* (Enfocados al futuro). Este programa incluye inversiones para la renovación de unidades, la modernización de los controles, la instalación de un nuevo sistema de gestión de mantenimiento y la mejora de las alarmas. El programa también abarca:

- Una amplia renovación mecánica.
- La creación de un nuevo centro de mando con conexiones interactivas audiovisuales a las unidades, que estuvo atendido por personal las 24 horas del día durante el reinicio de las operaciones en 2006.
- La eliminación de más de 200 edificios y estructuras provisionales en la instalación.
- Un nuevo edificio de oficinas para más de 400 trabajadores de Texas City que ahora pueden trabajar fuera de las vallas de la planta.
- El comienzo de la construcción de un nuevo edificio de servicios para los empleados que incluirá instalaciones para el aprendizaje y el desarrollo, y departamentos de formación sobre operaciones, incluidos simuladores de unidades y nueve salas de formación; el departamento médico; parte del equipo de seguridad de la planta; el equipo de gestión de accidentes; y la sede oficial del sindicato.
- Renovación y puesta en marcha segura de un sistema de vapor de 43 km de longitud.
- Implantación anticipada de las nuevas normas de BP sobre control del trabajo y gestión de la integridad, que juntas regirán todos los aspectos relacionados con la forma de trabajar dentro de la planta.
- Mejora de los procedimientos utilizados cuando se vuelven a poner en marcha las unidades. Entre éstos se incluyen revisiones de seguridad previas a la reanudación de la actividad, informes por escrito del proceso de traspaso y la exigencia de que los supervisores estén presentes en todas las puestas en marcha.
- Procedimientos actualizados para prepararse ante emergencias, incluidas prácticas de evacuación unidad por unidad y elaboración de responsabilidades en caso de activación de las alarmas.
- Unos mejores programas de formación para todos los empleados, incluido un curso de introducción para los trabajadores nuevos. Se estima que se impartirán unas 300.000 horas al año de formación sobre el desarrollo del liderazgo y otros programas.
- Un grupo de medidas para fomentar la salud de los trabajadores.

Para más información: www.bp.com/governance

Medidas en todas las refinerías de Estados Unidos

Además del programa de Texas City, estamos invirtiendo para mejorar los resultados sobre seguridad de procesos en las cinco refinerías de BP en EE. UU. Estas inversiones están aumentando el nivel de gasto de 1.200 millones de dólares en 2005 a una media de 1.700 millones al año entre 2007 y 2010.

En enero de 2007, entre todas las refinerías, se habían retirado más de 250 edificios de zonas de alto riesgo, más de 120 se habían trasladado desde zonas de bajo riesgo y 1.300 personas que trabajaban en remolques dentro de las plantas habían sido realojadas. Estamos nombrando 'autoridades de ingeniería' en cada una de las refinerías, además de garantizar la aplicación de las normas más adecuadas sobre los aspectos técnicos de diseño, operación y mantenimiento, y la remodelación de nuestro equipo interno de expertos en la materia que pasará de 35 en 2005 a más de 150 a finales de 2007.

Hemos reservado 200 millones de dólares para que 300 expertos externos lleven a cabo auditorías y rediseños exhaustivos de los sistemas de seguridad de procesos. Se ha programado que éstos se realicen a finales de 2007.

Las refinerías de EE. UU. se encuentran entre los primeros negocios en los que se implantará el nuevo OMS (ver páginas 14–15) a partir de 2007.

Medidas en todo el Grupo BP – el 'plan de seis puntos'

Durante 2006, a través de todo el Grupo, seguimos ejecutando las mejoras que se iniciaron después de la tragedia de Texas City y las hemos complementado con nuevas medidas según ha sido necesario.

Nuestro enfoque ha consistido en concentrarnos primero en los asuntos urgentes a través de un 'plan de seis puntos' que identifica las prioridades clave en cuanto a inversión y toma de medidas en todo el Grupo BP.

Cuando las medidas urgentes se hayan ejecutado, continuaremos elaborando e implementando planes a más largo plazo, centrados en el marco del OMS y de la mejora de las capacidades y la cultura de seguridad.

Durante 2006, el plan de seis puntos se divulgó ampliamente dentro de BP a través de varios canales incluidas visitas, entrevistas, reuniones de equipo y artículos. El consejero delegado del Grupo y la dirección ejecutiva llevaron a cabo reuniones de carácter local, visitaron unidades de negocio en todo el mundo y subrayaron la importancia de la seguridad en un vídeo que ha sido visto por unos 45.000 de nuestros empleados. Los seis puntos son:

1. Estamos eliminando ciertas chimeneas de evacuación de hidrocarburos ligeros más pesados que el aire y trasladando los

edificios provisionales lejos de peligros potenciales, y tenemos previsto hacerlo antes de finales de año en los lugares donde hasta ahora no ha resultado posible. A finales de 2006 ya no se utilizaban 15 de las 18 chimeneas de evacuación que había en nuestras instalaciones. Hemos introducido e implantado en todo el Grupo BP la exigencia de no tener edificios provisionales ocupados en las zonas de alto riesgo. Durante 2006, seguimos retirando o desocupando edificios portátiles dentro de las zonas de peligro. Aunque esta labor ha finalizado prácticamente en nuestras principales instalaciones, las revisiones en curso han identificado edificios adicionales en otros lugares que deben ser retirados o desocupados, por ejemplo, a lo largo de la ruta del oleoducto BTC en Azerbaiyán.

2. Hemos realizado evaluaciones de los riesgos de accidentes importantes (MAR, según sus siglas en inglés) en las plantas y hemos tomado medidas basándonos en sus resultados. A finales de 2006 se habían realizado 12 evaluaciones MAR en el segmento de exploración y producción, 21 en refino y comercialización, y dos en el de gas, electricidad y renovables. Se había planificado que el resto finalizase a principios de 2007.

3. Estamos introduciendo dos nuevas normas a nivel de Grupo con requisitos detallados sobre el control del trabajo y la gestión de la integridad. En marzo de 2006 estas normas habían sido publicadas y comenzaron a ejecutarse.

4. Estamos mejorando los procesos mediante los cuales nuestras operaciones tratan de ajustarse al cumplimiento de las leyes y los reglamentos sobre salud laboral, seguridad y medio ambiente. Entre éstos se incluye la implantación de un marco de cumplimiento sobre salud laboral, seguridad y medio ambiente (HSSE), que exige a todos los negocios que evalúen y mejoren su programa de cumplimiento según un proceso de cinco pasos, que abarca desde la valoración de los riesgos a la revisión y certificación por parte de la dirección. En BP, este programa de implantación se conoce como Proyecto Esmeralda. A finales de 2006, todos los negocios de Estados Unidos habían conseguido importantes mejoras en sus sistemas de gestión de HSSE y continuaban la implantación del marco. En los demás países, los negocios están evaluando sus programas actuales de cumplimiento y elaborando planes para satisfacer los requisitos del marco.

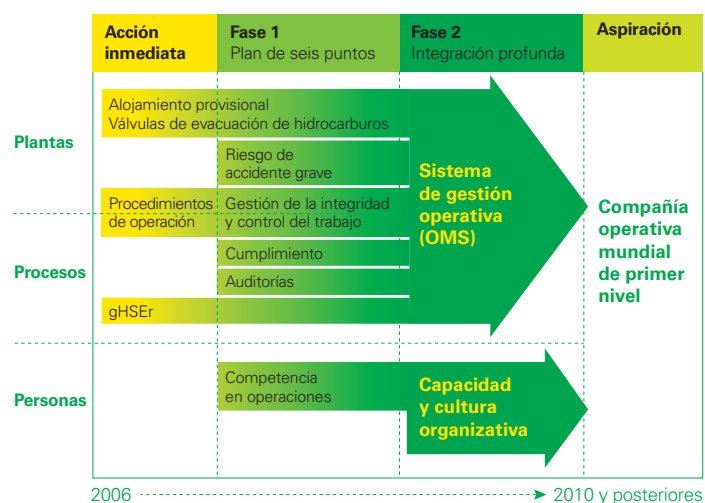
5. Tomamos medidas para solucionar los problemas hallados en auditorías pasadas. A finales de año, se habían revisado los datos y cada segmento contaba con un proceso para el seguimiento de las conclusiones.

6. Tomamos medidas para crear aptitudes entre los equipos en áreas de seguridad y operaciones de proceso a través de la formación y el desarrollo. A finales de 2006 se habían identificado tres grupos a los que se debía prestar especial atención: líderes,

profesionales de HSE y técnicos operativos. Los primeros programas piloto de un nuevo plan de formación y desarrollo denominado Los Fundamentos de la Operación se realizarán en 2007 (ver página 15).

La fig. 1.1 muestra los elementos clave del plan para mejorar la seguridad de procesos en BP.

FIG. 1.1
EL CAMINO HACIA UN NUEVO SISTEMA DE GESTIÓN



Observación específica de Ernst & Young

Entrevistamos a la dirección de las instalaciones que visitamos para comprender su visión general sobre seguridad e integridad operativa. En todos los sitios pudimos comprobar que la dirección está enfocando sus acciones desde la perspectiva del 'plan de seis puntos'. En varias instalaciones vimos pruebas fehacientes de que la información sobre el progreso realizado en las actividades de integridad operativa estaba ahora siendo recopilada y remitida al Comité de riesgos operativos del Grupo BP (GORC). Sin embargo, apreciamos diferencias en los informes con respecto a la exhaustividad y presentación de la información.

Conseguir mejoras duraderas en la seguridad de procesos

Estamos actuando para mejorar la gestión de la seguridad de procesos a largo plazo a través de una serie de medidas, entre las que se incluye la creación de un nuevo OMS que reúna los procesos actuales y los complemente donde sea necesario. Los procesos cubiertos incluyen las normas del Grupo, los procesos de control, las prácticas y las guías.

Para proporcionar un liderazgo efectivo sobre seguridad de procesos, hemos formado un nuevo equipo ejecutivo, el Comité sobre riesgo en las operaciones del Grupo, para que supervise la gestión de la integridad y la seguridad de procesos.

FIG. 1.2
EL MARCO DEL OMS



Procesos y plantas: un nuevo OMS El nuevo OMS se aplicará a todas las operaciones para finales de 2010 e incluye los temas de seguridad, integridad, gestión medioambiental y salud. El OMS sigue los procesos sistemáticos de la Organización Internacional para la Estandarización (ISO) con el objetivo de ayudar a conseguir una mejora continua.

Cada planta contará con su propio OMS local, basado en un marco coherente en todo el Grupo. El OMS local definirá los planes y procesos a través de los cuales se ejecutará el marco a nivel local.

El sistema proporciona un modelo para valorar el rendimiento y mejorar los procesos de negocio a través de un ciclo con cuatro etapas clave: planificar, ejecutar, medir, mejorar.

El objetivo del OMS es contar con unas normas coherentes de diseño, construcción, procedimientos operativos y mantenimiento que ayuden a garantizar la fiabilidad e integridad de nuestras plantas.

El marco OMS proporciona una orientación clara sobre lo que hemos definido como los ocho elementos de la operación en BP: riesgo; procedimientos; activos; optimización; organización; liderazgo; resultados y privilegio para operar (*ver la Fig. 1.2*).

En 2007, comenzamos una primera fase de ejecución del OMS en varios negocios, incluidas las cinco refinerías de Estados Unidos, además de en otras siete ubicaciones de exploración y producción (*upstream*) y fabricación y comercialización (*downstream*) de todo el mundo.

El marco actual para la gestión de asuntos de HSE, 'getting HSE right', se incorporará en el nuevo sistema cuando éste entre en vigor. Todas las operaciones deberán ejecutar su OMS para finales de 2010.

Capacidad organizativa A la vez que elaboramos el OMS, hemos tratado de generar una mayor concienciación sobre los peligros existentes en el lugar de trabajo y mejorar las aptitudes de nuestros empleados sobre seguridad e integridad.

Estamos analizando las actitudes y comportamientos predominantes mediante nuestra Encuesta a empleados (PAS, por sus siglas en inglés), además de realizar otras encuestas más a fondo que examinan, en particular, la cultura sobre seguridad.

Estamos utilizando herramientas probadas, incluidos procesos basados en el concepto de 'Organización de alta fiabilidad'. Estos se han diseñado para ayudar a las organizaciones a elaborar de forma proactiva unos métodos mejores de trabajo en lugar de limitarse a reaccionar ante los acontecimientos.

Nos hemos comprometidos a mejorar las aptitudes en materia de seguridad y operaciones a todos los niveles, desde los aprendices a la dirección. Esto incluye tanto la aptitud individual como la utilización óptima de personal cualificado. Se están elaborando programas diseñados para evaluar y mejorar las capacidades, que abarcan las etapas de aprendizaje, desarrollo,

sucesión y renovación. Los grupos prioritarios para estos programas son los encargados de plantas y operaciones múltiples, los jefes de operación, los directivos, los supervisores, los operadores, los técnicos y los profesionales de HSE. Los programas piloto para encargados, directivos y supervisores, denominados Los Fundamentos de la Operación, comenzarán en 2007. Entre éstos se incluye un curso de desarrollo y formación sobre los Fundamentos de la seguridad de procesos, que está a disposición de todo el personal operativo, comenzando por los ingenieros y los supervisores. Además, durante 2006, evaluamos las capacidades de las personas en puestos clave de primer nivel, y los programas para estos grupos de atención prioritaria se iniciarán en 2007.

Salud Disponemos de una estrategia para promocionar la salud de los empleados dentro del marco más amplio de nuestro programa de S&O. Nuestro objetivo consiste en conseguir:

- **Plantas saludables:** unos lugares de trabajo que resulten saludables y estimulantes.
- **Procesos saludables:** a través de los cuales las personas tomen decisiones que protejan y mejoren su salud en el lugar de trabajo.
- **Personas saludables:** entre nuestros empleados (ver página 29) y contratistas y en las comunidades locales.

Podrá hallar más información en www.bp.com/health

Auditorías sobre nuestro rendimiento Estamos trabajando para reforzar nuestro sistema interno de auditoría de seguridad y operaciones. Hemos elaborado una nueva capacidad de auditoría a nivel de Grupo centrada en la seguridad y las operaciones, dirigida por un experto contratado externamente, y tenemos planeado aumentar el número de empleados en el equipo de auditoría que pasará de menos de 40 en 2006, a más de 70 en 2007.

Durante 2006 creamos un nuevo proceso de auditoría que ofrecerá una revisión anual de los riesgos en las instalaciones para ayudar a localizar las unidades a auditar. Durante 2006 llevamos a cabo un proyecto piloto sobre el proceso de auditoría en seis plantas y se espera que al menos 29 unidades sean auditadas en el año 2007.

Las operaciones deberán crear los procesos necesarios para ejecutar las medidas que se desprendan de las auditorías de S&O dentro de los plazos fijados. El equipo de auditorías corporativas realizará un seguimiento de estas medidas y comprobará que se hayan realizado.

FIG. 1.3

VÍCTIMAS MORTALES ENTRE LA MANO DE OBRA



Durante 2006, tomamos medidas para resolver varios asuntos específicos relacionados con la integridad física de las plantas y los oleoductos, incluidos dos derrames en Alaska. De forma más general, también lanzamos nuestra norma de gestión de la integridad y nos esforzamos por complementar el bien establecido indicador de resultados en cuanto a derrames de petróleo con nuevos indicadores relacionados con la seguridad de procesos, siguiendo las recomendaciones del Comité Baker.

Derrames de petróleo y problemas de corrosión en Alaska

Durante 2006, se produjeron dos incidentes en nuestras operaciones de Prudhoe Bay en Alaska. En marzo, un pequeño agujero no detectado en un oleoducto produjo el derrame de unos 4.800 barriles, y en agosto la parte oriental del yacimiento tuvo que cerrarse como medida preventiva tras el descubrimiento de un caso aislado de corrosión por picaduras que ocasionó otro derrame de 199 barriles desde un oleoducto de tránsito, de los cuales se calcula que 23 barriles fueron vertidos en la tundra y aproximadamente 176 fueron recogidos en tanques portátiles de respuesta ante derrames. Hemos limpiado todo el petróleo vertido en ambos derrames.

El primer derrame se produjo cuando un oleoducto que transportaba el petróleo desde una planta de procesamiento en la zona operativa occidental del yacimiento al sistema de oleoductos de Trans Alaska comenzó a perder crudo. El motivo fue identificado como corrosión en una sección de 5 km. La sección fue retirada del servicio y el petróleo fue desviado hacia otro oleoducto.

Se han iniciado investigaciones por parte de Estados Unidos y el estado de Alaska sobre el incidente y se han emitido órdenes de comparecencia, una de ellas ante el Gran Jurado Federal. Nos hemos comprometido a mejorar la inspección de los oleoductos y a reaccionar más rápidamente. Las inspecciones realizadas después de este incidente no hallaron ningún problema importante hasta agosto, cuando se descubrieron varios casos de corrosión y un pequeño derrame en la zona operativa oriental del yacimiento. Esto se descubrió gracias a una herramienta de inspección inteligente denominada 'smart pig', un dispositivo que viaja a través del oleoducto y detecta señales de corrosión mediante sensores electromagnéticos.

Como medida preventiva se interrumpieron las operaciones en la zona oriental mientras se realizaban pruebas en todos los oleoductos de tránsito de petróleo dentro de dicha zona operativa. Los técnicos realizaron miles de inspecciones para comprobar los oleoductos y no se descubrió ningún otro caso importante de corrosión.

En septiembre de 2006, los ejecutivos de BP declararon ante el Congreso y el Senado de Estados Unidos, y se comprometieron a realizar más inspecciones con *smart pigs* en los oleoductos y a continuar las investigaciones sobre los problemas de corrosión. Tras la inspección de las líneas de tránsito, los organismos reguladores dieron su permiso para el reinicio de las operaciones y la parte oriental del yacimiento volvió a funcionar en septiembre, 44 días después del descubrimiento del derrame. La producción total se volvió a situar en más de 400.000 barriles diarios a finales de octubre.

Ahora, gracias a los *smart pigs* y otras herramientas de

inspección, hemos confirmado que las tuberías de tránsito tienen la integridad suficiente. Para ofrecer mayores garantías y en previsión de la prolongación de la vida útil del yacimiento, nos hemos comprometido a reemplazar los aproximadamente 25 km del sistema de líneas de tránsito de crudo de las operaciones actuales a partir de 2007. Seguimos investigando los casos de corrosión que se descubrieron en 2006.

En total, nos hemos comprometido a invertir más de 550 millones de dólares (netos) en la gestión de la integridad en Alaska durante los dos próximos años, incluidos casi 200 millones de dólares en 2007, un aumento tres veces superior a los niveles de 2004.

Hemos contratado a dos de los mejores expertos en corrosión del mundo y a un experto con amplios conocimientos sobre gestión de activos de infraestructura para que nos asesoren. Juntos revisarán de forma independiente estos programas. En Alaska también se ha creado un puesto de director técnico para proporcionar una garantía independiente sobre la gestión de la integridad. Se ha contratado a más de una docena de empleados fijos adicionales para respaldar las actividades relacionadas con la integridad, y hemos aumentado considerablemente el tamaño de nuestra plantilla de personal contratista a fin de realizar inspecciones y reparaciones donde sea necesario.

Todas las líneas de tránsito de petróleo operadas por BP en el yacimiento de Prudhoe Bay se han incluido ahora en el Programa de gestión de la integridad de oleoductos del Ministerio de Transporte de Estados Unidos.

El nombramiento del juez de distrito estadounidense Stanley Sporkin como defensor independiente de los empleados en EE. UU. tiene como objetivo ofrecer una mayor garantía de que las inquietudes de los empleados sobre estos asuntos, o cualquier otro problema operativo, serán investigadas y solucionadas.

Observación específica de Ernst & Young

Entrevistamos a una muestra de empleados operativos de primera línea en Prudhoe Bay y hablamos con ellos sobre la gestión de la integridad, la seguridad y las comunicaciones con la dirección. Se pusieron de manifiesto diferentes puntos de vista entre los entrevistados sobre la existencia de un entorno positivo, abierto y de confianza con unas líneas efectivas de comunicación entre la dirección y los empleados. Sin embargo, destacaron un mayor enfoque e inversión durante 2006 en la seguridad de procesos, la gestión de la integridad y la contratación de nuevos empleados.

Sustitución de equipos submarinos en la plataforma Thunder Horse

Durante 2006, en el yacimiento Thunder Horse del Golfo de México, se produjo un fallo en una soldadura durante unas pruebas previas del equipo submarino antes de su puesta en marcha. El equipo había superado las pruebas estándar habituales en el sector pero falló cuando realizamos unas comprobaciones más rigurosas y de mayor duración. Durante una prueba posterior se produjo el fallo de una segunda pieza del equipo.

Como resultado, decidimos recuperar y reemplazar todos los componentes submarinos que creíamos podrían suponer algún riesgo y esto retrasó el inicio de las operaciones. La plataforma es el mayor centro de producción mediante perforación en plataforma semisumergible del mundo, diseñada para alcanzar nuevas cotas en diversas áreas tecnológicas, ya que funciona a unos 1.800 m de profundidad para extraer petróleo de algunas de las reservas que sufren una mayor presión y altas temperaturas del Golfo de México.

Transporte marítimo

Durante 2006 proseguimos la ampliación de nuestra flota, formada tanto por buques operados por nosotros como mediante fletamento temporal, con el objetivo de contar con una mayor protección frente al riesgo de que se produzcan vertidos importantes de petróleo. Todos los barcos utilizados en actividades de BP deben cumplir nuestros requisitos de salud laboral, seguridad y medio ambiente (HSSE). La transformación de la flota supera con creces los requisitos internacionales para la retirada gradual de buques de un solo casco.

A finales de 2006 gestionábamos 57 barcos internacionales, en comparación con los 52 registrados a finales de 2005. Nuestra flota está formada por 42 cargueros de crudo y productos de tamaño mediano, cuatro petroleros de grandes dimensiones, un buque cisterna de transbordo en el Mar del Norte, siete buques cisterna para GNL y tres nuevos barcos para el transporte de GLP. Todos estos barcos tienen doble casco.

BP dispone de 100 buques de carga para hidrocarburos con más de 600 toneladas de peso muerto, con contratos de fletamento temporal, de los cuales 83 tienen doble casco y tres doble base. Todos los buques se incluyen en el programa de garantía de fletamientos temporales de BP. Para transportar el resto de los productos del Grupo, BP utiliza puntualmente otros barcos de alquiler, normalmente para viajes individuales. Todos los barcos son siempre examinados antes de su utilización. Además, BP también opera otras embarcaciones para usos locales, buques especializados y de varios otros tipos.

BP Shipping ha mejorado su índice de frecuencia de lesiones registradas, tanto en su flota de operación propia como en la de fletamento temporal, que pasó de 0,97 en 2001 a 0,30 en 2006. BP Shipping también ha puesto en marcha SafeShips, un programa educativo y de información que hace hincapié en la seguridad de nuestras tripulaciones y personal de tierra. Abarca una gran variedad de temas relacionados con la seguridad, incluidas valoraciones de riesgos, seguridad de las operaciones, mejores prácticas y seguridad a través del diseño.

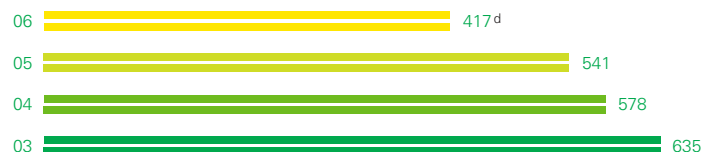
Derrames de petróleo

Las operaciones de BP informan sobre cualquier derrame de más de un barril, lo que incluye todas las pérdidas de contención primaria (LOPC, según sus siglas en inglés), incluso cuando se hayan establecido barreras de ingeniería para evitar que el petróleo llegue a afectar al medio ambiente o cuando se logre recuperar el crudo inmediatamente. Durante 2006, en todo el Grupo BP, el número general de vertidos de un barril de petróleo o más descendió a 417, de los 541 registrados en 2005.

Aunque se produjo una ligera mejoría del resultado subyacente, este descenso se debió principalmente a los cambios en el número de datos recogidos de las operaciones, incluida la venta de Innovene^a. El volumen correspondiente de petróleo derramado fue de 2,2 millones de litros, de los cuales 0,4 millones no se recuperaron, en comparación con el total registrado en 2005 de 4,4 millones de litros derramados, de los cuales no se pudieron recuperar 1,2 millones de litros.

Como parte de la implantación de nuestra norma de gestión de la integridad, hemos comenzado a registrar los incidentes de LOPC en los que se produjeron emisiones de gas además de derrames de petróleo, y tenemos pensado informar sobre este aspecto en el futuro, cuando los datos iniciales de referencia estén firmemente establecidos. Este es uno de los varios indicadores adicionales que se han introducido, o serán introducidos, para abordar la seguridad de procesos, según las recomendaciones del informe de la Comisión Baker.

FIG. 1.4
SEGURIDAD DE PROCESOS – DERRAMES DE PETRÓLEO^{b c}



^aInnovene: este negocio representaba la mayor parte de nuestro negocio de olefinas y derivados y se vendió a INEOS en diciembre de 2005.

^bNúmero total de derrames \geq 1 barril = 159 litros = 42 galones EE. UU.

^cComo respuesta a las recomendaciones del Comité Baker, elaboraremos indicadores adicionales de medida para la supervisión de la seguridad de los procesos en 2007.

^dLa reducción de los derrames comunicados en 2006 en comparación con 2005 se debió principalmente a las enajenaciones y a la desagregación de dos operaciones de exploración y producción no operadas por la compañía de los informes de BP.

Uno de los valores del Grupo BP radica en atenuar el impacto medioambiental de sus operaciones reduciendo los residuos, emisiones y vertidos, y utilizando la energía más eficazmente. En 2006 finalizaron dos años de trabajo para clarificar y consolidar los procesos y requisitos a aplicar a los nuevos proyectos, reuniéndolos en una nueva práctica del Grupo, los Requisitos medioambientales para nuevos proyectos (ERNP), lanzada en 2006. El objetivo del ERNP es garantizar el diseño, construcción y operación de todos nuestros proyectos en base a normas medioambientales coherentes y muy exigentes.

Información sobre la gestión medioambiental

En las cuatro páginas siguientes, explicamos el desarrollo y los detalles de la nueva práctica, además de informar sobre nuestros resultados en 2006. Entre los requisitos para informar sobre los resultados se incluye el análisis de las emisiones más importantes, incluidos los gases con efecto invernadero (GEI), y la eficiencia energética. En nuestro sitio web podrá hallar un análisis en profundidad y otros comentarios sobre nuestros resultados en materia de medio ambiente a nivel local.

Para más información: www.bp.com/environmentalmappingtool

La nueva práctica sobre Requisitos medioambientales para nuevos proyectos (ERNP)

La ERNP surgió como resultado del trabajo encargado por el consejero delegado del Grupo en 2004 sobre áreas ecológicamente delicadas. En 2005, ampliamos el alcance de este trabajo para incluir todos los proyectos nuevos de BP, abarcando otras áreas además de aquellas, con el desarrollo de un enfoque mucho más integrado sobre la gestión y los resultados en materia de medio ambiente.

En 2006, se aprobó este enfoque como práctica de Grupo, dentro del nuevo OMS, definiendo los procesos y requisitos de la gestión del impacto medioambiental bajo la cual BP deberá operar en el futuro. Queremos que todos los proyectos nuevos de BP empiecen a aplicar esta práctica para finales de 2007. La práctica se elaboró principalmente para los proyectos de mayor envergadura^a, que a menudo tienen un mayor potencial de llegar a afectar al medio ambiente. Sin embargo, también sirve para proyectos de menor tamaño que puedan tener un potencial parecido de afectar al medio ambiente en zonas ecológicamente delicadas.

Observación específica de Ernst & Young

Hemos visto copias de los nuevos Requisitos medioambientales para nuevos proyectos (ERNP) y varias de las instalaciones que visitamos ya estaban al corriente de su existencia. Los empleados entrevistados en las instalaciones de alta mar en Rusia y de GNL en EE. UU. habían sido consultados durante la elaboración de los requisitos. El negocio de GNL de EE. UU. había revisado con carácter retroactivo los requisitos comparándolos con sus actividades en el proyecto Crown Landing.

FIG. 1.5
PRÁCTICA ERNP DEL GRUPO



Existen dos elementos clave:

- Un conjunto de nueve procesos de gestión de impacto medioambiental que se llevarán a cabo en etapas diferentes durante el ciclo de vida del proyecto.
- Una serie de 12 requisitos para la gestión medioambiental que abarcan diferentes aspectos de la actuación sobre medio ambiente, desde la eficiencia energética a los impactos sobre la comunidad local.

Anexo 1 – Procesos de gestión del impacto medioambiental	Anexo 2 – Requisitos de la gestión medioambiental (EPR, por sus siglas en inglés)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Criba y categorización 2. Valoración medioambiental 3. Consulta y divulgación 4. Cumplimiento 5. Selección y contratación 6. Impactos residuales 7. Sistema de gestión medioambiental 8. Garantías y lecciones aprendidas 9. Elaboración de informes 	<p>EPR-1 Calidad del aire</p> <p>EPR-2 Perturbación de la comunidad</p> <p>EPR-3 Patrimonio cultural</p> <p>EPR-4 Perforación, terminación de pozos, y residuos y vertidos durante tareas de reparación</p> <p>EPR-5 Eficiencia energética</p> <p>EPR-6 Acción preventiva y reparadora de daños</p> <p>EPR-7 Antorchas y venteos</p> <p>EPR-8 Mamíferos marinos</p> <p>EPR-9 Sustancias que disminuyen la capa de ozono</p> <p>EPR-10 Impactos físicos y ecológicos</p> <p>EPR-11 Gestión de residuos</p> <p>EPR-12 Gestión del agua</p>

^aUn proyecto de gran envergadura es aquel en el que la inversión de capital de BP supera los 100 millones de dólares.

La ERNP se ha sometido a consultas exhaustivas, tanto dentro como fuera de BP. Un participante clave en este proceso fue F&C Asset Management, un accionista institucional, que planteó el reto medioambiental original a BP en 2004. F&C Asset Management dice ahora lo siguiente:

El proceso iniciado por BP para poner en vigor requisitos medioambientales para proyectos nuevos fue insólito en tres aspectos: En primer lugar la compañía admitió que sus procedimientos debían revisarse. En segundo lugar, llevó a cabo una amplia consulta con todas las partes interesadas, quienes a menudo fueron muy críticas. Y en tercer lugar, generó un resultado tangible y no simples palabras vacías.

Los nuevos requisitos ofrecen una mayor claridad sobre cómo piensa BP planificar sus proyectos y operar en áreas ecológicamente vulnerables o cerca de ellas. No son perfectos, pero son los mejores que hemos visto en el sector. Las directrices deberían aportar a los inversores la tranquilidad de que BP comprende los riesgos emergentes relacionados con la biodiversidad y la gestión de los ecosistemas.

Sin embargo, el reto estará en su ejecución. A la vista de sus resultados más recientes, BP necesita convencer a sus detractores de que, a pesar de su gran tamaño, es una empresa capaz de convertir unas buenas políticas en eficaces prácticas operativas.

Robert Barrington Director de gobierno corporativo e inversión sostenible, F&C Asset Management

Criba y categorización

La escala del riesgo se evalúa a través del primero de los nueve procesos, cribado y categorización.

La clasificación de categoría A se otorga a cualquier proyecto que tenga el potencial de ocasionar un impacto medioambiental importante o irreversible. Puesto que estos proyectos suponen el nivel más alto de riesgo medioambiental, están sometidos a un riguroso proceso a lo largo de todo su ciclo de vida operativo.

Los proyectos en áreas clasificadas I-IV por la Unión de Conservación Mundial (IUCN, por sus siglas en inglés) serán automáticamente designados como Categoría A bajo la ERNP. En 2006, BP no tomó ninguna decisión nueva de explorar o desarrollar actividades en ninguna área de nueva inclusión en la categoría I-IV de la IUCN.

Entrada en vigor de la práctica Como parte del proceso de elaboración de esta práctica, hemos utilizado el proceso de criba en algunos de nuestros proyectos actuales en Indonesia, Angola

y Sajalín, en Rusia. Todos son proyectos nuevos de prospección y producción, y cada uno de ellos conlleva sus propios aspectos medioambientales delicados. Aunque los proyectos ya estaban en marcha en estos lugares, la aplicación del cribado con efecto retroactivo confirmó que todos ellos pertenecen a la categoría A.

Trataremos de que las decisiones a tomar en las operaciones conjuntas estén en línea con la práctica ERNP, y de ofrecer asistencia práctica a nuestros socios para su ejecución.

TNK-BP

TNK-BP se encuentra entre los mayores productores de petróleo que operan en Rusia. Es una operación conjunta que pertenece en su 50% a BP. En 2006, su tercer año de funcionamiento a pleno rendimiento, la compañía continuó elaborando sus procesos de divulgación externa de información. Los datos medioambientales de TNK-BP no están incluidos en la información de BP presentada en este informe. Sin embargo, podrá hallar información detallada sobre su estrategia, sus procesos de exploración y producción (*upstream*) y tecnología, sus procesos de fabricación y comercialización (*downstream*), y sobre gas, personal, HSE, finanzas, proyectos y actividades comunitarias en su sitio web: www.tnk-bp.com/press/publications.

Gestión medioambiental en el transporte marítimo

En 2006, como parte de nuestros esfuerzos por reducir el consumo energético y las emisiones, BP Shipping continuó el proceso iniciado en 2005 para la construcción de cuatro buques para el transporte de GNL propulsados por un motor híbrido diésel-eléctrico. Éstos consumen entre 30 y 40 toneladas de combustible menos al día que los sistemas convencionales de propulsión por turbina de vapor y, por lo tanto, consiguen una considerable reducción de las emisiones. Se espera que estén listos entre 2007 y 2008.

Hemos instalado equipos para controlar las emisiones efectivas de las chimeneas de uno de nuestros barcos para comprender el asunto aún mejor y conseguir una mayor reducción de las emisiones. En 2006, comenzamos a evaluar dos nuevas tecnologías para reducir las emisiones de componentes orgánicos volátiles (COV) procedentes de las cargas. Éstas son la pintura reflectante en el casco y la cubierta, que reduce dichas emisiones al disminuir las temperaturas del depósito de carga, y el sistema Venturi, que captura los COV y los reinyecta en la carga.

Gestión medioambiental: nuestros resultados

www.bp.com/environmentalperformance



Eficiencia energética y emisiones de GEI BP tiene como objetivo mejorar constantemente su negocio comercial y reducir las emisiones de gases con efecto invernadero mediante proyectos de eficiencia energética. Muchos de los logros conseguidos en 2006 en nuestros niveles de eficiencia han sido posibles gracias a nuestro programa sobre eficiencia energética de siete años de duración, en el que se han invertido 450 millones de dólares, y que comenzó en 2004. Dicho programa ha permitido que los distintos negocios realicen actividades sostenibles de reducción del consumo energético, lo que a su vez ha permitido un recorte tanto de los costes como de las emisiones de gases de efecto invernadero. Desde 2001 hemos venido realizando un seguimiento del crecimiento subyacente de las emisiones de BP procedentes del crecimiento de nuestra empresa y comparándolo con la reducción de emisiones alcanzada en todas nuestras operaciones. Después de cinco años, calculamos que unos 11 millones de toneladas (MTe) de crecimiento se han visto compensadas por unos 6 MTe de reducciones sostenibles. Actualmente calculamos que, puesto que BP comenzó a registrar sus resultados internos de emisiones de GEI en 1998, se han generado casi 2.000 millones de dólares de valor actual neto procedentes de la reducción de compras o el aumento de la producción. También valoramos nuestra actuación general sobre eficiencia energética en varios sectores de negocio a través de los niveles normalizados de GEI por unidad de producción en comparación con los datos de referencia registrados en 2001.

En 2006, el total de nuestras emisiones operativas de GEI de 64,4 MTe de CO₂ sobre una base de equivalencia^a directa supusieron unas 2,4 MTe menos que en 2005, cuando se registraron 66,8 MTe (excluyendo la contribución de Innovene en 2005). El crecimiento de nuestro negocio generó 1,3 MTe de emisiones adicionales, pero esto se vio compensado por la continuación de proyectos de eficiencia que consiguieron

En estas páginas comentamos e informamos de nuestros resultados medioambientales en las áreas que abarcan nuestros 12 requisitos de gestión medioambiental. Estos son los requisitos para los negocios controlados por BP, tal y como se definen en nuestra nueva práctica ERNP, descrita en las páginas 18–19.

reducciones de 1,2 MTe. El efecto combinado de las adquisiciones y enajenaciones, de variaciones operativas transitorias y cambios en el protocolo de presentación de la información supusieron una reducción de 2,5 MTe.

En el segmento de exploración y producción y el negocio de refino, nuestros resultados en 2006 fueron de 24,2teCO₂e/mboe^c y 915teCO₂/kbduEDC^{bcd e} respectivamente. Esto refleja el aumento de la intensidad de los GEI dentro de nuestros activos maduros en exploración y producción, y una menor disponibilidad de nuestros activos de refino en comparación con 2005. Nuestros negocios petroquímicos mantuvieron los niveles de rendimiento de 2005 con una mayor eficiencia de los sectores de aromáticos y acetilos, compensados por un aumento en la producción de nuestros activos de olefinas y derivados en Asia, que tienen un gran consumo energético.

Antorchas y venteos Nuestro objetivo consiste en reducir al mínimo las antorchas y venteos para así disminuir la generación de GEI. Cuando no se pueda eliminar el venteo durante la producción o las operaciones, el objetivo fundamental será utilizar unas antorchas eficientes a fin de convertir la mayor cantidad posible de hidrocarburos en CO₂.

Calidad del aire Algunas emisiones procedentes de nuestras operaciones tienen un impacto potencial en la calidad del aire local, entre ellas se incluyen el dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno e hidrocarburos diferentes del metano. Con la gestión de estas emisiones pretendemos llegar a comprender el impacto que puedan tener sobre la calidad del aire y la atmósfera local y regional. BP trata de evitar, prevenir y reducir las emisiones a la atmósfera para mitigar sus posibles efectos sobre la salud humana y daños al medio ambiente.

Sustancias que disminuyen la capa de ozono Estamos planeando eliminar el uso de sustancias específicas que disminuyen la capa

FIG. 1.6
INTENSIDAD DE LOS GEI EN EXPLORACIÓN Y PRODUCCIÓN
(toneladas CO₂e/mboe)^{c e}



FIG. 1.7
INTENSIDAD DE LOS GEI DE REFINO Y COMERCIALIZACIÓN
(toneladas CO₂e/kbduEDC)^{c d e}

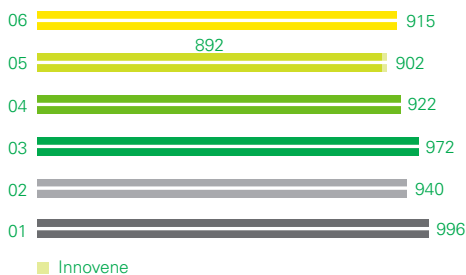
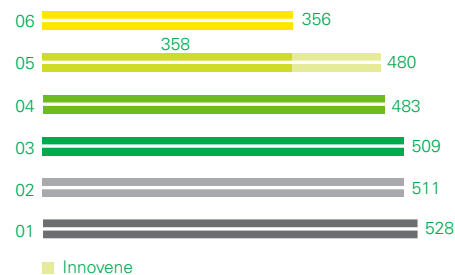


FIG. 1.8
INTENSIDAD DE LOS GEI DE PETROQUÍMICOS
(toneladas CO₂e/kte)^{c e}



^aLas emisiones de GEI indicadas por BP incluyen las emisiones de metano, convertidas a la cantidad de CO₂ que crearían un efecto equivalente de calentamiento.

^bLas emisiones de GEI de refino se han vuelto a calcular en base a las cifras de 2001, eliminando las emisiones de las instalaciones de cogeneración de Carson, que son ahora gestionadas por el negocio BP Alternative Energy.

^cLas emisiones directas de GEI por unidad de producción se miden en toneladas de CO₂ equivalentes (CO₂e) por mil barriles de petróleo equivalente (mboe) para exploración y producción, por mil barriles al día (kbd) para refino y por mil toneladas (kte) para químicos.

^dUEDC – Capacidad de destilación equivalente utilizada, usada globalmente en la industria de refino como una medida normalizada de producción.

de ozono (ODS, por sus siglas en inglés) para cumplir el Protocolo de Montreal sobre sustancias que disminuyen la capa de ozono, un acuerdo internacional destinado a la protección de la capa estratosférica de ozono. Nuestro plan consiste en dejar de utilizar ODS antes de la fecha establecida por los organismos nacionales e internacionales. Las emisiones de ODS se han producido como resultado del uso de ciertos tipos de equipamientos contra incendios, de pérdidas de los equipos de refrigeración, o como subproducto involuntario de nuestras operaciones de elaboración de ácido tereftálico purificado.

Impactos físicos y ecológicos Nuestro objetivo consiste en gestionar los impactos físicos y ecológicos de nuestras operaciones en tierra y alta mar de forma eficaz y coherente. Tratamos de actuar de forma medioambientalmente responsable mientras planificamos, construimos, operamos y desmantelamos nuestras instalaciones.

Perturbación de las comunidades Tratamos de garantizar que se produzca el mínimo de molestias a las comunidades en las proximidades de nuestras instalaciones en tierra, para así fomentar las buenas relaciones y ser un buen vecino.

Patrimonio cultural Dondequiera que estemos planeando iniciar operaciones, realizaremos una valoración de los lugares locales de importancia cultural, o 'patrimonio cultural', diseñada para garantizar que se reduzca al mínimo cualquier impacto negativo y maximizar los efectos positivos. Esto tiene particular importancia cuando los lugares están situados en áreas sensibles, o cerca de ellas.

Mamíferos marinos Siempre que exista alguna posibilidad de ocasionar daños o perturbaciones a cualquier tipo de mamífero marino, trataremos de garantizar la valoración de los posibles impactos de nuestras actividades y que se tomen las medidas atenuantes más adecuadas. Esta valoración y atenuación puede sobrepasar las normas exigidas por los gobiernos.

Gestión del agua Utilizamos agua dulce de muchas fuentes para refrigerar, generar vapor y para los procesos industriales. Nuestro objetivo consiste en utilizar el agua de forma más eficiente, reduciendo el impacto sobre las comunidades locales y el medio ambiente. Adoptamos un enfoque integrado sobre la gestión del agua, en el que tenemos en cuenta otros efectos medioambientales y hacemos hincapié en la prevención de la contaminación y en minimizar los impactos en su propio origen.

Perforación/vertidos Nuestro objetivo consiste en acabar con la eliminación en tierra de residuos y fluidos de perforación en fosos y vertederos. En los proyectos de alta mar, estamos tratando de eliminar los vertidos de fluidos tanto de base acuosa como no acuosa, residuos contaminados por dichos fluidos y vertidos de todos los demás productos químicos utilizados durante la perforación, la construcción y el mantenimiento de un pozo, una

vez se haya establecido un sistema de recirculación. También prohibimos el uso en alta mar de fluidos de perforación de base diésel.

Gestión de residuos Nuestras actividades generan una serie de residuos líquidos y sólidos, entre los que se incluyen lodos aceitosos, desechos químicos, catalizadores usados y escombros de construcción. Nuestro objetivo consiste en gestionar los residuos de forma que no supongan ningún riesgo perjudicial para el personal, las comunidades locales ni el medio ambiente. Tratamos de evitar o eliminar los residuos utilizando un método que abarca todo su ciclo de vida, desde el diseño del proyecto hasta la clausura de las instalaciones.

Prevención de riesgos Nos esforzamos por reducir al mínimo o prevenir la necesidad de regeneración del suelo tomando medidas para evitar ocasionar daños sobre los terrenos mientras los utilizamos. Tratamos de garantizar que las necesidades de prevención sean diseñadas para integrarse dentro de los principales procesos de trabajo y las normas sobre equipamiento, tanto en plantas nuevas como en el diseño de procesos operativos en instalaciones ya existentes. Esto tiene validez tanto para nuestras operaciones en tierra, como para aquellas operaciones en alta mar con potencial de generar riesgos medioambientales como resultado de la transferencia de materiales a ubicaciones en tierra.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS MEDIOAMBIENTALES EN 2006^{e f}

Parámetros medioambientales	resultados de 2006	2006 en comparación con 2005 (% de disminución o aumento)
Emissiones directas de GEI	64,4 Mte (millones de toneladas equivalentes)	-4
Consumo de energía primaria	1,03 millones GJ	-1
Emissiones a la atmósfera de gases distintos a los GEI	527 Kte (miles de toneladas equivalentes)	-8
Quemado de hidrocarburos en antorchas	1.241 Kte ^g	-6
Consumo de agua dulce	342 Mm ³	-13
Vertidos al agua	71 Kte	+64
Residuos peligrosos eliminados	270 Kte	+49

Podrá hallar una explicación de algunas de las variaciones entre los datos de 2005 y los de 2006 en la sección sobre tendencias e interpretación de este informe (*ver página 45*). También podrá consultar información adicional en Internet.

Para más información: www.bp.com/environmentalperformance

^e Los resultados de las emisiones directas de GEI se presentan en función del número de acciones de BP (excluyendo a TNK-BP) mientras que los demás datos sobre rendimiento medioambiental reflejan las emisiones brutas (100%) de las operaciones bajo el control de BP.

^f Los datos de 2005, en comparación con el resumen de los resultados medioambientales registrados en 2006, han sido ajustados para reflejar la enajenación de Innovene y la desagregación de las instalaciones no operadas por la compañía.

^g Las cifras de las antorchas de hidrocarburos proceden únicamente del negocio de exploración y producción.

Clausura de instalaciones y regeneración

[www.bp.com/
decommissioningandremediation](http://www.bp.com/decommissioningandremediation)

1.7

Clausura de instalaciones

Mar del Norte, Reino Unido Las propuestas de BP para el desmantelamiento de la plataforma North West Hutton en el Mar del Norte fueron aprobadas a principios de 2006 por el gobierno británico tras un largo período de consulta con las partes interesadas, incluido un proceso formal de consulta pública en el Reino Unido. El diálogo con los interesados también se extendió a los gobiernos europeos durante este período dentro del marco de la Convención para la protección del medio marino del nordeste Atlántico (OSPAR, por sus siglas en inglés), donde se definen las directrices para el desmantelamiento de instalaciones en el Mar del Norte.

North West Hutton es la primera instalación fija de gran tamaño que se desmantela en el Mar del Norte y, por lo tanto, sienta un precedente importante. Durante la elaboración de las pautas a seguir, evaluamos factores de seguridad, medioambientales, técnicos, económicos y sociales. El plan supone la retirada de todas las partes superiores y la estructura de acero de su base –30.000 toneladas de una estructura de 38.000– pero dejando los pilares de la base en su sitio y permitiendo que el fondo marino se recupere de forma natural. Así lo acordó un comité de expertos independientes por ser la mejor solución para el medio ambiente. Se espera comenzar la retirada de la plataforma en 2008 y su finalización está proyectada para el año 2009.

El final del desmantelamiento y la eliminación de los restos en tierra se ha planificado para 2010, con el objetivo de reutilizar o reciclar un 97% de los materiales. Pretendemos utilizar las lecciones aprendidas en este proyecto para aumentar la capacidad del sector ante los retos que supone la clausura de instalaciones en el futuro.

Para más información: www.bp.com/northwesthutton

Plataforma marina del Golfo de México Durante 2006, continuamos con la clausura de los activos situados en la plataforma marina del Golfo de México, en su zona de aguas poco profundas, que resultaron destruidas o dañadas por los huracanes de 2005. Estos incluían 13 plataformas dañadas y siete hundidas, que se encontraban entre los más de 100 activos del sector que resultaron afectados en la zona. Estos activos fueron excluidos de una venta de propiedades en abril de 2006 y estamos tomando medidas para cumplir con los requisitos del Servicio de gestión de minerales de EE. UU. para desmantelar, rehabilitar y abandonar la zona donde se encontraban las instalaciones. Esta labor incluye el taponamiento seguro y el abandono de pozos y oleoductos, retirando todo aquello que pueda suponer un peligro para la navegación, y recuperando y eliminando los hidrocarburos y los materiales peligrosos. Se ha programado continuar con el proceso

Cuando los proyectos llegan al final de su ciclo de vida, adoptamos un enfoque diseñado para ejercer un control responsable del medio ambiente y dejar un legado positivo en el que el emplazamiento pueda ofrecer un uso productivo en el futuro. Entre los importantes avances de 2006 se incluyó el progreso logrado en la clausura de la plataforma North West Hutton en el Mar del Norte y de una serie de plataformas en el Golfo de México. También alcanzamos hitos importantes en un proyecto de renovación de gran envergadura en el Reino Unido además de continuar nuestras actividades de regeneración en nuestros activos a nivel global.

de clausura de las plataformas dañadas hasta 2008, aunque no se espera que el desmantelamiento, rehabilitación de la zona y abandono de las plataformas hundidas finalice antes de 2011.

Regeneración

Los especialistas en regeneración de BP trabajan en más de 4.000 instalaciones, desde pequeñas estaciones de servicio a antiguas minas. Gestionamos instalaciones en las que se calcula que la responsabilidad financiera por impactos medioambientales ronda los 2.000 millones de dólares. Durante 2006, gastamos unos 350 millones de dólares en proyectos de regeneración.

Llandarcy, Reino Unido En este proyecto emblemático colaboramos con otros socios para hacer en el emplazamiento de una antigua refinería en Llandarcy, País de Gales, una de las mayores operaciones de reconversión de terreno industrial de Europa, con el objetivo de construir 4.000 casas. El proyecto avanzó considerablemente en octubre de 2006 cuando las autoridades locales del condado de Neath Talbot otorgaron un detallado permiso para la construcción de las primeras 194 casas piloto en una urbanización denominada Coed Darcy. Se han firmado contratos con un promotor inmobiliario y la construcción dará comienzo en 2007. Entre los otros socios consultados se encuentra el Gobierno de la Asamblea de Gales y la Prince's Foundation for the Built Environment.

Para más información acuda a: www.bpdarcy.com

Prevención

Entre las labores del equipo de regeneración de BP se incluye el asesoramiento a los negocios operados por BP sobre prevención de riesgos medioambientales. También hemos compartido algunas de estas prácticas entre grupos de la industria como el Petroleum Environmental Research Forum, participando en el diálogo sobre medidas que puedan reducir nuestro impacto medioambiental colectivo.

Los especialistas en regeneración de BP trabajan en más de 4.000 instalaciones, desde pequeñas estaciones de servicio a antiguas minas.

Durante 2006, tomamos medidas para continuar el desarrollo de nuestra estrategia de gestión de los riesgos en cuanto a la protección, de varias formas innovadoras. En particular, publicamos una nueva norma de protección con requisitos obligatorios para todos nuestros negocios, actualizamos nuestra herramienta de gestión del riesgo, participamos en muchos debates internacionales y ampliamos nuestra aplicación de los Principios voluntarios sobre protección y derechos humanos.

Gestión de la seguridad o protección del personal y las instalaciones

Nuestra nueva norma sobre protección exige a todos nuestros negocios, regiones y funciones una serie de expectativas y responsabilidades clave sobre seguridad en este área.

Esta norma se ha visto consolidada con la creación de una nueva función para la gestión de los riesgos inherentes a la protección, que reúne a los diferentes equipos anteriormente responsables de varios aspectos relacionados con ésta, incluidos el área de Protección del Grupo, la seguridad digital, los planes de continuidad del negocio y la gestión de crisis.

Nuestra herramienta de gestión de riesgos en las distintas vertientes de la protección, *Getting Security Right*, que clasifica los riesgos y crea planes de actuación, ha sido actualizada para reflejar los cambios en las necesidades del negocio en un mundo cada vez más inestable.

Hemos seguido utilizando nuestro sistema de alerta para viajes, ajustándolo donde fuera necesario para adaptarse a nuestra evaluación de los riesgos y para proteger a nuestros empleados durante los viajes de negocio.

Hemos mantenido nuestra disponibilidad para ofrecer apoyo a todos los empleados mediante el mantenimiento y la comprobación frecuentes de nuestros planes de respuestas globales para situaciones de crisis y emergencia.



Compartir el conocimiento e influir en los demás

Hemos continuado colaborando con las autoridades de los gobiernos nacionales y con organizaciones como la OTAN a través tanto de la participación en comités sobre seguridad del sector, como con relaciones directas. Con esto hemos logrado participar en la elaboración y revisión de leyes, normativas y directrices, especialmente en el área de protección de infraestructuras críticas de la Unión Europea (UE).

En Azerbaiyán, donde en junio de 2006 se finalizó todo el sistema de exportación del oleoducto BTC, facilitamos un diálogo directo entre los miembros de la comunidad local y los cuerpos gubernamentales de seguridad mediante la organización de comités con representantes de distintas instituciones relacionadas con la seguridad.

Los principios voluntarios sobre protección y derechos humanos

BP es uno de los miembros fundadores de los Principios voluntarios (PV) sobre protección y derechos humanos, que están diseñados para ayudar a las compañías de las industrias extractivas a mantener la seguridad y la protección de sus operaciones dentro de un marco que defienda el respeto a los derechos humanos. Durante los últimos cinco años, la principal implantación de estos Principios ha tenido lugar en la región del Caspio y en Indonesia. Tras reconocer el liderazgo de BP, partes externas interesadas han retado a la compañía a ampliar la iniciativa a otras áreas clave de operaciones.

Como respuesta, hemos iniciado un proyecto de dos años para ofrecer las herramientas y los procesos de negocio necesarios para poner en práctica nuestro compromiso con los PV en todo el mundo. Esto supuso el nombramiento en 2006 de un especialista permanente en seguridad y derechos humanos.

Durante 2006, se han impartido en nuestros negocios cursos de formación sobre varios aspectos relacionados con los PV, a cargo de profesionales de BP o terceros, en Paquistán, Angola, Azerbaiyán, Georgia, Indonesia y Colombia, así como en la operación conjunta TNK-BP en Rusia. En 2006, nuestro proyecto Tangguh en Papua, Indonesia, puso en marcha un sistema de vigilancia orientado hacia la comunidad. Esto forma parte de nuestro Sistema integrado de protección apoyado en la comunidad y fue inaugurado por la policía de Indonesia, demostrándose así la aprobación de nuestro enfoque al más alto nivel. El sistema fue implantado en cooperación con nuestros socios de la Universidad Islámica Indonesia, el Centro de Derechos Humanos, conocido localmente como Pusham UII.

Involucrando a las comunidades

www.bp.com/dialogueandengagement

1.9

Requisitos sociales para nuevos proyectos

Los nuevos requisitos sociales ayudarán a promover una mejor gestión de nuestros impactos en las comunidades de todo el mundo. Mediante la valoración de los impactos socioeconómicos de nuestros proyectos, incluidos los asuntos relacionados con los derechos humanos y los conflictos, en una etapa temprana de su ciclo de vida, esperamos ofrecer a las comunidades locales afectadas por nuestras operaciones un beneficio directo aún mayor.

Los requisitos también tienen como objetivo ayudarnos a establecer relaciones locales basadas en un principio de beneficio mutuo, y mejorar nuestra reputación como operador responsable.

Categorías de riesgo social Los nuevos requisitos clasificarán los riesgos sociales que presentan los proyectos de nueva infraestructura en tres categorías que indican unos niveles ascendentes de riesgo. Los proyectos situados en la categoría más alta de riesgo social se ajustarán a unas condiciones de actuación social cuidadosamente definidas. Los requisitos se aplicarán igualmente a todos los proyectos en todo el mundo, proporcionando un marco consistente pero también permitiendo a los negocios la flexibilidad necesaria para adaptarse a la cultura local y a sus particulares condiciones socioeconómicas.

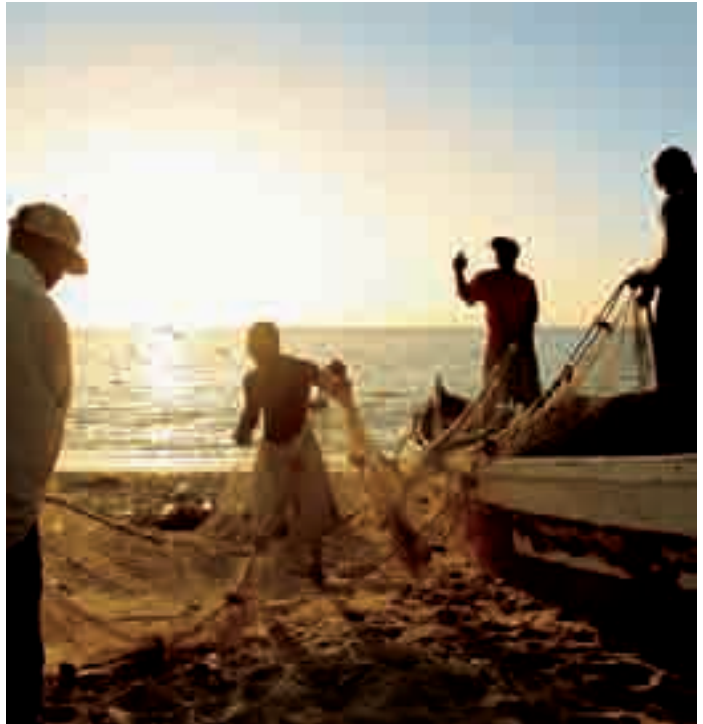
Las directrices existentes sobre otros temas (incluido el trabajo forzoso e infantil, la seguridad y los derechos humanos, la transparencia sobre los ingresos y el VIH/SIDA) se combinarán con nuevos requisitos que abarcan la clasificación de riesgos sociales de un proyecto, las valoraciones de su impacto social, la participación de la comunidad, la inversión en la comunidad, los traslados y otros asuntos relacionados con la población autóctona para ofrecer una mayor coherencia y un punto de referencia único para los equipos de los proyectos.

Relación entre los requisitos sociales y medioambientales

Los asuntos sociales y medioambientales están a menudo interrelacionados y pueden abordarse mejor en su conjunto. Tratamos de aplicar nuestros nuevos requisitos sociales junto a las exigencias medioambientales de BP para nuevos proyectos (*ver páginas 18–19*), y a largo plazo ambas directrices se unirán en un sólo reglamento.

Varias ONG, instituciones académicas independientes y otros especialistas que han colaborado con los empleados de BP participando directamente en la gestión del impacto social de los proyectos de mayor envergadura, nos han proporcionado valiosa información durante la elaboración del borrador preliminar de los requisitos sociales para nuevos proyectos. Las nuevas normas de la International Finance Corporation también nos han facilitado un útil punto de referencia.

Hacer negocios en unas condiciones culturales o socioeconómicas complejas supone un verdadero reto. En 2006, revisamos nuestra forma de gestionar el impacto social de nuestras operaciones y en la actualidad estamos elaborando unos requisitos más exigentes en cuanto a aspectos sociales para proyectos nuevos, que esperamos finalizar en 2007 para su posterior introducción en todo el Grupo.



El diálogo con miembros de una comunidad de pescadores en Trinidad y Tobago nos ayudó a comprender el impacto de nuestras actividades sísmicas en su medio de vida.

Establecer el diálogo con las comunidades locales

Nuestra licencia para operar depende en parte de nuestra capacidad de ofrecer un beneficio mutuo para las personas que viven en las comunidades locales. Dos de los valores del Grupo BP tienen particular relevancia para las comunidades: la creación de relaciones mutuamente beneficiosas, y el respeto por la calidad de vida y el progreso económico y social de las comunidades.

En Azerbaiyán, Georgia y Turquía, las relaciones con la comunidad continuaron tras la finalización del oleoducto BTC y el gaseoducto del sur del Cáucaso. Las reuniones regulares con las comunidades locales que viven en los alrededores nos permitieron mantener informados a los residentes y conocer sus preocupaciones. Seguimos recibiendo y dando respuesta a sus quejas.

El equipo del proyecto Tangguh trabajó con las ONG de Papúa, Indonesia, organizando talleres sobre derechos humanos, gestión de ingresos, gobierno, creación de aptitudes y desarrollo comunitario.

En Trinidad y Tobago, el diálogo mantenido en 2005 con miembros de la comunidad pesquera en Mayaro nos ayudó a comprender el impacto de nuestras actividades sísmicas sobre su medio de vida. Apoyamos la formación sobre seguridad en el mar y colaboramos con ellos en la elaboración de un marco para la interacción que incluye un proceso de presentación de quejas y un foro para solucionar problemas.

En Alaska, se siguió manteniendo relaciones con la comunidad en varios frentes. Más de 7.000 residentes de Alaska acudieron a unas 185 presentaciones, realizadas a fin de explicar el nuevo Contrato fiscal sobre gaseoductos. También coordinamos el programa Prince William Sound de relaciones comunitarias, para garantizar unos canales efectivos de comunicación en caso de derrame de petróleo, y el Alaska Community Advisory Board para informar sobre nuestras inversiones en la comunidad.

En EE. UU., BP y la ONG America's Wetland, en asociación con los estados de Alabama, Luisiana, Mississippi y Texas, respaldaron la celebración de un simposio en Nueva Orleans con el objetivo de ayudarnos a comprender la amenaza que nuestras operaciones podrían suponer sobre los humedales costeros, y también de explorar las consecuencias económicas, culturales y de seguridad pública de nuestra presencia en la zona.

En la Columbia Británica, en Canadá, celebramos una serie de debates 'abiertos' en seis comunidades autóctonas y no autóctonas situadas cerca de nuestro proyecto de Noel para comunicar nuestros planes y conocer las inquietudes locales. La autoridad reguladora de la Columbia Británica tiene la responsabilidad de expedir los permisos para la explotación de Noel y trata de garantizar que empresas como BP respondan a las preocupaciones de los interesados. Hasta la fecha hemos recibido comentarios favorables sobre nuestros esfuerzos por fomentar la participación pública por parte de representantes gubernamentales, las autoridades reguladoras, la población autóctona y otras partes interesadas. El plan de participación pública del proyecto Noel forma parte de un plan piloto para el desarrollo del estándar AA1000 de AccountAbility sobre la participación de los grupos interesados, una norma propuesta a nivel mundial.

Paneles de asesores externos

El Panel asesor para el desarrollo del Caspio (CDAP, por sus siglas en inglés), encargado de evaluar de forma independiente el proyecto BTC, publicó su tercer informe en febrero de 2006. El informe y nuestra respuesta fueron presentados a las ONG y a los representantes gubernamentales en Bruselas. El panel alabó los esfuerzos de BP y BTC por satisfacer las exigentes normas del proyecto. El diálogo con las ONG y otros interesados continuó durante el año, y el panel publicará su informe final en 2007. El panel señaló: 'Los proyectos han estado generalmente a la altura de una serie de exigentes normas sociales y medioambientales aceptadas por BP y sus socios durante la fase de diseño del proyecto. Los resultados de la compañía han estado sometidos a una exhaustiva supervisión –por parte del Banco Mundial, los patrocinadores financieros del sector privado y otras entidades– y, con muy pocas excepciones, se han cumplido las normas del proyecto.'

El Panel Asesor Independiente de Tangguh (TIAP, por sus siglas en inglés) evalúa los riesgos de carácter no técnico asociados con el proyecto de GNL de Tangguh en Indonesia. Tras una visita a Indonesia en noviembre de 2006, el quinto informe del panel se publicará en marzo de 2007. El informe se distribuye a representantes del gobierno y la sociedad civil en Indonesia y también es examinado por las ONG, los inversores y otros grupos en Londres y Washington DC. Según el panel: 'El proyecto cuenta con un amplio apoyo a nivel nacional y entre los habitantes de Papua... Aunque aún existen verdaderos retos, Tangguh tiene el potencial de convertirse en un modelo reconocido a nivel mundial para el desarrollo de proyectos de este tipo, con un impacto positivo tanto en las comunidades autóctonas como en un ámbito más general.'

Los informes del CDAP y el TIAP están disponibles en www.bp.com.

La gente de talento resulta clave para nuestro futuro como empresa sostenible. Es de vital importancia para BP atraer, desarrollar, incentivar y retener a los mejores empleados a todos los niveles. Esto resulta ahora más necesario que nunca debido a la escasez actual de talento especializado en nuestro sector. Nos estamos concentrando particularmente en la generación y el fomento de nuestra capacidad local en mercados nuevos y emergentes, y con este fin estamos adaptando nuestras revisiones organizativas y nuestros planes de contratación.

Fomentamos un entorno laboral integrador, ofreciendo oportunidades a todo el mundo basándonos en el mérito. Hacemos hincapié en la igualdad de oportunidades y la diversidad e integración (D&I) en nuestros procesos de recursos humanos (RR. HH.).

BP emplea actualmente a unas 97.000 personas, en unos 100 países. En esta sección se destacan solamente algunas de nuestras actividades relacionadas con el personal durante 2006.

Atracción y contratación

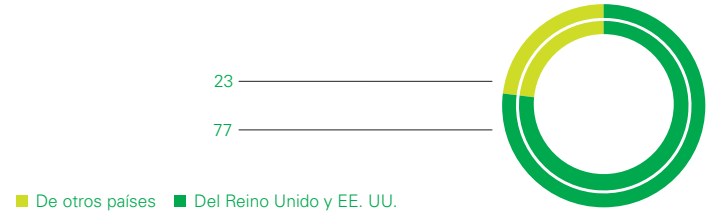
BP, al igual que la mayoría de las grandes empresas del sector, se enfrenta al reto demográfico que supone la jubilación durante el período comprendido entre los próximos cuatro y diez años de muchos empleados con aptitudes clave. Esto, unido a la competencia con otros sectores, ha llevado a que las empresas de la industria compitan por atraer nuevos empleados. Por lo tanto hemos reforzado nuestros planes de recursos humanos y los métodos de selección para respaldar a nuestros diferentes negocios y regiones, y hemos aumentado nuestros equipos de selección.

Hemos mejorado nuestro enfoque sobre contratación de licenciados, con particular énfasis sobre aquéllos con aptitudes técnicas; más del 60% de los licenciados contratados son ingenieros o científicos. En particular, el número de licenciados contratados en EE. UU. y el Reino Unido ha aumentado en un 90% en comparación con 2005. En el Reino Unido, el 26% de todos los licenciados contratados eran mujeres. En EE. UU. esta cifra fue del 35% mientras que un 34% de las contrataciones de licenciados procedía de minorías étnicas.

Nuestros programas de prácticas también constituyen una valiosa reserva de talento. Nuestro programa en el Reino Unido consiguió dos galardones nacionales durante el año, otorgados por Target y el National Council for Work Experience.

Nuestros planes de contratación para el área de exploración y producción, en particular, exigen un alcance global y estamos seleccionando candidatos de todo el mundo. Hemos creado una nueva empresa de selección global, BP Services International, a

FIG. 1.9
CONTRATACIÓN DE LICENCIADOS (%)



fin de ayudarnos a contratar personal en países en los que existan operaciones del negocio de exploración y producción.

Los candidatos contratados a través de esta empresa constituida en el Reino Unido consiguen una carrera internacional, con la posibilidad de cambiar su ubicación geográfica cada tres o cuatro años. Hasta la fecha hemos contratado personal de Nigeria, Túnez, Camerún, Tailandia, Francia, Italia y la India para ocupar puestos en Azerbaiyán, Angola, Trinidad, Rusia y el Reino Unido.

Un estudio de investigación independiente sobre diversidad, realizado en 10 países críticos para nuestras operaciones, nos ayudará aún más a contratar personas con diversidad de talentos para varios puestos en todo BP. Los informes específicos de cada país sobre diversidad están a disposición de todas nuestras oficinas de contratación. También hemos mejorado las estrategias utilizadas para atraer a los líderes locales y otros empleados en las economías emergentes donde están situados nuestros centros de beneficios más recientes. Por ejemplo, en Azerbaiyán, un 72% de nuestros profesionales son ciudadanos de este país, un 4% por encima de nuestro objetivo para 2006.

Desarrollo de nuestro personal

Utilizamos varios métodos para ayudar a nuestra gente a desarrollar sus aptitudes durante sus carreras profesionales, desde cursos de *e-learning* a puestos internacionales. Las actividades específicas de formación y desarrollo son obligatorias para algunos grupos y recomendamos a todos nuestros empleados que asistan a por lo menos cinco jornadas completas de formación al año.

El programa Descubre BP ofrece a las personas que acaban de unirse a la organización un resumen general del Grupo y su funcionamiento, además de indicarles cómo pueden contribuir al negocio de forma rápida.

En 2006, actualizamos nuestros programas de formación sobre el marco de gestión de BP para líderes de alto nivel, para centrarlos en los aspectos de seguridad y operaciones, en la estrategia y las expectativas de BP, y poner un mayor énfasis en la implantación práctica. También comenzamos el diseño de un programa de dos

partes sobre las Técnicas esenciales para la dirección, que pretende explicar claramente a todos los directivos de BP lo que se espera de ellos en sus puestos de trabajo, incluidas sus responsabilidades, expectativas y la gestión de resultados. Se espera comenzar un programa piloto en 2007.

Como parte de nuestro enfoque sobre la profundización de las aptitudes y habilidades de nuestros empleados, les estamos animando a permanecer en sus puestos durante un período más largo de tiempo, normalmente un mínimo de dos años. Hemos ajustado nuestros procesos internos de selección y sistemas de publicación de puestos vacantes para promocionar esta permanencia a más largo plazo, una mayor involucración de los supervisores inmediatos en el desarrollo de las carreras profesionales de los empleados y un mercado interno de puestos transparente y abierto.

Desarrollo de un liderazgo integrador

Identificamos y agilizamos el desarrollo del personal con alto potencial, nuestros líderes futuros, a través de programas de avance de la carrera profesional ofrecidos a nivel de segmento, función y Grupo. Planeamos aumentar la proporción de mujeres y empleados procedentes de fuera del Reino Unido y EE. UU. que participan en estos programas.

Se han instaurado, tanto a nivel de Grupo como de segmento, procesos de recopilación de datos y planes de sucesión. Estos nos ayudan a valorar la solidez y el alcance del talento, tanto en la actualidad como para el futuro, a elaborar planes individuales de desarrollo y a fomentar el liderazgo para el Grupo BP del mañana.

Desde que comenzamos a hacer un seguimiento de la composición de la directiva de primer nivel de nuestro Grupo en 2000, el porcentaje de mujeres en puestos directivos ha aumentado de un 9% a un 17%, mientras que el número de directivos procedentes de países distintos del Reino Unido y EE.UU. ha pasado del 14% al 20%. Desde 2000 hemos venido supervisando el número de directivos del Grupo procedentes de minorías étnicas de EE.UU. y el Reino Unido, que ha pasado en su conjunto del 4% al 5%, con un aumento del 7% en 2003 al 12% en 2006 en EE. UU., donde programas específicos han ayudado a aumentar el avance de las minorías étnicas.

Los programas de remuneración de directivos se basan en las contribuciones individuales para alcanzar los objetivos marcados por nuestro consejo de administración. Como parte de un enfoque estándar, la actuación de los directivos se valora comparándola con los objetivos fijados anualmente en sus contratos y mediante una encuesta realizada entre sus dependientes directos y sus homólogos. La encuesta tiene en cuenta ocho expectativas de

comportamiento, entre ellas la seguridad, los valores del Grupo y el código de conducta.

Creemos que nuestros programas de remuneración logran un equilibrio razonable, recompensando los resultados individuales pero también reflejando el rendimiento del Grupo, mediante gratificaciones tanto en metálico como en acciones. El comité de remuneraciones del consejo establece la política de retribuciones.

FIG. 1.10
DIVERSIDAD EN LA DIRECCIÓN DEL GRUPO^a (%)

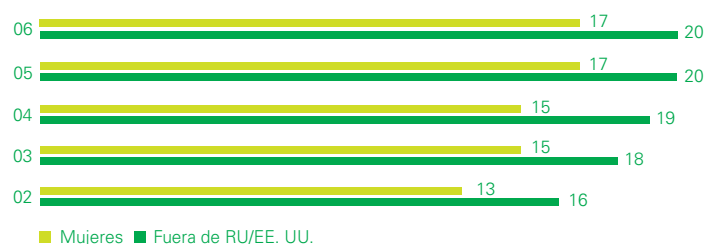
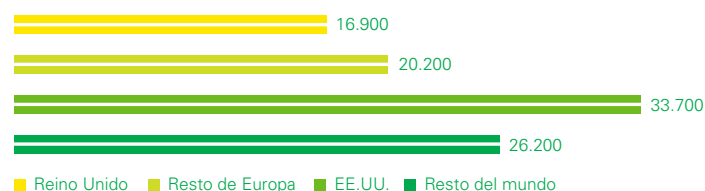


FIG. 1.11
EMPLEO POR REGIÓN (a 31 de diciembre de 2006)



Observación específica de Ernst & Young

Durante nuestra visita a la terminal Dimlington en el Mar del Norte comprobamos cómo la dirección había decidido complementar la encuesta bienal a los empleados con su propio cuestionario específico para sus instalaciones. Esto se había llevado a cabo para que la dirección de la planta pudiese incluir las opiniones de los contratistas, que constituyen una importante proporción de su fuerza laboral. Vimos cómo los resultados de esta encuesta llevaron al establecimiento de objetivos específicos para que el equipo directivo de las instalaciones pudiese solucionar los problemas planteados.

^aEl primer nivel directivo del Grupo en 2006 incluye los 622 puestos más altos de BP.

Nuestros empleados *continuación*

Satisfacción y participación de los empleados

Un setenta y tres por ciento de la plantilla de BP respondieron a una Encuesta a los empleados (PAS) realizada en todo el Grupo durante 2006, una tasa de respuesta similar a la alcanzada por una encuesta anterior en 2004.

Los resultados fueron positivos en general en todo el Grupo, y el Índice de satisfacción de los empleados (ESI, por sus siglas en inglés), nuestra principal medida sobre personal, aumentó en un 2% hasta alcanzar un 66% a favor, una mejora considerable para una compañía de nuestro tamaño y la mayor registrada desde el inicio de la PAS. Cuando se compara con las pautas fijadas por el proveedor de la encuesta, la satisfacción de los empleados en BP se ajusta por lo general a los valores externos de referencia de todas las industrias y es un 2% superior a los valores de referencia de nuestro sector. Los resultados de la encuesta fueron más altos en las áreas de resultados, innovación y seguridad, mientras que los de diversidad e integración aumentaron en un 3% en comparación con los niveles de 2004, y ocho de las nueve preguntas sobre D&I generaron los índices más favorables de respuesta hasta la fecha. La introducción de un nuevo indicador de seguridad generó resultados positivos y atraído, a nivel de Grupo, las mayores puntuaciones de la encuesta.

Las principales mejoras en los índices se produjeron en respuesta a las preguntas sobre la lealtad y el compromiso de BP para con sus empleados (un aumento del 6%), el compromiso y lealtad de los empleados con BP (un aumento del 4%) y la buena disposición de los empleados a plantear problemas e inquietudes a través de nuestro servicio OpenTalk (un aumento del 4%).

En algunas otras áreas, los resultados de 2006 no fueron tan positivos. Por ejemplo, se produjo un descenso general del 4% en los índices relacionados con la reputación corporativa. Además los resultados de la encuesta sobre salarios, beneficios

Observación específica de Ernst & Young

Aunque no vimos ninguna iniciativa nueva a nivel de Grupo durante 2006, seguimos comprobando que existía un compromiso para promocionar la diversidad y la inclusión en las instalaciones visitadas. Por ejemplo, comprobamos que se utilizaban con asiduidad paneles de selección diversos y listas de candidatos para la contratación de personal en puestos directivos. En Castrol India y el negocio Power Americas en EE. UU. nos dijeron que se instaba a las agencias de contratación a que ofreciesen diversidad entre los candidatos a los diferentes puestos.

y reconocimiento siguen encontrándose entre los más bajos, con un 56%, a pesar de un aumento del 2% desde la anterior encuesta.

Los resultados de la PAS resultan más útiles a nivel local. Se espera de los directivos que revisen los resultados con sus equipos y elaboren planes de acción como respuesta. Mantener la confidencialidad de las respuestas de los empleados resulta esencial para el éxito de la PAS e, incluso a nivel de equipo, las sesiones para la presentación de comentarios y sugerencias se estructuran de manera que se respete dicha confidencialidad. Hasta la fecha, se han distribuido más de 2.000 informes independientes de la PAS a través de toda la compañía, con el objetivo de estimular el debate y aumentar la participación de los empleados.

Promover la diversidad y la integración

Nuestro código de conducta, distribuido entre todos los empleados de BP, establece que la compañía no discriminará a nadie por motivos de raza, género, edad, discapacidad, orientación sexual o identidad cultural.

Nuestro equipo directivo de primer nivel desempeña un papel importante en la promoción de nuestro compromiso con la D&I. En marzo de 2006, el consejero delegado del Grupo y los miembros del consejo de administración acudieron a Nueva York para recibir el prestigioso premio Catalyst a la diversidad y la integración, en reconocimiento de los esfuerzos de BP por crear una plantilla de carácter global.

Nuestra posición frente a la discriminación y el acoso, y nuestro apoyo a un entorno laboral integrador para todos, incluidas las comunidades de raza negra, y las de homosexuales, lesbianas y transexuales, fueron reconocidas por la Campaña de derechos humanos en su *Guía para consumidores* anual.

Prestamos nuestro apoyo a varias organizaciones que promueven la presencia de mujeres y minorías en el lugar de trabajo en EE. UU., donde un 34% de nuestros empleados pertenecen a minorías étnicas. Entre éstas se incluye el Executive Leadership Council y su Leadership Institute, ambas dedicadas a mejorar el potencial de los afroamericanos, Working Mother Media y el Centre for Work Life Policy.

En Francia, BP y otras empresas firmaron la *Charte Diversité de l'entreprise* junto al gobierno francés, en la que se declaraba nuestro compromiso con la diversidad cultural, étnica y social en nuestras operaciones dentro de ese país. Los firmantes de la carta han prometido fomentar de forma activa el pluralismo y la diversidad, iniciar un diálogo social constructivo y ayudar a mejorar las relaciones laborales mediante la aplicación de políticas y prácticas no discriminatorias en la contratación, el desarrollo y la



promoción de sus empleados. Estamos colaborando con empresas alemanas y el gobierno alemán para crear allí una carta similar.

Fomentar la salud de nuestros empleados

Nuestra estrategia de salud busca conseguir un mejor rendimiento del negocio a través de personas saludables –lo que incluye tanto a los empleados de BP como a aquellos que se vean afectados por nuestras operaciones– plantas y entornos de trabajo saludables, y procesos diseñados para tomar unas mejores decisiones sobre salud laboral.

Estamos poniendo en práctica esta estrategia con la introducción de unas prácticas comunes, bien enfocadas, de forma coherente en todo el Grupo. Nuestras prioridades a corto plazo consisten en establecer los fundamentos básicos más adecuados y mejorar la capacidad, el cumplimiento, la coherencia y la comunicación a todos los niveles. A largo plazo, nuestro enfoque se centrará en gestionar las consecuencias del cambio demográfico, reduciendo el impacto de la salud sobre la productividad y controlando los costes de la atención sanitaria de los empleados.

Nuestros equipos de salud ocupacional y RR. HH. están colaborando en la actualidad para aumentar nuestras capacidades

de salud ocupacional a todos los niveles. Se están definiendo las competencias clave para los profesionales de la salud y estamos cubriendo las necesidades detectadas en cuanto a capacidades, concentrándonos particularmente en regiones de rápido crecimiento como Asia. Por ejemplo, en 2006 contratamos a nueve higienistas industriales.

Abordamos riesgos específicos para la salud individual, por ejemplo, dolencias musculoesqueléticas, auditivas y relacionadas con el estrés, además de riesgos más amplios, como una pandemia de gripe. Nuestros equipos médicos aportan su contribución a los planes de continuidad del negocio creados para contrarrestar este tipo de amenazas.

El estrés ha sido señalado como una preocupación importante a través de varios canales, incluidos partes médicos, informaciones de la dirección y nuestro programa de asistencia a los empleados. Los comentarios recibidos a través de la PAS de 2006 indican que el equilibrio entre el trabajo y el hogar sigue preocupando hasta a un 25% de nuestros directivos. Nuestro programa de evaluación del riesgo de estrés, 'Herramientas para el estrés', se ha ampliado ahora a Europa, Asia y África para ayudarnos a identificar las causas subyacentes del estrés y definir estrategias que reduzcan el riesgo que éste supone.

En línea con los recientes cambios normativos en Europa, hemos actualizado el asesoramiento que proporcionamos para ayudar a los empleados a reducir los riesgos que los ruidos suponen para su salud.

Pensamos utilizar auditorías para consolidar nuestros resultados en materia de salud y se están contratando auditores especializados en esta área para el equipo de auditoría de seguridad y operaciones.

Está previsto que el programa de formación Los Fundamentos de la Operación, actualmente en fase de elaboración, incluya módulos sobre salud a fin de garantizar que se tenga en cuenta en el trabajo diario de los empleados y los contratistas.

BP desempeñó un importante papel en dos iniciativas del sector durante 2006:

- **Presidimos el Grupo de trabajo sobre factores humanos del Instituto de la energía** durante la elaboración de un informe sobre 'gestión eficaz de la fatiga'. Entre las recomendaciones figuraba el examen de los 'contratos de sueño', donde se incluyen estipulaciones sobre cuántas horas de sueño necesitan los empleados antes de acudir al trabajo.
- **Codirigimos un proyecto organizado por la Asociación internacional de conservación medioambiental de la industria del petróleo** para normalizar las medidas de salud utilizadas en los informes corporativos.

Podrá hallar más información en www.bp.com/health

Creemos que el cumplimiento de las leyes y los reglamentos, y de nuestro código de conducta interno, es de vital importancia para nuestra sostenibilidad como negocio. En 2006, seguimos consolidando nuestros programas de cumplimiento y ética tras el lanzamiento en 2005 del código de conducta de BP. En concreto, introdujimos un programa de gestión de riesgos sobre cumplimiento, que incluye herramientas para que los equipos puedan identificar los riesgos a los que se enfrentan y clasificarlos por orden de prioridad.

El código de conducta de BP

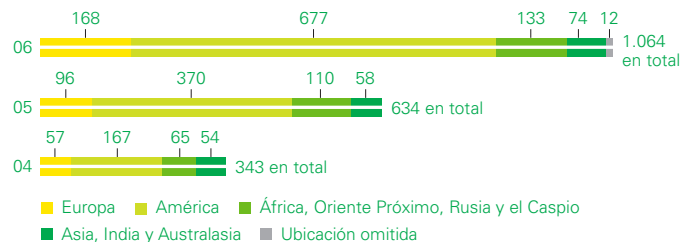
Nuestro código de conducta representa el compromiso de BP con la integridad, definiendo lo que se espera de todos los empleados de BP en cinco áreas: salud laboral, seguridad y medio ambiente; empleados; socios empresariales; gobiernos y comunidades; y activos de la empresa e integridad financiera. Es un marco general para toda la empresa que establece cómo nos debemos comportar cuando se nos planteen dudas sobre cómo actuar en el trabajo, que proporciona desde normas básicas sobre seguridad a información detallada sobre las expectativas con respecto a la competencia y las actividades antimonopolio. Fue elaborado siguiendo la línea de las mejores prácticas internacionales y muestra a los empleados dónde pueden hallar normas más detalladas sobre temas específicos. Por ejemplo, señala a los lectores dónde pueden hallar más información sobre las políticas contra el acoso en la intranet de BP.

Cómo pueden los empleados comunicar sus inquietudes

Los empleados y contratistas preocupados por posibles infracciones de la ley, las regulaciones, las políticas o el código de conducta, incluidos asuntos sobre seguridad, podrán comunicar sus inquietudes a través de nuestra línea independiente y confidencial de ayuda, OpenTalk. El personal puede ponerse en contacto con OpenTalk mediante una línea telefónica multilingüe o a través de fax, correo electrónico o carta, las 24 horas del día, siete días a la semana. Todos los informes son gestionados en primera instancia por una organización independiente antes de ser enviados a la persona correspondiente dentro de BP. Las inquietudes se remiten a un defensor regional del empleado, un alto directivo de BP, quien preparará una respuesta que posiblemente incluya una investigación. BP no tolerará ningún tipo de represalia contra ninguna persona que haya presentado o sea nombrada en un caso ante OpenTalk. Se investigarán todas las acusaciones de represalias y, si se comprueba su veracidad, se tomarán medidas disciplinarias contra los responsables.

Desde la publicación del código en 2005 se ha producido un aumento continuo de los casos presentados ante OpenTalk. En 2006, llevamos a cabo una campaña para aumentar la concienciación sobre el servicio y se logró un número récord de casos, un total de 1.064 en 56 países. La PAS de 2006 demostró que un 86% de los empleados de BP conocen OpenTalk y un 67% sentía que podía comentar cualquier inquietud sin temor a represalias. Las inquietudes más habituales durante 2006 fueron problemas con la gestión del personal, el cumplimiento de las normas de salud laboral y seguridad y los conflictos de interés.

FIG. 1.12
CASOS DE OPENTALK



Los empleados y contratistas preocupados por posibles infracciones de la ley, los reglamentos, las normas o el código de conducta, incluidos asuntos sobre seguridad, podrán comunicar sus inquietudes a través de nuestra línea independiente y confidencial de ayuda, OpenTalk.

Otra forma de comunicar problemas o preocupaciones entró en vigor en EE. UU. en septiembre de 2006, cuando el presidente y director de BP America nombró al antiguo juez de distrito de EE. UU. Stanley Sporkin como defensor del empleado en BP America. Este nombramiento tuvo lugar después de los problemas surgidos en Alaska y otros lugares. Su papel consiste en ser un asesor imparcial y comprensivo con el que los empleados y los contratistas puedan ponerse en contacto en cualquier momento para denunciar todo tipo de sospechas de infracción del cumplimiento, la ética o el código de conducta, incluidas las inquietudes sobre temas de seguridad.

Gestión y certificación del cumplimiento y la ética

Durante 2006, implantamos un nuevo programa de gestión de riesgos sobre cumplimiento, que incluye cuestionarios utilizados por los equipos para identificar los puntos específicos sobre los que necesitan cumplir las leyes, las normativas y el código de conducta. El programa también incluye una herramienta que los equipos pueden utilizar para establecer el orden de prioridad de los riesgos a los que se enfrentan y concentrarse en su atenuación.

También llevamos a cabo el proceso de certificación anual sobre cumplimiento y ética, que es un indicador del nivel de

cumplimiento. Todos los años, se pide a cada equipo de negocio o función que elabore un certificado en el que se indique hasta qué punto se cumplen las leyes, los reglamentos y el código de conducta. Mediante este proceso, los supervisores certifican el comportamiento de los equipos a su cargo, tras una discusión conjunta. Los certificados incluyen información detallada de todas las infracciones de cumplimiento y documentan el progreso sobre los diferentes temas surgidos el año anterior. Este proceso continúa hasta el consejero delegado del Grupo, quien firma un certificado para todo el Grupo e informa al Comité de verificación de seguridad, ética y medio ambiente.

En 2006, 642 personas –32% empleados, 68% contratistas– fueron despedidos por comportamiento no ético o por el incumplimiento de las leyes o reglamentos aplicables. Esta cifra excluye algunos despidos en el negocio de estaciones de servicio, incluidos los debidos a incidentes menores o de poca importancia. Los principales motivos de despido fueron las infracciones en el área de la salud laboral y la seguridad, casos de robo y uso indebido de propiedades de la empresa. Se cancelaron o no se procedió a la renovación con las mismas condiciones de sesenta y nueve contratos con proveedores durante el ejercicio. Las principales causas fueron infracciones de las políticas de HSE de BP. El aumento de los despidos en comparación con los 478 casos de 2005 se debió en gran medida al aumento de los registrados en contratistas por asuntos relacionados con temas de salud laboral, seguridad y medio ambiente, que fue en parte resultado de una mayor claridad en la clasificación de los despidos de contratistas dentro del proceso de certificación.

Disponemos de un equipo de 136 líderes de cumplimiento y ética, que han continuado introduciendo el programa de cumplimiento y ética en sus áreas respectivas de negocio a través de actividades como la promoción del servicio OpenTalk, y apoyando el proceso de certificación anual sobre cumplimiento y ética.

Proveedores y ética

Los procesos de BP están diseñados para elegir cuidadosamente a los proveedores en base a sus méritos, evitando conflictos de intereses, regalos y actividades de ocio consideradas inapropiadas. Esperamos que los proveedores cumplan todos los requisitos legales. Siempre que sea posible, los contratos incluyen la exigencia de actuar de forma coherente con el código de conducta cuando se trabaje en nuestro nombre.

Actividad política

BP sigue manteniendo su política de que el Grupo no participará directamente en actividades políticas de partido ni hará ningún tipo de contribución de carácter político, ni en efectivo ni con materiales y servicios. En particular, BP no hizo ninguna donación a ningún partido ni organización política en el Reino Unido ni en ningún otro país de la UE durante 2006. BP sigue participando en el debate político en aquellos temas que afectan de forma legítima al Grupo, sus empleados y las comunidades en las que opera. Esto se lleva a cabo mediante procesos, como el *lobby*, regulados por ley.

Cumplimiento en actividades de *trading*

BP ha tomado una serie de medidas para mejorar los resultados de cumplimiento dentro de su función de suministro y compraventa en mercados internacionales, tras una investigación de las autoridades reguladoras sobre una supuesta manipulación de los precios en EE. UU.⁹ La evaluación independiente, encargada por BP, del enfoque sobre cumplimiento en la organización de *trading* del Grupo en Estados Unidos ya ha finalizado. Se han hecho varias recomendaciones con respecto al diseño y la eficacia de los procesos y procedimientos de cumplimiento. BP está ejecutando todas estas recomendaciones. La función existente de cumplimiento se está integrando dentro de la función de cumplimiento y ética del Grupo para proporcionar una vigilancia más independiente sobre las actividades de *trading*.

Observación específica de Ernst & Young

Entrevistas realizadas a empleados en EE. UU. indicaron que conocían la introducción de la figura del defensor independiente del empleado, el Juez Sporkin. Sin embargo, aunque algunos empleados nos explicaron que estarían dispuestos a utilizar este nuevo método u OpenTalk para comunicar inquietudes en cuestiones de cumplimiento, otros expresaron sus reservas sobre la confidencialidad de estos mecanismos.

⁹Si desea más información, acuda a la sección de procedimientos legales del Informe anual y cuentas de BP 2006, disponible en www.bp.com/annualreport.

BP y el cambio climático



BP Solar ha ampliado su capacidad de fabricación en España, Estados Unidos y la India.

BP Y EL CAMBIO CLIMÁTICO: NUESTRO VIAJE

1997 BP reconoce públicamente en Stanford la necesidad de tomar medidas preventivas para reducir las emisiones de GEI, después de salir de la Coalición global sobre el clima

febrero de 2006 BP anuncia la construcción de una central eléctrica de hidrógeno con captura de carbono en California

noviembre de 2006 BP Solar duplica su capacidad de fabricación a nivel mundial, que pasa de 100 MW a 200 MW en comparación con 2004

para 2012 El objetivo de BP consiste en lograr mejorar la eficiencia energética entre un 10 y un 15% en comparación con las cifras de referencia registradas en 2001

1998 BP fija los objetivos de recortar las emisiones de GEI procedentes de nuestras operaciones a unos niveles un 10% inferiores a los de 1990 para el año 2010. BP consigue este objetivo nueve años antes, en 2001, mediante la introducción de proyectos de eficiencia energética y reduciendo el quemado en antorchas de gas residual

junio de 2006 BP compromete 500 millones de dólares para la creación del programa de investigación del Instituto de Biociencias de la Energía

diciembre de 2006 BP participa en proyectos de generación de electricidad mediante la energía eólica en Estados Unidos, que tienen un potencial de generar una capacidad de 15.000 MW

para 2015 BP tiene como objetivo haber realizado una inversión de 8.000 millones de dólares en el negocio de BP Alternative Energy y haber conseguido unas reducciones de GEI de 24 MTe al año

Nuestro probado historial de toma de medidas ante el cambio climático se remonta a 1997 y es un hecho bien conocido que fuimos la primera empresa petrolera que reconoció públicamente este problema. En la actualidad tomamos medidas preventivas para limitar las emisiones de GEI y colaboramos en la lucha contra el cambio climático en cuatro áreas.

Gestión de las emisiones de GEI procedentes de nuestras operaciones Los objetivos voluntarios de reducción de las emisiones fueron establecidos por primera vez en 1998 y se alcanzaron mucho antes de lo esperado. Aún seguimos tomando medidas para reducir estas emisiones mediante una utilización más eficaz de la energía y a través de muchos más proyectos (ver página 20).

Creación de nuevas áreas de negocios con menos emisiones de carbono Como respuesta al aumento de la demanda de energías con una menor huella de carbono, nos hemos comprometido firmemente a crear fuentes de energía con menos carbono. En 2005, presentamos BP Alternative Energy, un negocio que proporciona soluciones de generación de electricidad con bajas emisiones de carbono (ver páginas 34–35). En 2006, pusimos en marcha un negocio de biocombustibles que proporcionará soluciones con bajas emisiones de carbono para el sector de transportes (ver páginas 36–37).

Financiamos un importante número de estudios sobre formas de proporcionar energía con bajas emisiones de carbono. Por ejemplo, en 2006 anunciamos una inversión de 500 millones de dólares en un plazo de 10 años para la creación del Instituto de Biociencias de la Energía. El instituto realizará estudios punteros de investigación para explorar los secretos emergentes de la biociencia y aplicarlos a la producción de energías nuevas y más limpias, principalmente combustibles para el transporte por carretera. También realizaremos estudios de investigación de carácter biocientífico en otras tres áreas clave: la conversión de hidrocarburos pesados en combustibles limpios; mejorar la recuperación de las reservas existentes de gas y petróleo; y el confinamiento de carbono.

Aunque estamos ampliando rápidamente nuestro suministro de energía con menos carbono, también somos conscientes de que el mundo seguirá necesitando importantes cantidades de energía basada en hidrocarburos convencionales para mantener las mejoras en los niveles de vida y el desarrollo económico durante las próximas décadas. Calculamos que las emisiones de CO₂ de nuestros clientes procedentes de los productos de hidrocarburos convencionales que comercializamos fueron de 539 MTe en 2006^a. Las cifras generadas con los mismos principios en 2005 y 2004 fueron de 570 MTe y 606 MTe respectivamente.

Aumentar la concienciación pública El carbono fue el tema central de nuestra publicidad corporativa en varios países durante

2006 y hemos ampliado el número de países de la calculadora de carbono que ofrecemos en nuestro sitio web. En el Reino Unido presentamos nuestro programa de compensación de emisiones targetneutral™ y también elaboramos materiales sobre cambio climático para su uso en las escuelas de este país.

Participar en el debate público El cambio climático sigue siendo una de las principales prioridades de la agenda política global. En noviembre de 2006, el gobierno británico publicó el informe Stern, una valoración exhaustiva de los factores económicos del cambio climático. El estudio secunda la opinión de que, para reducir los riesgos que suponen las peores consecuencias del cambio climático, el equivalente de CO₂ de concentración de GEI en la atmósfera debería limitarse entre las 450 y 550 partes por millón (ppm). Para conseguirlo, las emisiones globales de GEI deberían alcanzar su punto álgido antes del año 2050 y, después, reducirse rápidamente a unos niveles muy por debajo de los actuales, a pesar de la continuación del desarrollo económico en todo el mundo. Nosotros también compartimos esta opinión y sus implicaciones para las futuras emisiones de GEI, y esperamos la publicación del influyente 4º Informe de evaluación del IPCC de la ONU durante 2007 para fundamentar aún más nuestra postura.

Participamos en el debate político en muchos ámbitos, a favor de limitaciones obligatorias de las emisiones y políticas que establezcan un nivel de precios del carbono que pueda llegar a cambiar comportamientos y fomente la innovación.

En la UE, estamos contribuyendo al debate político sobre las fases futuras del sistema de comercio de emisiones de la UE. A finales de 2006, 19 de nuestras plantas operativas formaban parte del sistema, lo que suponía alrededor de una quinta parte de nuestras emisiones operativas de GEI a nivel mundial.

En EE. UU., el estado de California aprobó una ley durante 2006 que definía los objetivos obligatorios a largo plazo para reducir las emisiones a los niveles de 1990 para el año 2020 y un 80% por debajo de esos niveles para el año 2050. Nos hemos comprometido públicamente a colaborar con el gobernador del estado en el diseño de estrategias viables, basadas en el mercado, a fin de conseguir estas reducciones. El consejero delegado del Grupo BP declaró: “Un mercado de emisiones ayudará a California a conseguir las soluciones más baratas y fomentará la innovación con nuevas tecnologías que permitan una reducción en las emisiones de gases con efecto invernadero”.

^aEmisiones estimadas de producto según las tasas totales de producción de gas natural registradas por BP en 2006 (8.417 millones de pies cúbicos diarios), líquidos de gas natural (172 mil barriles diarios) y la porción de producción de refinería que corresponde a BP (2.198 miles de barriles diarios).

Generación de electricidad con bajas emisiones de carbono

www.bp.com/lowcarbonpower



2.2

Los riesgos relacionados con el cambio climático están bien documentados y se han debatido ampliamente. Respaldamos las medidas preventivas sobre las emisiones de GEI. También creemos que el consenso cada vez mayor en cuanto a la necesidad de tomar medidas sobre el cambio climático nos ofrece la oportunidad de estar a la cabeza del desarrollo, la promoción y la comercialización de soluciones de energía alternativa.

En 2005, pusimos en marcha BP Alternative Energy, un negocio que proporciona soluciones energéticas que emiten menos carbono para la generación de electricidad. En la actualidad, BP Alternative Energy es un negocio rentable con una amplia cartera de proyectos, que contrató a más de 150 empleados nuevos en 2006.

En 2006, BP Alternative Energy hizo progresos en cuatro tecnologías de bajas emisiones de carbono: solar, eólica, generación de electricidad con hidrógeno y generación de electricidad con gas.

Solar

La ampliación de nuestras instalaciones de fabricación en la India y España ayudó a duplicar nuestra capacidad de producción que pasó de 100 MW en 2004 a 200 MW, por lo que estamos en camino de triplicar la capacidad alcanzada en 2005 para el año 2008. Durante 2007, se espera que continúe la ampliación de la capacidad de fabricación de células solares en nuestras plantas de Madrid y Bangalore, junto con un proyecto de 70 millones de dólares para ampliar la capacidad de la planta de Frederick, EE. UU.

Hemos hecho un buen uso de la innovación tecnológica para gestionar la escasez de silicio: desarrollando un nuevo proceso de cristalización de silicio, Mono², que aumenta considerablemente la eficiencia de las células fotovoltaicas en comparación con células solares convencionales. Usado en combinación con otros avances de BP Solar en la tecnología de proceso de células, se espera que las células de Mono² sean capaces de generar aproximadamente un 7% más de electricidad que las células de fabricación convencional. También hemos unido nuestras fuerzas con el Instituto de tecnología de California para llevar a cabo un programa de investigación dotado con miles de millones de dólares que estudiará una forma radicalmente nueva de generar células solares, basada en la utilización de silicio en forma de nanopilares, que podría mejorar la eficiencia y hacer que la electricidad de origen solar resulte mucho más competitiva. En Alemania, hemos firmado un acuerdo de cooperación con Crystal Growth (IKZ) para desarrollar un proceso de deposición de silicio de capa fina sobre sustratos de vidrio, con potencial de reducir el consumo de silicio como material de partida en la producción de células solares.

En Australia, formamos parte de un consorcio encargado de

hacer realidad la iniciativa Solar Cities del gobierno federal. El programa demuestra cómo la electricidad de origen solar puede contribuir a proporcionar energía sostenible en zonas urbanas de todo el país, y ofrece asistencia para que los consumidores ahorren dinero en sus facturas eléctricas mediante un uso más eficiente de la energía o generando la suya propia.

Eólica

Ya operamos dos parques eólicos en los Países Bajos y ahora contamos con varios proyectos en proceso de desarrollo. En EE. UU., hemos comprado dos empresas punteras de energía eólica, Greenlight Energy y Orion Energy, y hemos formado una alianza estratégica con Clipper Windpower, para elaborar conjuntamente proyectos eólicos en Estados Unidos. Ahora contamos con intereses en un banco de suelo para proyectos de desarrollo con un potencial total de capacidad de generación de unos 15.000 MW, una de las mayores carteras de energía eólica de EE. UU.

Un contrato de suministro a largo plazo, también con Clipper Windpower, ha asegurado nuestras opciones para la adquisición de Clipper Turbines con una capacidad total de 2.300 MW.

Tenemos pensado comenzar en 2007 la construcción de cinco proyectos de generación de electricidad mediante energía eólica en EE. UU. Ubicados en cuatro estados: California, Colorado, Dakota del Norte y Texas, se espera que los proyectos ofrezcan una capacidad de generación combinada de unos 550 MW.

Generación de electricidad a partir de hidrógeno

En el sector de la energía procedente del hidrógeno, estamos desarrollando una nueva relación estratégica con General Electric para agilizar el progreso de la tecnología y la utilización del concepto. Prosigue el avance de nuestras plantas proyectadas en Peterhead, Escocia y Carson, California. Se presentó la solicitud de construcción para el proyecto de la planta de Peterhead y conseguimos 90 millones de dólares en créditos federales estadounidenses a la inversión para el proyecto de Carson.

Creemos que nuestro enfoque sobre las tecnologías de almacenamiento y 'gasificación' de carbono resultará valioso en muchas aplicaciones diferentes a largo plazo. Además de las oportunidades que suponen a corto plazo para la generación de electricidad a partir del hidrógeno, también podrían utilizarse para generar combustibles y otros productos químicos a partir de varias fuentes de energía primaria.

Generación de electricidad a partir del gas natural

Nuestra asociación temporal con SK Corporation para la construcción de una central eléctrica con turbina de gas de ciclo combinado en Corea del Sur ha puesto ya en funcionamiento la planta de Kwangyang (K Power) de 1.074 MW en 2006, en la actualidad es la central eléctrica de gas más eficiente del país. El proyecto se finalizó a tiempo, por debajo del presupuesto asignado y sin registrar ningún incidente de seguridad. También comenzamos la construcción de una planta de generación de energía eléctrica con turbina de vapor de 250 MW en nuestra refinería de Texas City en EE. UU. La planta reducirá las emisiones y mejorará la eficiencia operativa. De cara al futuro, también hemos aprobado la construcción de una planta de cogeneración de 520 MW en Cherry Point, Estados Unidos.

Aumentar la capacidad de generación de electricidad con bajas emisiones de carbono en todo el mundo

Creemos que tanto las empresas como los legisladores deben tener en cuenta cuatro factores críticos para poder aumentar con rapidez la capacidad de generación de electricidad con bajas emisiones de carbono. En primer lugar, las empresas y los gobiernos deben trabajar juntos para invertir en el desarrollo y puesta en funcionamiento de tecnologías de combustibles fósiles con menos carbono; en segundo lugar, deben fijarse mecanismos que pongan precio al CO₂; en tercer lugar, se necesita invertir en la construcción de una infraestructura de distribución eléctrica eficaz; y por último, se necesita realizar esfuerzos para aumentar la concienciación de los consumidores sobre las alternativas energéticas con menos carbono.

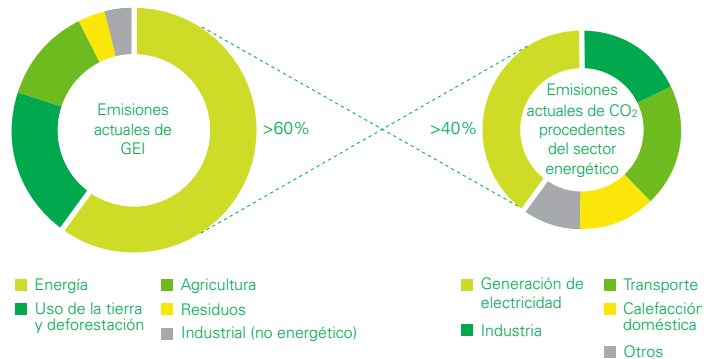
Para más información acuda a: www.bpalternativenenergy.com

Observación específica de Ernst & Young

El rápido crecimiento de BP Alternative Energy ha presentado unos retos específicos, incluido el aumento de la demanda de recursos de HSSE para apoyar el crecimiento y las necesidades del negocio. El equipo de HSSE en Power Americas destacó su amplia supervisión del proyecto eólico de Cedar Creek y el reto que supone la falta de un proceso de consulta pública y requisitos medioambientales estándar para los proyectos eólicos en Estados Unidos. Señalaron su intención de crear unos procesos claros y normalizados para solucionar estos asuntos en el futuro.

FIG. 2.1

LA ELECTRICIDAD, COMO MEDIA, SUPONE MÁS DEL 40% DE TODAS LAS EMISIONES DE CO₂ DEL SECTOR ENERGÉTICO

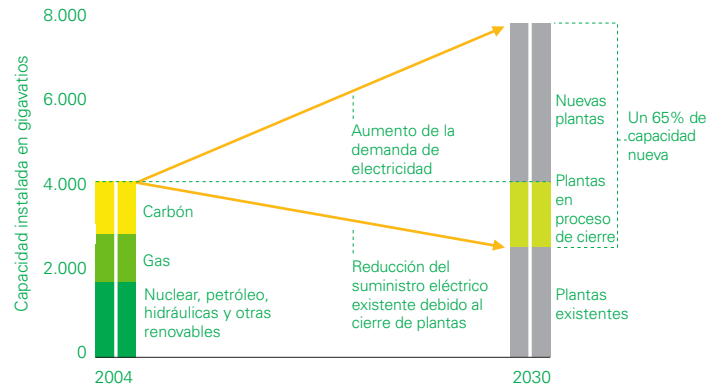


La generación de electricidad es la mayor fuente individual de emisiones provocadas por el hombre de CO₂. La energía eléctrica ocasiona el doble de emisiones que el conjunto de todos los métodos de transporte.

Fuente: WRI (World Resources Institute), AIE/WEO (World Economic Outlook) 2006

FIG. 2.2

CASI DOS TERCIOS DE LAS CENTRALES ELÉCTRICAS QUE SE NECESITARÁN EN EL AÑO 2030 ESTÁN AÚN POR CONSTRUIR



Existe la posibilidad de actuar, ya que dos tercios de la capacidad de generación que se necesitará para satisfacer la demanda energética en el año 2030 aún está por construirse.

Fuente: AIE/WEO 2006

Transporte con bajas emisiones de carbono

www.bp.com/lowcarbontransport



Una consecuencia del crecimiento de la población y la prosperidad mundial es el aumento de la demanda de movilidad. Satisfacer esta demanda y gestionar sus consecuencias presenta un reto considerable, tanto para BP como para el mundo entero.

Los recursos necesarios para facilitar la movilidad, como terrenos, materias primas y productos energéticos tienen, en general, un carácter limitado, las emisiones generadas por el transporte contribuyen al cambio climático y también pueden perjudicar a la salud humana. Además, la eliminación de los residuos generados por el transporte supone un asunto importante, mientras que la falta de movilidad acentúa la diferencia entre ricos y pobres.

En su informe *Mobility 2030*, el Consejo empresarial mundial para el desarrollo sostenible (WBCSD, por sus siglas en inglés) definió siete objetivos: reducir los GEI; mejorar la calidad del aire local; mejorar la seguridad vial; reducir los ruidos; gestionar la congestión; reducir la división social en materia de movilidad; y mejorar las oportunidades de movilidad de todos. Nosotros colaboramos en la elaboración de *Mobility 2030* y participamos en su promoción.

Biocombustibles

Creemos que los biocombustibles aportarán una importante contribución al suministro energético global del futuro, ayudando a reducir la demanda de hidrocarburos de origen fósil y las emisiones de GEI. Ya se dispone de biocombustibles como la E10 (gasolina que contiene un 10% de bioetanol) que supone un buen punto de partida, a pesar de la preocupación sobre su capacidad para satisfacer el creciente apetito por biocombustibles, su eficiencia en lo que se refiere a los GEI y su impacto sobre los cultivos destinados a la alimentación.

También estamos desarrollando biocombustibles avanzados: cultivos de plantas leñosas para producir butanol y etanol, y cultivos oleaginosos, como la jatrofa, para diésel. Estos pueden proporcionar un mayor contenido energético, una mejor economía de combustible y menos emisiones de GEI. Los biocombustibles avanzados pueden reducir la necesidad de utilizar terrenos necesarios para los cultivos alimenticios cuando se elaboran a partir de la biomasa que crece en tierras inadecuadas para la producción de alimentos. Aunque se espera que la demanda mundial de biocombustibles aumente entre un 15 y un 20% al año, la tecnología para biocombustibles avanzados aún tardará de unos 5 a 10 años en convertirse en realidad. Nuestra estrategia tiene en cuenta la necesidad de adquirir nuevas capacidades y, mientras tanto, obtener acceso a biocombustibles convencionales.

En 2006 creamos un negocio dedicado exclusivamente a los

biocombustibles y anunciamos nuestros planes de invertir 500 millones de dólares en 10 años para la creación del nuevo Instituto de Biociencias de la Energía. A principios de 2007, BP anunció que había elegido a la Universidad de California, Berkeley, y a sus socios en la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign y el Lawrence Berkeley National Laboratory, para enfrentarse a este reto.

También anunciamos una asociación con DuPont, que aporta su experiencia en biotecnología a nuestra experiencia energética para colaborar en la creación de una nueva generación de biocombustibles, incluidos aquellos basados en el biobutanol.

En el transcurso del año, creamos un proyecto de demostración de jatrofa en la India junto al Instituto de recursos energéticos, y nos unimos a la mesa redonda sobre aceite de palma sostenible en Asia. En EE. UU., mezclamos 2.718 millones de litros de etanol con gasolina y consolidamos nuestra posición como uno de los mayores proveedores de biocombustibles. En Australia, donde estamos trabajando para conseguir producir diésel renovable a partir de grasas animales, continuamos suministrando etanol a minoristas de Queensland y Nueva Gales del Sur, y contamos con varios proyectos en fase de desarrollo como parte de nuestra decisión de suministrar unos dos tercios de los 350 millones de litros anuales de biocombustibles programados por el gobierno australiano para el año 2010.

Targetneutral™

El programa Targetneutral fue lanzado en el Reino Unido en agosto de 2006. El programa tiene como objetivo formar a los automovilistas y animarles a que reduzcan sus emisiones de CO₂. Éstos pueden neutralizar además el resto de sus emisiones inscribiéndose en una asociación sin ánimo de lucro que financia proyectos medioambientales de reducción de carbono. Hemos financiado el programa y estamos cubriendo los costes actuales, pero sin beneficiarnos de las contribuciones. Targetneutral fue creado previa consulta con el Foro por el futuro y otras importantes ONG, y es asesorado y supervisado por un panel asesor y de garantía dirigido por Jonathon Porritt, director y fundador del Foro por el futuro, quien ha comentado lo siguiente: "El Foro por el futuro es un firme defensor de lo que BP está haciendo a través de Targetneutral. El programa debería ayudar a aumentar la concienciación sobre la relación entre la conducción y el cambio climático."

Para más información acuda a: www.targetneutral.com

En la UE y EE. UU., continuamos ejerciendo presión para la introducción de políticas eficaces que respalden el desarrollo y una mayor disponibilidad de biocombustibles para el transporte.

Podrá hallar más información en www.bp.com/biofuels

Combustibles y lubricantes más limpios

En 2006, introdujimos los combustibles BP Ultimate en Sudáfrica y Rusia a niveles significativos. En Rusia, nuestra gasolina Ultimate tiene un nivel de azufre de 50 ppm en comparación con las 150 ppm especificadas por el sector. En Estados Unidos, hemos trabajado en la introducción de un diésel con contenido ultra bajo de azufre (*Ultra Low Sulphur Diesel*), que se espera tenga un impacto positivo en la calidad del aire local y en problemas de salud relacionados con ésta.

Hemos colaborado con varios socios para desarrollar lubricantes que favorecen mejoras en la fabricación de los motores y en los sistemas de emisiones diseñados para aumentar la eficiencia de los combustibles y reducir la contaminación. También hemos elaborado unos fluidos de transmisión de más larga duración que reducen los

volumenes totales de aceite usados durante la vida útil del vehículo y mejoran la eficiencia del combustible hasta en un 1,5%.

Una mayor cooperación entre los procesos de fabricación y desarrollo de lubricantes ha dado como resultado un considerable ahorro energético y de recursos durante la mezcla de los lubricantes.

En Estados Unidos se llevó a cabo en el año 2006 una auditoría interna de fabricación a través de todas las secciones, que confirmó que el aditivo de polímero dispersante (DPA, por sus siglas en inglés), utilizado como componente principal en nuestros lubricantes multigrado, se fabrica utilizando menos energía que otras alternativas comparables y por eso genera un beneficio en la reducción de CO₂. La auditoría llegó a la conclusión de que el DPA utilizado en los productos de BP ha reducido las emisiones de GEI entre 25.500 y 27.000 toneladas durante 2006.

Movilidad urbana

Estamos prestando nuestro apoyo a un proyecto de la Universidad Tsinghua en China para estudiar los retos que ha supuesto para la movilidad el rápido crecimiento de las ciudades, especialmente en Asia. La primera fase, finalizada en marzo de 2006, demostró la necesidad de adoptar un enfoque integrado a través de muchas disciplinas. La segunda fase incluye el desarrollo de esta tesis y recomendaciones de políticas relacionadas, además de unos enfoques prácticos para su implantación.

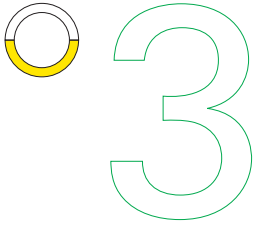
En Estambul apoyamos a EMBARQ, el Centro para el transporte sostenible del Instituto de recursos mundiales. El objetivo de EMBARQ consiste en crear asociaciones entre los gobiernos, las empresas y la sociedad civil a fin de elaborar soluciones sostenibles para los problemas de movilidad urbana. Nuestra participación nos ayudará a aprender más sobre cómo se enfrentan las ciudades a los problemas del transporte y el papel que podemos desempeñar para ayudarlas.

Movilidad para el desarrollo

El informe *Mobility 2030* del WBCSD reconocía, pero no trataba a fondo, los problemas de movilidad en el mundo desarrollado. Ahora estamos prestando nuestro apoyo a un nuevo proyecto de WBCSD, Movilidad para el desarrollo, que tiene como objetivo aumentar la concienciación sobre la movilidad como un acicate para el desarrollo económico, examinando formas de disminuir la división entre ricos y pobres ocasionada por la movilidad y fomentando un debate que consiga soluciones de movilidad en los países en vías de desarrollo. Los resultados de este proyecto se publicarán en 2008.



BP y el desarrollo



La inversión en educación se centra en áreas específicas, entre las que se incluye la energía y el medio ambiente.

BP Y EL DESARROLLO: NUESTRO VIAJE

2000 Presentación de los Principios voluntarios sobre protección y derechos humanos

2002 Formación del Panel asesor independiente de Tangguh a fin de supervisar el proyecto de gas de BP Papua

2002 El gobierno británico anuncia el lanzamiento de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI). BP se compromete a participar

2004 BP presta su apoyo a la diversificación económica a través del desarrollo de una plataforma local por primera vez en Trinidad y Tobago

2005 BP facilita 14 millones de dólares para la creación del Centro de Oxford para el análisis de las economías ricas en recursos (*Oxford Centre for the Analysis of Resource-Rich Economies*) en la Universidad de Oxford

2000 BP apoya el establecimiento del Pacto Mundial de la ONU

2001 Elaboración de estrategias de inversión en la comunidad para los negocios de BP en Azerbaiyán, Colombia y Trinidad y Tobago

2002 BP se une a la Coalición global de empresas contra el SIDA

2003 Se crea el Panel Asesor de Desarrollo del Caspio (*Caspian Development and Advisory Panel*) para supervisar de forma independiente la construcción del oleoducto BTC

2005 Se anuncia la estrategia de inversión en la comunidad – el compromiso de invertir unos 500 millones de dólares cada cinco años, centrándonos en la educación, el desarrollo del tejido empresarial y el acceso a la energía

2006 Se pone en marcha en Azerbaiyán el Programa de apoyo financiero para proveedores (*Supplier Finance Facility*), junto a la International Finance Corporation, para ayudar a financiar a las PYME

Nuestro papel en el desarrollo

www.bp.com/development



Tratamos de hacer frente a los retos sociales y económicos a los que se enfrentan las comunidades en las que trabajamos. Esperamos encontrarnos con estos retos con una mayor frecuencia debido a la ampliación de nuestra cartera de producción en países que no pertenecen a la OCDE y al aumento de la comercialización de nuestros productos entre nuevos consumidores de estos países.

Las empresas desempeñan un papel cada vez más relevante en la prestación de ayuda para mejorar las condiciones sociales y económicas de los países en los que operan. Nuestro sector puede realizar una valiosa aportación de muchas formas: a través de los ingresos fiscales que se generan y se pagan a los gobiernos; invirtiendo en educación y formación, y mejorando las oportunidades de empleo de los ciudadanos de esos países; promocionando la transparencia de los ingresos en las industrias extractivas; y proporcionando productos energéticos asequibles para las comunidades rurales. En esta sección del informe nos concentraremos en lo que estamos haciendo en estas áreas.

Promoción del buen gobierno Un buen gobierno resulta crucial, no sólo para garantizar un resultado positivo de las tareas de desarrollo en los países donde trabajamos, sino también para mejorar la seguridad global de los suministros energéticos. Nuestros proyectos de exploración y producción generan unos importantes ingresos fiscales para los gobiernos y tienen el potencial de desvirtuar las economías nacionales y locales. Por lo tanto, hemos participado en avances relevantes en las políticas, como la Iniciativa para la transparencia de las industrias extractivas, y también hemos financiado estudios de investigación para ofrecer una mejor gestión de los ingresos procedentes de los recursos naturales (ver página 40).

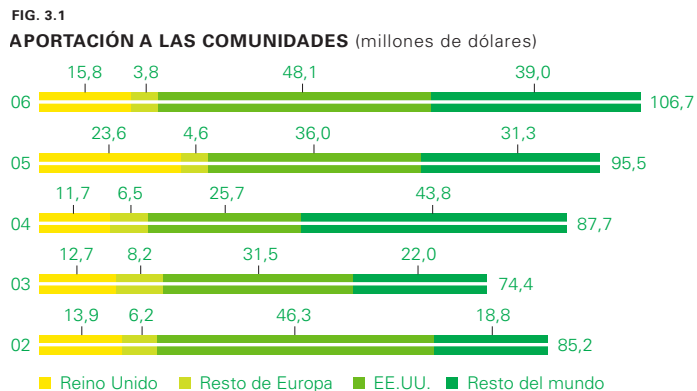
Crear puestos de trabajo y estimular el desarrollo del tejido empresarial local El establecimiento de cadenas locales de suministro es una de las áreas clave en las que nuestra empresa puede realizar una aportación positiva al desarrollo, con el potencial de lograr una mejor capacidad y generar beneficios económicos y laborales. Por ejemplo, podemos ayudar a los habitantes locales a mejorar sus aptitudes contratándolos y ofreciéndoles formación. También podemos respaldar el crecimiento económico adquiriendo productos y servicios de proveedores locales (ver página 41).

Crear valor a través de la educación y la formación El apoyo a la educación es una de las medidas más duraderas que podemos tomar para generar una ventaja mutua, tanto para BP como para las comunidades donde trabajamos. En 2006, continuamos apoyando varios programas centrados en el desarrollo de un plan de estudios

sobre especialidades críticas para nuestro negocio. También fomentamos el acceso a la educación básica y el aprendizaje relacionado con la energía y el medio ambiente (ver página 42).

Productos energéticos que ayudan a la población local Nuestros negocios de consumo pueden vender productos asequibles que ayudan a las personas a mejorar su nivel de vida, como combustibles para motores, calefacción y cocinas. Tratar de comprender lo que podemos aportar a los mercados emergentes de consumo siguió siendo un asunto importante para nuestro negocio de refino y comercialización en 2006 (ver página 43).

Nuestra contribución a las comunidades Tenemos la responsabilidad de apoyar a las comunidades que se ven afectadas por nuestro negocio. Esto supone una inversión planificada en la comunidad en áreas relevantes para nuestro negocio, como el desarrollo del tejido empresarial, la educación y el acceso a la energía. También ayudamos a los gobiernos y a las comunidades a gestionar crisis humanitarias a través de nuestra labor conjunta con importantes agencias de ayuda humanitaria y ofreciendo contribuciones equivalentes al trabajo voluntario y las donaciones personales de nuestros empleados a las obras benéficas que éstos hayan elegido. En 2006, nuestra aportación a las comunidades fue de 106,7 millones de dólares, en comparación con los 95,5 millones invertidos en 2005 (ver página 46).



Fomento del buen gobierno

www.bp.com/promotinggoodgovernance



La transparencia y el buen gobierno reflejan nuestros valores y nuestro compromiso por generar una ventaja mutua. Debemos comprender el impacto económico y social de nuestras inversiones. Si no tenemos cuidado, ese impacto puede ser negativo, cambiando los precios relativos y desestabilizando el equilibrio establecido de las economías locales. La 'maldición de los recursos naturales' no es inevitable y nos interesa desempeñar el papel que nos corresponde a la hora de garantizar que la riqueza creada a través de la extracción de recursos se utilice de forma eficaz.

Participar en iniciativas sobre transparencia En la actualidad existen dos iniciativas internacionales clave sobre transparencia: la Iniciativa para la transparencia de las industrias extractivas (EITI), que promueve la transparencia de los ingresos que las industrias extractivas pagan a los gobiernos; y los Informes del Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre el cumplimiento de las normas y los reglamentos (ROSC, por sus siglas en inglés) sobre asuntos generales de transparencia y buen gobierno de las finanzas gubernamentales, incluyendo tanto los ingresos procedentes del sector extractivo como el gasto público^a.

Como destacado participante en el desarrollo de la EITI, mantuvimos un representante en su grupo asesor internacional. Este organismo fue sustituido por el consejo del EITI en la Conferencia de Oslo celebrada en octubre de 2006. También contamos con representación en este consejo. Seguimos prestando nuestro apoyo a la presentación de informes según las normas de la EITI en Azerbaiyán y también estamos trabajando con el FMI en los ROSC.

Apoyar estudios de investigación relevantes Hemos subvencionado la creación de una Cátedra de Economía en la Universidad de Oxford y realizado la financiación inicial para labores de investigación durante cinco años del Centro de Oxford para el análisis de las economías ricas en recursos (OxCARRE, por sus siglas en inglés). Los objetivos del OxCARRE consisten en realizar investigaciones originales e imparciales y actuar como el elemento central de una red global de conocimientos, a través de la cual se puedan compartir las mejores prácticas.

El titular de la nueva cátedra, Prof. Tony Venables, economista principal del Departamento británico de desarrollo internacional, será el primer Catedrático de Economía de BP y también será el director del OxCARRE.

Utilizar nuestra influencia Todos los años publicamos el *Anuario estadístico de BP sobre la energía mundial (BP Statistical Review of World Energy)*, donde se ofrece información precisa y objetiva sobre la energía global, que puede ser utilizada por los legisladores y las empresas de todo el mundo. Mantenemos relaciones con los gobiernos de los países en los que trabajamos para comentar nuestro análisis de los acontecimientos producidos en el mercado

Una proporción cada vez mayor de nuestro negocio se realiza en países que dependen, en gran medida, de los ingresos procedentes del petróleo y el gas. Nuestras inversiones normalmente se extienden durante décadas, por lo que resulta evidente nuestro interés en el desarrollo de los países en los que operamos.

energético y, cuando resulta apropiado, otros asuntos, incluidos aquellos relacionados con la gestión de los ingresos procedentes de los recursos de gas y petróleo. En Azerbaiyán, dicha participación nos ha llevado a respaldar la creación de un modelo económico gestionado por el Fondo estatal del petróleo, que contribuye a la elaboración de políticas y análisis económicos.

Derechos humanos

Somos conscientes de que nuestras operaciones pueden ocasionar cambios importantes en la sociedad y las comunidades. Especialmente, aunque no de forma exclusiva, en los países en vías de desarrollo estos cambios pueden tener un importante impacto en las vidas de las personas.

Algunos de estos impactos potenciales pueden afectar a los derechos humanos. BP defiende la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) y muchos de los derechos y libertades definidos en la DUDH tienen particular relevancia para BP en nuestro papel de importante generador de empleo, inversor y suministrador de energía.

La nota de *Orientación sobre derechos humanos de BP*, publicada en 2006, describe nuestro enfoque en lo referente a los derechos humanos. En nuestro sitio web podrá consultar su versión íntegra. Esta nota de orientación se ha utilizado como la base de nuestra formación sobre derechos humanos en varios negocios y funciones de BP.

Podrá hallar más información en www.bp.com/humanrights



^awww.imf.org



La creación de una sólida red de proveedores locales puede suponer beneficios tanto para las comunidades en las que operamos como para nuestro negocio. Esto ayuda a las empresas locales a generar capacidad, mientras la población se beneficia a través de la creación de puestos de trabajo y mediante el desarrollo de aptitudes, con lo que se fomenta un crecimiento económico sostenible. Las inversiones en activos fijos también aportan beneficios, ya que sirven de catalizador para el establecimiento de empresas locales nuevas. Para nosotros, el progreso de las empresas puede a menudo acortar y estabilizar nuestras cadenas de suministro, en algunos casos reduciendo también los costes. Una red local de proveedores también nos ayuda a establecer unas relaciones constructivas con las comunidades locales.

Nos centramos en la creación de negocios que tengan potencial de prosperar a largo plazo más allá del sector energético. Estamos elaborando un enfoque estratégico para el desarrollo de cadenas de suministro locales, asociadas a las necesidades de nuestros diferentes negocios e impulsadas por las características individuales de los mercados locales. Por consiguiente, estamos creando herramientas y procesos que mejoren la selección, el fomento y la gestión de los resultados de nuestros proveedores en las economías emergentes.

Puesto que nuestras cadenas globales de suministro tienen un valor superior a los 40 mil millones de dólares anuales en gastos ajenos a los hidrocarburos, podemos realizar una aportación considerable en nuestros países y comunidades anfitriones mediante el fomento del tejido empresarial local. Nuestra elección de proveedores locales puede generar unos puestos de trabajo que resultan muy necesarios, además de proporcionar riqueza y estabilidad.

Desarrollo empresarial en Angola En Angola donde, junto a Sonangol, lideramos la agrupación sectorial responsable de ayudar a las compañías locales a ser más competitivas, en septiembre de 2005 colaboramos con la ONG estadounidense, Citizens Development Corps, para el establecimiento del *Centro de Apoyo Empresarial*. Este centro fue inaugurado como parte del proyecto de fomento de la participación nacional promovido por el gobierno angoleño con el objetivo de ayudar a las empresas de menor tamaño del país a hacer más negocios dentro del sector energético.

Desde su inauguración, el centro ha proporcionado 39 programas individuales de formación que contaron con 547 participantes, mientras que 11 de los clientes del centro han conseguido 15 contratos dentro del sector energético. En septiembre de 2006, un acto patrocinado por BP reunió a 35 compañías del sector energético e invitó a 100 empresas locales para que juntas analizaran las oportunidades de negocio existentes.

Desarrollo empresarial en Azerbaiyán En Azerbaiyán, continuamos esforzándonos por hacer negocios con más compañías locales y aumentar el valor de los contratos que les asignamos. Para el año 2010, nosotros y nuestros socios en operaciones conjuntas planeamos gastar en Azerbaiyán unos 250 millones de dólares adicionales al año en suministros locales, lo que supondrá que nuestro gasto total en empresas de propiedad local superará los 500 millones de dólares anuales. En 2006, dimos un nuevo impulso al Centro empresarial de Bakú, que apoya a las empresas locales y su participación en contratos con BP y con nuestros socios en operaciones conjuntas.

Durante 2006, la Iniciativa de Desarrollo Regional se centró principalmente en el establecimiento de proyectos de desarrollo empresarial. Se iniciaron varios programas, como el Centro de recursos financieros para proveedores (*Supplier Finance Facility*) con la International Finance Corporation, que ayuda a las PYMES y a los micronegocios a obtener ayuda financiera, y un importante programa de préstamos para PYMES y de microfinanciación con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD).

También firmamos, en nombre de nuestros socios en operaciones conjuntas, un importante contrato con el BERD para ayudar al desarrollo del sector privado en Azerbaiyán y Georgia.

Inversión en la comunidad Utilizamos algunas de nuestras inversiones comunitarias para ayudar a los habitantes locales a aumentar sus ingresos mediante el desarrollo de sus actuales actividades económicas o iniciando otras nuevas. En 2006, se realizaron iniciativas de este tipo en muchos países de todo el mundo.

Podrá hallar más información en
www.bp.com/communityinvestment

La educación ofrece beneficios duraderos al transformar a los individuos y a la sociedad, y contribuir a su desarrollo futuro. Llevamos muchos años participando en proyectos de educación y, en 2006, colaboramos con más de 320 programas educativos en unos 30 países.

Nuestra inversión respalda la educación primaria y secundaria, los estudios de investigación y los cursos universitarios y de postgrado, el desarrollo profesional continuo, la enseñanza en la propia comunidad y la generación de capacidad a nivel local (ver página 41).

Centramos nuestra inversión en áreas específicas, como la energía y el medio ambiente, la educación básica y la educación para los negocios, que incluye estudios de ingeniería, ciencias y tecnología, matemáticas, economía y derecho. En Estados Unidos, continuamos aumentando la concienciación medioambiental a través del programa *A+ for Energy*, que ha otorgado 6,5 millones de dólares en concepto de becas y ayudas a más de 5.400 profesores de California y Texas y ha ayudado a más de 211.000 estudiantes desde 2003. En 2006, anunciamos nuestros planes de ampliar el programa *A+ for Energy* a Alabama, Illinois, Indiana, Nuevo México y Ohio en EE. UU. y Alberta en Canadá. También colaboramos con otros socios para prestar apoyo a programas de desarrollo en lengua inglesa que ofrecen unas cualificaciones reconocidas internacionalmente.

Ofrecer educación mediante asociaciones Colaboramos con otras organizaciones para aumentar al máximo la eficacia, relevancia y sostenibilidad de nuestras inversiones tanto a nivel local como internacional.

En 2006 aportamos nuestra contribución, en colaboración con el British Council, para la elaboración de la Iniciativa de educación e investigación Reino Unido-India, una asociación entre gobiernos, compañías del sector privado e instituciones educativas cuyo objetivo consiste en mejorar significativamente la colaboración entre la India y el Reino Unido en los campos de la educación superior y la investigación, la participación de las escuelas, la política educativa y el desarrollo de aptitudes profesionales y técnicas.

Llevamos trabajando con el Ministerio chino de educación y el WWF durante casi 10 años para que la educación medioambiental forme parte integral del plan de estudios nacional en China, a través de la Iniciativa de Educadores Medioambientales (EEI, por sus siglas en inglés), que ha llegado a unos 200 millones de escolares hasta la fecha.

En Georgia, el Instituto internacional de ciencias económicas de Tbilisi reúne a instituciones académicas internacionales, empresas y fundaciones para la promoción de la excelencia en los estudios de postgrado en las áreas de economía e investigación de toda la región. BP forma parte del consejo directivo de la institución y se ha comprometido a ofrecer 2 millones de dólares para ayudar a crear una facultad internacional.

También apoyamos varios proyectos académicos de investigación a largo plazo con centros de educación superior e investigación de todo el mundo. Por ejemplo, en 2006 anunciamos

una inversión de 500 millones de dólares en un plazo de 10 años para la creación del Instituto de Biociencias de la Energía (ver páginas 33 y 36).

Crear los programas educativos adecuados Tomamos medidas para iniciar el diálogo con grupos relevantes, como profesores, empresas y gobiernos. La *Carbon Footprint Toolkit*, un recurso educativo accesible a través de internet para niños de 11 a 16 años en el Reino Unido, fue creado en colaboración con profesores que nos asesoraron sobre su diseño y relevancia para el plan de estudios. Más de un 60% de las escuelas secundarias del Reino Unido han solicitado esta herramienta desde su publicación en noviembre de 2006. En 2006, BP también creó un panel asesor sobre educación, que reúne a los líderes del área educativa a fin de apoyar el desarrollo de nuestros programas educativos en todo el mundo.

Supervisión de nuestro impacto En 2006, nuestra inversión en educación fue de 64 millones de dólares, en comparación con los 50 millones invertidos en 2005. Tratamos de garantizar que nuestra contribución consiga resultados a largo plazo. De 1982 a 1994, BP aportó 8,4 millones de dólares al Proyecto de matemáticas de la Universidad de Chicago (UCSMP, por sus siglas en inglés) para modernizar la enseñanza de matemáticas en las escuelas estadounidenses. En 2006, 24 años después de su inicio, los estudios han demostrado el impacto del UCSMP en la provisión de planes de estudio y materiales para la enseñanza primaria y secundaria, que ahora utilizan entre 3,5 y 4 millones de estudiantes en los 50 estados de Estados Unidos. En la actualidad se siguen sucediendo las mejoras con la tercera edición del plan de estudios para educación elemental y secundaria.

Podrá hallar más información en www.bp.com/education

Observación específica de Ernst & Young

Durante nuestra visita a BP Zhuhai pudimos comprobar las asociaciones existentes con la Oficina china de educación. Entre éstas se incluía el Campamento de verano sobre ecología de BP cuyo objetivo consiste en aumentar la concienciación de los escolares sobre los problemas medioambientales, y un programa de seguridad vial, también para niños en edad escolar. La empresa también ha ayudado a financiar becas universitarias en asociación con la Oficina de educación.

La energía es un importante factor a la hora de mejorar el nivel de vida de las personas que viven en las comunidades rurales. Ayudamos a mejorar el acceso a la energía a través de oportunidades para el desarrollo de negocios o inversiones en la comunidad, en asociación con los gobiernos anfitriones, el sector privado, ONG y agencias internacionales de ayuda humanitaria.

En Georgia, apoyamos el programa gubernamental de desarrollo social y económico, tanto en las zonas por las que pasa el oleoducto como en el resto del país. Una parte importante de nuestras inversiones se destina a la Iniciativa de desarrollo regional, que incluye el acceso a la energía como tema clave.

La biomasa y el GLP En 2006, creamos un nuevo negocio en la India para proporcionar una energía más segura, limpia y asequible a los consumidores. Tras una intensa labor de investigación de mercado, elaboramos una solución energética para cocinar que ofrece a los consumidores la opción de utilizar GLP, biomasa o ambos. Esta solución para cocinar también utiliza un fogón más seguro, eficaz y limpio que los métodos tradicionales de leña.

El modelo de negocio para esta solución de cocina se fundamenta en la capacitación de los empresarios locales y organizaciones comunitarias para la distribución del producto.

Las pruebas demuestran que la utilización del fogón de BP, en lugar de las cocinas tradicionales de leña, reduce considerablemente las emisiones de monóxido de carbono y otras emisiones específicas, que son unos indicadores claros de contaminación del aire en el interior de las casas. A finales de diciembre de 2006 habíamos llegado a 13.000 hogares de la India. En 2007, consolidaremos esta base ampliando nuestro negocio dentro de la India, creando una solución de energía alternativa para los mercados africanos y lanzando dos nuevos proyectos de investigación en Asia.

En Sudáfrica hemos probado un enfoque similar. Tras un exitoso programa piloto, nuestro negocio de GLP está aumentando sus operaciones para comercializar una alternativa energética más limpia y asequible entre las comunidades con bajos niveles de ingresos. Nuestro objetivo consiste en lograr que 100.000 hogares sudafricanos se pasen a esta nueva opción para el año 2008. Al igual que ocurre en la India, el proyecto da una gran importancia a la seguridad y a ofrecer una energía más limpia, además de a la creación de una red de distribuidores locales, lo que también fomenta el crecimiento económico de la comunidad de raza negra del país.

Solar Nuestro negocio solar sigue promocionando y desarrollando la energía solar como una fuente de electricidad para comunidades rurales, con el potencial de mejorar la calidad de vida mediante la provisión de energía para suministro eléctrico, refrigeración

y bombeo del agua. En 2006 se llevó a cabo la ejecución de la segunda fase del Proyecto de apoyo tecnológico a la electricidad generada mediante energía solar (SPOTS, por sus siglas en inglés), valorado en 26 millones de dólares. SPOTS es un programa conjunto entre el gobierno filipino, el gobierno español y BP Solar. Esta segunda fase tiene como objetivo ampliar su cobertura a 44 comunidades agrícolas en las zonas remotas de Mindanao y Visayas, donde esperamos que unos 250.000 habitantes consigan luz, refrigeración y agua limpia.

En 2006, BP Solar también continuó trabajando con el Ministerio de desarrollo agrícola de Sri Lanka para proporcionar sistemas de riego alimentados con energía solar a los granjeros de este país. Se espera que estos sistemas de riego ayuden a incrementar la producción y los ingresos de los granjeros.

El Proyecto de gestión sostenible del agua para la agricultura (SAWMP, por sus siglas en inglés), valorado en más de 16 millones de dólares y que fue seleccionado en los premios internos del Grupo BP en 2006, está ayudando a mejorar el acceso al agua en las 'zonas secas' de Sri Lanka. Los sistemas de riego por goteo alimentados con energía solar proporcionan agua a estas zonas secas a la vez que evitan la erosión del terreno, mejorando así la gestión del agua y ayudando a hacer prosperar la productividad de las granjas. Después de un año, los granjeros ya comienzan percibir los beneficios del SAWMP, con un considerable aumento de la producción y el potencial de conseguir dos o tres cosechas independientes en un mismo año.



Resultados de los últimos cinco años

	2002	2003	2004	2005	2006
Datos financieros y operativos					
Total de hidrocarburos producidos (miles de barriles de petróleo equivalentes al día)	3.519	3.606	3.997	4.014	3.926
Producción total de las refinerías (miles de barriles al día)	2.774	2.723	2.607	2.399	2.198
Producción total de químicos ^a (miles de toneladas)	11.166	12.392	13.358	14.076	14.064
Ventas en tiendas (millones de dólares)	5.171	5.708	6.061	6.083	5.814
Beneficio a coste de reposición ^{bc} (millones de dólares)	5.691	12.432	15.432	19.314	22.253
Impuestos pagados, incluyendo impuestos sobre los ingresos y tasas de producción (millones de dólares)	4.255	6.614	8.595	11.995	17.690
Dividendos pagados a los accionistas (millones de dólares)	5.264	5.654	6.041	7.359	7.686
Beneficios para los empleados – incluidos sueldos, salarios, pagos en acciones, prestaciones y pensiones (millones de dólares)	7.524	8.639	9.965	10.746	10.351
Pagos a proveedores y contratistas ^d (millones de dólares)	30.200	33.800	37.600	36.400	44.600
Contratos extinguidos o no renovados por incumplimiento de la normativa o comportamiento no ético	n/d	29	41	77	69
Seguridad e integridad operativa^e					
Accidentes mortales: empleados	3	5	4	1	0
Accidentes mortales: contratistas	10	15	7	26	7
Accidentes con pérdida de jornadas de trabajo (DAFWCF) ^f : mano de obra	272	239	230	305	188
Frecuencia de días de baja por accidente (DAFWC) ^f : mano de obra	0,10	0,09	0,08	0,11	0,083
Incidentes registrables: mano de obra ^f	2.012	1.604	1.513	1.471	1.067
Frecuencia de incidentes registrables (RIF) ^f : mano de obra	0,77	0,61	0,53	0,53	0,47
Horas trabajadas: empleados (millones de horas)	250	247	241	242	207
Horas trabajadas: contratistas (millones de horas)	276	280	330	313	244
Número de derrames de petróleo: pérdida de la contención primaria	761	635	578	541	417
Volumen de petróleo derramado ^g (millones de litros)	3,5	3,8	5,7	4,4	2,2
Volumen de petróleo no recuperado ^g (millones de litros)	1,1	1,4	1,5	1,2	0,4
Medio ambiente^e					
Dióxido de carbono (CO ₂) directo ^{hi} (millones de toneladas)	76,7	78,5	76,8	73,2	59,3
Dióxido de carbono (CO ₂) indirecto ^{hij} (millones de toneladas)	11,4	10,4	9,9	13,9	10,1
Metano directo (CH ₄) ⁱ (millones de toneladas)	0,27	0,24	0,23	0,23	0,24
Gases de efecto invernadero (GEI) directos ^l (millones de toneladas equivalentes de CO ₂)	82,4	83,4	81,7	78,0	64,4
Antorchas (exploración y producción) (miles de toneladas de hidrocarburos)	1.735	1.342	1.343	1.514	1.241
Dióxido de azufre (SO ₂) (miles de toneladas)	169	151	126	124	106
Óxidos de nitrógeno (NO _x) (miles de toneladas)	242	220	215	218	196
Hidrocarburos excepto metano (miles de toneladas)	322	269	245	298	225
Vertidos al agua (miles de toneladas)	126	57	57	46 ^k	71^k
Consumo de agua dulce (millones de metros cúbicos)	n/d	517	493	479	342
Residuos peligrosos ^l (miles de toneladas)	214	171	159	237	270
Multas relacionadas con medio ambiente y seguridad (millones de dólares)	27,5	7,0	4,8	56,0	2,5

^aProducción de aromáticos y acetilos, y olefinas y derivados reportados dentro de Refino y Comercialización. La información financiera de 2002 a 2005 se ha vuelto a repetir para reflejar la transferencia de tres entidades incluidas en el capital social (con la producción de olefinas y derivados) desde Otros negocios y corporativo a Refino y Comercialización.

^bEl beneficio a coste de reposición refleja los costes actuales de los suministros. El beneficio a coste de reposición para el período se calcula deduciendo las pérdidas y ganancias del inventario.

^cLa información financiera para 2003–2006 se refleja de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRSF, por sus siglas en inglés). La información financiera para 2002 se refleja de conformidad con los PCGA del Reino Unido. La información de los PCGA del Reino Unido para 2002 refleja la adopción, por parte del Grupo, de la Norma de Información Financiera (FRS) n° 17 'Prestaciones de jubilación' con efectos a partir del 1 de enero de 2004.

^dInformación suministrada por un sistema interno de gestión de proveedores. Los datos de 2006 no se basan en los mismos términos homogéneos de años anteriores, ya que la definición de pagos a terceros ha evolucionado hasta ser más exhaustiva. Se estima que la cobertura de la información se refiere al 95% de la base de proveedores y contratistas de BP. Este sistema no forma parte del sistema de información financiera utilizado para producir los estados financieros de BP.

^eSe han elegido indicadores cuantitativos del rendimiento, con información externa, para reflejar los problemas de sostenibilidad más importantes para BP. Los datos aquí registrados sólo se refieren a las operaciones controladas por BP, salvo las de la nota al pie i. Utilizamos procesos coherentes cuyo objetivo es ofrecer estimaciones aceptables que permitan comparaciones de un año a otro.

^fLas frecuencias DAFWCF y RIF se calculan en base anual por 200.000 horas de trabajo. Antes de 2003, los datos incluían tanto las enfermedades como las lesiones. A partir de 2003, sólo se registran las lesiones.

^gLos derrames se definen como cualquier filtración de hidrocarburo igual o superior a un barril (159 litros, equivalente a 42 galones en EE. UU.).

^hLas emisiones directas de GEI son las emisiones físicas procedentes de fuentes de BP. Las emisiones indirectas de GEI se deben a la importación por parte de BP de vapor y electricidad de fuentes de terceras partes.

ⁱCuota de emisiones generadas por las operaciones de BP en función de su participación accionarial. Las emisiones de TNK-BP no se incluyen.

^jAntes de 2005, las emisiones indirectas registradas fueron inferiores, ya que el protocolo de BP relativo al CO₂ incluía créditos por la electricidad exportada.

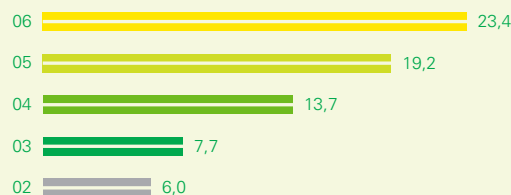
^kNo incluye la nueva categoría de vertidos para su tratamiento por terceros que ascendió a 8.000 toneladas en 2005 y a 7.000 en 2006.

^lLos datos anteriores a 2005 se han vuelto a rehacer para corregir la sobreestimación inadvertida de los residuos peligrosos en la refinería de Whiting, EEUU.

Tendencias e interpretación

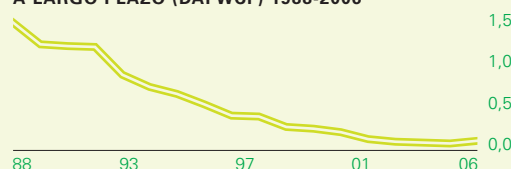
Datos financieros y operativos En 2006, BP distribuyó entre sus accionistas cerca de 23.400 millones de dólares mediante un aumento del 10% en el dividendo por acción y la recompra de acciones por valor de 15.700 millones de dólares. Hemos pagado un total de 32.000 millones de dólares en concepto de dividendos en los últimos cinco años. Durante este período, los dividendos por acción en dólares han aumentado cerca del 63%. En 2006, BP pagó cerca de 17.700 millones de dólares en concepto de impuestos a los gobiernos. Esto incluyó unos 13.700 millones pagados en impuestos sobre beneficios, y cerca de 4.000 millones en impuestos a la producción (ver página 40).

DISTRIBUCIÓN TOTAL ENTRE LOS ACCIONISTAS A TRAVÉS DE DIVIDENDOS Y RECOMPRA DE ACCIONES
(mil millones de \$)



Seguridad e integridad operativa Los siete fallecimientos en 2006 fueron consecuencia de tres accidentes relacionados con el control del trabajo, otros dos con la conducción de vehículos y dos incidentes más. En los últimos ocho años, los accidentes de tráfico han sido la principal causa de fallecimientos de la mano de obra (30%). Una revisión de las definiciones de nuestro sistema para el registro de incidentes aportó una mayor coherencia a los datos de HSE y ha afectado a varios indicadores. La reclasificación supuso un aumento de nuestro DAFWCF y no logramos nuestro objetivo de alcanzar una mejora del 10% basada en nuestro rendimiento subyacente; pero hubo un menor número de derrames registrados (417) en 2006, debido en gran medida a las enajenaciones y la desagregación de nuestros informes de dos instalaciones de exploración y producción (*upstream*) no operadas por BP. Estamos elaborando varios indicadores basados en variables, como medidas de seguridad de los procesos, que serán registrados en el futuro (ver páginas 9 y 16-17).

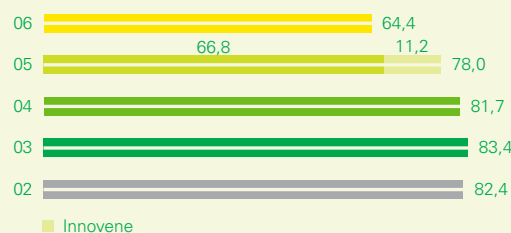
RESULTADOS DE SEGURIDAD PERSONAL A LARGO PLAZO (DAFWCF) 1988-2006



La frecuencia de casos de días de baja por accidente (DAFWCF) es la frecuencia anual (por 200.000 horas) de lesiones registradas que hacen que una persona (empleado o contratista) no pueda trabajar durante un día (turno) o más. Si desea más información sobre los datos subyacentes en la DAFWCF registrada, consulte nuestro sitio web.

Medio Ambiente La diferencia en los datos sobre GEI entre 2005 y 2006 se ha debido en gran medida a la enajenación de Innovene en 2005. Nuestras emisiones operativas directas de GEI fueron inferiores a los niveles registrados en 2005, debido a una serie de factores, incluido el retraso en la puesta en marcha de la refinería de Texas City, unos menores niveles de producción, y reducciones sostenibles reales. Los demás cambios principales en 2006 fueron: un aumento de los vertidos al agua debido al aumento de las actividades de perforación en aguas profundas en el Golfo de México; un aumento de la eliminación de residuos peligrosos debido a las actividades de limpieza en la terminal de Buncefield; una reducción en el consumo de agua dulce relacionada principalmente con nuestra venta de Innovene y Pasadena; y el descenso de las emisiones de hidrocarburos diferentes del metano debido a un mejor registro de la información y a las reducciones en el área de transporte marítimo. Todas nuestras instalaciones principales, excepto dos: la refinería de Texas City y una planta de acetilos en Malasia, cumplen la norma internacional ISO14001 sobre gestión medioambiental. En nuestro sitio web se puede consultar más información sobre estos temas y sobre las multas y sanciones liquidadas por BP.

EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO
(millones de toneladas equivalentes de CO₂)



Resultados de los últimos cinco años *continuación*

	2002	2003	2004	2005	2006
Empleados^m					
Número de empleados: Grupo	115.200	103.700	102.900	96.200	97.000
Número de empleados en el equipo directivo del Grupo	622	609	610	606	622
Mujeres en el equipo directivo del Grupo (%)	13	15	15	17	17
Personas de minorías étnicas del Reino Unido y Estados Unidos en el equipo directivo del Grupo (%)	3	4	4	5	5
Personas de otros países distintos del Reino Unido y Estados Unidos en el equipo directivo del Grupo (%)	16	18	19	20	20
Casos registrados a través de OpenTalk	n/d	258	343	634	1.064
Despidos por incumplimiento de la normativa y comportamiento no ético ⁿ	132	165	252	478	642
Aportación a las comunidades^e (millones de dólares)					
Reino Unido	13,9	12,7	11,7	23,6	15,8
Resto de Europa	6,2	8,2	6,5	4,6	3,8
Estados Unidos	46,3	31,5	25,7	36,0	48,1
Resto del mundo	18,8	22,0	43,8	31,3	39,0

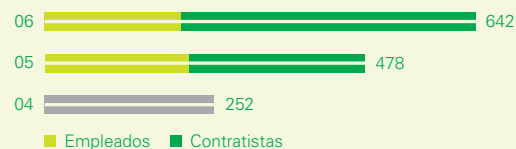
^eSe han elegido indicadores cuantitativos del rendimiento, con información externa, para reflejar los problemas de sostenibilidad más importantes para BP. Los datos aquí registrados sólo se refieren a las operaciones controladas por BP, salvo las de la nota al pie i. Utilizamos procesos coherentes cuyo objetivo es ofrecer estimaciones aceptables que permitan comparaciones de un año a otro.

^mEl término empleados define a aquellos individuos que tienen un contrato de trabajo con una entidad perteneciente al Grupo BP.

ⁿEsta cifra excluye algunos despidos en el negocio de estaciones de servicio, incluidos los debidos a incidentes menores o de poca importancia.

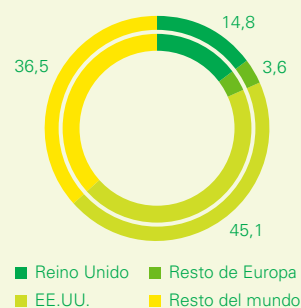
Empleados En 2006, 642 personas –32% empleados, 68% contratistas– fueron despedidos por comportamiento no ético o por el incumplimiento de las leyes o reglamentos aplicables. Esta cifra excluye algunos despidos en el negocio de estaciones de servicio, incluidos los debidos a incidentes menores o de poca importancia. En 2005, la cifra fue de 478 personas: 45% empleados, 55% contratistas (ver página 31).

DESPIDOS POR INCUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA Y COMPORTAMIENTO NO ÉTICO^o



Aportación a las comunidades En la región de Asia Pacífico, África, el Caspio y Rusia las contribuciones aumentaron de los 31,3 millones de dólares aportados en 2005 a 39,0 millones de dólares en 2006. Los datos registrados no incluyen nuestra aportación como socios de los proyectos de los oleoductos BTC y SCP que, en 2006, ascendió a 3,2 millones de dólares. El gasto en el Reino Unido ascendió a 15,8 millones de dólares. Parte de nuestro compromiso en el Reino Unido para 2006 fue la constitución de una Cátedra de Economía y la creación de un centro de investigación, ambos en la Universidad de Oxford (ver página 40). Las aportaciones en Estados Unidos incluyeron una contribución para el programa *A Place of Our Own*, un proyecto educativo dirigido a los niños de minorías étnicas que los prepara para su ingreso en los parvularios, ayudándoles a desarrollar sus aptitudes sociales, emocionales y cognitivas. Esto guarda coherencia con nuestros planes de destinar cerca del 50% de nuestras inversiones anuales en la comunidad a promover la educación (ver página 42).

CONTRIBUCIÓN DE BP A LAS COMUNIDADES POR REGIÓN 2006 (%)



^oA partir de 2005 el proceso de recogida de datos exige que se indique si el despido ha sido de un empleado o un contratista.

Conclusiones de la revisión independiente para la dirección de BP

www.bp.com/externalassurance

El Informe de sostenibilidad BP 2006 (el Informe) ha sido preparado por la dirección de BP p.l.c., que es la responsable de recopilar y presentar la información que en él se contiene. Nuestra responsabilidad, de acuerdo con las instrucciones de la dirección de BP, consiste en llevar a cabo una revisión del Informe para proporcionar conclusiones en relación con la Relevancia, Integridad y Respuesta a demandas de información y también incluir observaciones específicas de nuestra labor en determinadas secciones del mismo.

Nuestra responsabilidad al llevar a cabo nuestros procedimientos de revisión es exclusivamente ante la dirección de BP p.l.c. y de acuerdo con los términos y condiciones acordados con ellos. Por tanto, no aceptamos ni asumimos responsabilidad alguna ante ninguna otra persona u organización. La credibilidad que cualquier tercero pueda atribuir al Informe es por su propia cuenta y riesgo.

¿Qué hemos hecho para llegar a nuestras conclusiones?

Nuestro trabajo de comprobación se ha planificado y realizado de conformidad con la Norma de revisión AA1000 del Institute of Social and Ethical Accountability y la ISAE3000^a de la International Federation of Accountants. El Informe se ha evaluado teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- **Concordancia con los principios de Relevancia, Integridad y Respuesta a demandas de información** establecidos en la Norma de Revisión AA1000.
- **La aplicación de las Directrices G3 para la elaboración de informes de sostenibilidad de la Iniciativa global para la elaboración de informes (GRI, por sus siglas en inglés) (las Directrices).**

Con el fin de llegar a nuestras conclusiones llevamos a cabo los siguientes procedimientos.

1. **Entrevistas con una serie de ejecutivos y altos directivos de BP** para comprender el estado actual de las actividades sociales, éticas, medioambientales y de seguridad, y el progreso realizado durante el período cubierto por el Informe.
2. **Revisión del enfoque que adopta BP con respecto a las relaciones con las partes interesadas** mediante entrevistas con los responsables de dichas relaciones en BP y la revisión de determinada documentación relacionada. Si desea más información sobre cómo utilizamos las opiniones de las partes interesadas en el diseño y realización de nuestro proceso de revisión, acuda a www.bp.com/externalassurance.
3. **Realización de un ejercicio comparativo global** sobre las cuestiones importantes y las áreas de actuación cubiertas en los

informes medioambientales y sociales de empresas en el mismo sector que BP.

4. **Revisión de una serie de informes de medios de comunicación y una selección de documentos del Grupo** relacionados con la seguridad, y los aspectos sociales, éticos y medioambientales de las operaciones de BP, para comprobar la cobertura de los temas dentro del Informe.
5. **Revisión de información o explicaciones sobre los datos, las declaraciones y afirmaciones del Informe** en relación con las actuaciones de sostenibilidad en diferentes instalaciones de BP. Una parte de este proceso estuvo constituida por 12 visitas a varias instalaciones a fin de abarcar diferentes segmentos de negocio, las cuestiones relevantes clave y la dispersión geográfica en que BP opera. Si desea más información sobre los centros visitados y el proceso utilizado para su selección, acuda a www.bp.com/externalassurance.
6. **Revisión de ejemplos y de los procesos que generan datos relacionados con salud laboral, seguridad y medio ambiente, inversión en la comunidad y despidos por razones éticas**, para probar si se han recopilado, consolidado y comunicado adecuadamente a nivel de Grupo en las instalaciones visitadas. También revisamos los datos sobre diversidad en los puestos directivos a nivel de Grupo.
7. **Revisión de los procesos utilizados por BP para determinar las cuestiones relevantes que debían incluirse en el Informe.**
8. **Evaluación de si los informes de BP han aplicado las Directrices GRI G3 al nivel descrito en la página 51.**

Nivel de seguridad

Nuestros procedimientos para recopilar evidencia están diseñados para obtener un nivel limitado de seguridad en el que basar nuestras conclusiones. El alcance de los procedimientos de recopilación de evidencia ha sido menor que en el caso de un informe de seguridad moderada (como una auditoría financiera) y, por lo tanto, se proporciona un menor nivel de seguridad.

Limitaciones a nuestra revisión

El alcance de nuestro trabajo se limitó a una muestra de visitas a 12 de los aproximadamente 120 centros. Nuestras actividades con partes interesadas se limitaron a la asistencia a dos encuentros.

Nuestra revisión de procesos sobre recopilación de información incluyó los siguientes conjuntos de datos: salud laboral, seguridad y medioambiente; inversión en las comunidades, despidos por motivos éticos y datos sobre la diversidad en el equipo directivo del Grupo. Nuestra revisión de estos procesos sobre datos a nivel de operaciones se limitó a los 12 centros visitados.

^a Norma internacional para las Revisiones distintas de auditorías o revisiones de información histórica de carácter financiero (International Standard for Assurance Engagements Other than Audits or reviews of Historical Financial Information) de la International Federation of Accountants (ISAE3000).

Nuestras conclusiones

Sobre la base de nuestra revisión y de acuerdo con los términos y condiciones de nuestro encargo, facilitamos las siguientes conclusiones sobre el Informe en relación con cada uno de los principios más importantes de la Norma de revisión AA1000 (Relevancia, Integridad y Respuesta a demandas de información) y con las directrices GRI G3. Nuestras conclusiones deberían leerse de manera conjunta con la sección anterior “¿Qué hemos hecho para llegar a nuestras conclusiones?”

Relevancia

¿BP ha facilitado una representación equilibrada de los aspectos relevantes relativos a su actuación en materia de sostenibilidad?

Tomando como base nuestra revisión:

- **A excepción de los temas que a continuación indicamos, no tenemos constancia de ningún aspecto importante relativo a las actuaciones de BP en materia de sostenibilidad que no se haya incluido en el Informe.**
- **Consideramos que BP podría haber tratado en más profundidad en el Informe el siguiente tema:**
 - **Cómo ejercer influencia sobre la actuación de las operaciones conjuntas en relación con cuestiones de sostenibilidad.** BP ha realizado trabajo adicional para identificar asuntos relacionados con las operaciones conjuntas, pero su contenido sigue siendo limitado.
- **No ha llegado a nuestra atención nada que nos haga creer que la dirección de BP no ha aplicado sus procesos para determinar las cuestiones importantes que deberían incluirse en el Informe, tal y como se describe en *Más información* (página 51).**

Integridad

¿Dispone BP de información completa para determinar qué es importante para su inclusión en el Informe?

Tomando como base nuestra revisión:

- **No tenemos constancia de ningún aspecto importante que se haya excluido o tratado erróneamente en relación con la información que ha servido a BP para tomar sus decisiones sobre el contenido del Informe.**
- **No tenemos constancia de ninguna unidad de negocio importante que se haya excluido en la revisión realizada por la dirección de BP sobre las actividades sociales, éticas, medioambientales y de seguridad.**
- **Hemos revisado información o explicaciones acerca de las afirmaciones sobre las actividades de sostenibilidad de BP presentadas en el Informe y no nos consta conocimiento de ningún error u omisión en las afirmaciones realizadas.**

Datos de salud laboral, seguridad y medio ambiente (HSE)

- **No tenemos constancia de ninguna unidad de negocio importante que se haya excluido de la información del Grupo en materia de HSE o datos sobre inversiones en la comunidad.**
- **No ha llegado a nuestra atención nada que nos haga pensar que los datos sobre HSE o sobre inversiones en la comunidad no se hayan obtenido adecuadamente de la información suministrada a nivel de operaciones.**
- **No tenemos constancia de ningún error que pudiera afectar de manera importante a la información del Grupo en materia de HSE o a los datos sobre inversiones en la comunidad.**

Datos sobre los despidos por cuestiones éticas

- **A excepción de la exclusión de datos sobre despidos por cuestiones éticas en el negocio de estaciones de servicio, no tenemos constancia de que ninguna unidad de negocio haya sido excluida o de otro tipo de omisión importante relacionada con los datos sobre despidos por cuestiones éticas.**
- **No ha llegado a nuestra atención nada que nos haga pensar que los datos de despidos por cuestiones éticas de las unidades de negocio no se hayan obtenido adecuadamente del sistema de reporting anual sobre Cumplimiento y Ética del Grupo.**

Datos sobre diversidad del equipo directivo

- **No ha llegado a nuestra atención nada que nos haga pensar que los datos sobre diversidad en el equipo directivo no se hayan obtenido adecuadamente de la información suministrada por los sistemas del Grupo.**

Respuesta a demandas de información

¿Cómo ha respondido BP a las preocupaciones de las partes interesadas?

Tomando como base nuestra revisión, exceptuando los asuntos antes mencionados, no tenemos constancia de ninguna otra cuestión que pueda interesar a las partes interesadas que no se contemple en el alcance y contenido del Informe.

GRI

¿Cumple el Informe los requisitos de nivel de aplicación C+ de las Directrices GRI G3?

Tomando como base nuestra revisión, que incluyó el estudio del Informe, el contenido social y medioambiental del sitio web y aspectos del *Informe anual y cuentas de BP (BP Annual Report and Accounts) de 2006*, no ha llegado a nuestra atención nada que nos haga creer que la afirmación por parte de la dirección de BP de que su información sobre sostenibilidad se ha elaborado según los requisitos de nivel de aplicación C+ de las Directrices, no sea la adecuada.

Conclusiones de la revisión independiente para la dirección de BP *continuación*

Observaciones sobre aspectos particulares de nuestro encargo

Nuestras observaciones y áreas recomendadas para mejora se incluirán en un informe para la dirección de BP. A continuación se indican algunas de nuestras observaciones. En la página web www.bp.com/sustainability y en sus respectivas secciones del Informe, se encuentra una serie de observaciones específicas adicionales con respecto al progreso realizado y las áreas de mejora. Estas observaciones no afectan a nuestras conclusiones anteriormente reseñadas sobre el Informe.

- **El proceso utilizado por BP para definir los asuntos relevantes** para su inclusión en el Informe se ha refinado aún más, ofreciendo una mayor claridad sobre la selección de temas para su difusión impresa y contenido on-line.
- **El Informe explica que BP está utilizando indicadores adicionales** para medir los resultados de su gestión de la integridad operativa. BP debería considerar la inclusión de estos indicadores en futuros informes.
- **En las plantas operativas visitadas se disponía de documentación** sobre la recopilación de datos de emisiones de gases de efecto invernadero, hipótesis y actividades de certificación. Sin embargo, al igual que en años anteriores, el grado de exhaustividad de la documentación para respaldar otros parámetros en materia de salud laboral, seguridad y medio ambiente no es uniforme.
- **Hemos observado políticas, programas y actividades puntuales** destinadas a abordar cuestiones planteadas a través de la relación con las partes interesadas. Las observaciones sobre el progreso alcanzado en dichas actividades se facilitan en varias secciones del Informe. Se reconoce que la respuesta tomada es a discreción de BP, y podría no ser siempre de acuerdo con las expectativas de todas las partes interesadas.

Nuestra independencia

Como auditores de BP p.l.c., Ernst & Young está obligada a cumplir con los requisitos de independencia establecidos en la guía de ética profesional del Institute of Chartered Accountants de Inglaterra y Gales (ICAEW, por sus siglas en inglés). Las políticas de independencia de Ernst & Young que cubren y, en algunos casos, superan los requisitos del ICAEW, son de aplicación a la firma, sus socios y empleados profesionales. Dichas políticas prohíben la existencia de intereses económicos en nuestros clientes que pudieran comprometer nuestra independencia o parecerlo. Cada año, los socios y empleados tiene que confirmar que cumplen las políticas de la firma.

Todos los años, confirmamos a BP si ha habido algún acontecimiento, incluida la prestación de servicios prohibidos, que pudiera comprometer nuestra independencia u objetividad. En 2006 no se produjeron tales acontecimientos o servicios.

Nuestro equipo de revisión

Nuestro equipo se ha seleccionado de nuestro grupo internacional especializado en medio ambiente y sostenibilidad, que se encarga de cometidos similares con determinadas empresas importantes, tanto del Reino Unido como internacionales.

 **ERNST & YOUNG**

Ernst & Young LLP
Londres
Abril de 2007

Más información

El *Informe de Sostenibilidad BP 2006* forma parte de nuestras actividades de comunicación sobre resultados no económicos.

El *Informe de Sostenibilidad BP 2006* abarca actuaciones del Grupo BP en el período comprendido entre el 1 de enero de 2006 y el 31 de diciembre de 2006. Nuestro objetivo es informar de todos los aspectos de nuestro negocio, incluida la parte correspondiente a nuestro accionariado, en las operaciones conjuntas en las que nuestros socios tienen intereses directos en los activos de la operación pero comparten con nosotros su control. Siempre que resulte adecuado, también intentamos ofrecer una visión general sobre aquellas actividades en las que sólo tenemos un control parcial junto a otros socios, como TNK-BP, y aquellas en las que contamos con una influencia importante, como en BTC.

Este informe está dirigido a nuestros accionistas, empleados, gobiernos y socios en operaciones conjuntas, al ámbito académico, ONGs y otras entidades o individuos con un interés activo en la empresa.

Seguimos evaluando las reacciones de los lectores con respecto al contenido y la presentación de nuestro informe a través de encuestas, entrevistas, estudios comparativos y talleres. Las opiniones recibidas en 2006 mostraban una satisfacción general de

la mayoría de las necesidades de los lectores.

Nuestro enfoque para tratar de identificar los asuntos que deben incluirse en nuestro informe del Grupo sigue dictado por un baremo de relevancia, combinando una visión desde el interior hacia el exterior de las cuestiones clave para el Grupo, con la perspectiva desde el exterior hacia el interior de los observadores externos. Este año, hemos seguido mejorando nuestros procesos, incluidas mejoras en la clasificación y definición de las cuestiones tratadas.

El *Informe de Sostenibilidad BP 2006* continúa aplicando las Directrices para la elaboración de informes de sostenibilidad (GRI, por sus siglas en inglés). Este año estamos en el proceso de pasar de un informe 'de acuerdo' con las anteriores directrices de 2002 hacia la adopción de las guías G3 publicadas en octubre de 2006, en las que informamos a nivel C+. Consideramos que esta transición abarcará dos ciclos de elaboración de informes, mientras recopilamos y preparamos la nueva información para las directrices G3. En la página web www.bp.com/gri podrá consultar un recuadro completo en el que se muestra cómo enfocamos la aplicación de las guías GRI.

Podrá hallar más información en
www.bp.com/ourapproachreporting

Más información *continuación*

Estructura de la información sobre sostenibilidad

BP comunica sus compromisos y resultados no económicos a nivel de Grupo, país y planta tanto en versión impresa como en línea.

A nivel de Grupo

El *Informe de Sostenibilidad BP 2006* se encuentra disponible en alemán, chino mandarín, español, inglés y ruso, y los datos correspondientes a los indicadores de la evaluación de salud laboral, seguridad y medio ambiente (HSE) se presentan como gráficos interactivos.

www.bp.com/sustainability

www.bp.com/hsechartingtools

www.bp.com/sustainabilityworldwide

A nivel de país

Información sobre nuestras operaciones en África meridional, Alemania, Azerbaiyán, Georgia, Nueva Zelanda, y Trinidad y Tobago.

www.bp.com/countrysustainabilityreports

www.bp.com/worldwide

A nivel de planta

Informes de instalaciones verificados sobre calidad del aire, acceso al agua y su calidad, biodiversidad y gestión de residuos.

www.bp.com/sitereports

www.bp.com/environmentalmappingtool

www.bp.com/casestudies

Glosario

BTC.....	Oleoducto Bakú-Tbilisi-Ceyhan
CO ₂	Dióxido de carbono
ERNP.....	Requisitos medioambientales para proyectos nuevos
GCE.....	Consejero delegado del Grupo
GEI.....	Gas de efecto invernadero
GLP.....	Gas licuado de petróleo
GNL.....	Gas natural licuado
GRI.....	<i>Global Reporting Initiative</i> / Iniciativa global para la elaboración de informes
HSE.....	Salud laboral, seguridad y medio ambiente
HSSE.....	Salud laboral, seguridad, protección y medio ambiente
Innovene.....	Negocio vendido por BP a INEOS en diciembre de 2005
OMS.....	Sistema de gestión operativa
ONG.....	Organización no gubernamental
PYME.....	Pequeñas y medianas empresas
RDI.....	Iniciativa de desarrollo regional
SCP.....	Gaseoducto del sur del Cáucaso

Otros sitios web de interés

www.bp.com	Información sobre el Grupo BP
www.bp.com/sustainabilityreporting	Descargar Informes de sostenibilidad de BP
www.bp.com/casestudies	Ejemplos de nuestras actividades en todo el mundo
www.caspsea.com	Panel asesor para el desarrollo del Caspio
www.bp.com/tiap	Panel asesor independiente de Tangguh
www.bp.com/texascityincident	Accidente de la refinería de Texas City
www.bp.com/caspian	Proyecto del oleoducto BTC
www.bp.com/indonesia	BP en Indonesia y el proyecto Tangguh de GNL
www.tnk-bp.com	TNK-BP
www.deutschebp.de	BP Alemania
www.bp.com/china	BP China
www.bp.com/US	BP America
www.bp.com/es	BP España
www.castrol.com	Castrol
www.aral.com	Aral
www.arco.com	ARCO

Datos de contacto y agradecimientos

Sus comentarios son importantes para nosotros. Puede enviar un correo electrónico al equipo de Informes de sostenibilidad a la dirección dbickerton@bp.com o enviarnos sus comentarios en línea a través de www.bp.com/sustainabilityfeedback. También puede llamar por teléfono al +44 (0)20 7496 4000 o escribir a Brand and Group Communications en la siguiente dirección:
BP p.l.c., 1 St James's Square, Londres SW1Y 4PD, Reino Unido.

Fotografía Blue Media, David Gold, Simon Kreitem, John Moore, Marc Morrison, Francois Robert.

Las emisiones generadas como resultado de la producción y distribución del *Informe de Sostenibilidad BP 2006* se han compensado, en colaboración con The CarbonNeutral Company, mediante un proyecto de forestación ecológica en Dumfries y Galloway, Escocia, Reino Unido y en Chiapas, México.

Publicación **CarbonNeutral®**



Papel Este Informe de Sostenibilidad BP 2006 se ha impreso en papel mejorado sin estucar Revive con certificado FSC, fabricado al 100% a partir de residuos postconsumo sin tinta en una fábrica que cumple la norma ISO 14001.

Diseñado por VSA Partners, Inc., Chicago
Traducción y maquetación WorldAccent, Londres
Impresión Beacon Press, utilizando su tecnología **pureprint®** de impresión ecológica. La electricidad fue generada a partir de fuentes renovables y aproximadamente se reciclará un 90% de los residuos relacionados con este producto. Beacon Press está registrada en el sistema de gestión medioambiental ISO 14001 y EMAS (Sistema de Gestión y Auditoría Medioambiental). Beacon Press es una empresa CarbonNeutral® y ha plantado más de 3.000 árboles para compensar sus emisiones de carbono.

Fecha del informe anterior: abril de 2006

© BP p.l.c. 2007

Publicaciones



Se pueden obtener gratuitamente copias adicionales del *Informe de Sostenibilidad BP 2006*, del *Informe de Sostenibilidad BP 2005* y otras publicaciones de BP de las siguientes fuentes:

Estados Unidos y Canadá
BP Shareholder Services
Número gratuito: +1 800 638 5672
Fax: +1 630 821 3456
shareholderus@bp.com

Reino Unido y resto del mundo
BP Distribution Services
Teléfono: +44 (0)870 241 3269
Fax: +44 (0)870 240 5753
bpdistributionsservices@bp.com

1 www.bp.com/annualreport
El Informe anual y cuentas de BP 2006 (BP Annual Report and Accounts 2006) ofrece información sobre nuestro desempeño económico y operativo.

2 www.bp.com/annualreview
La Revisión anual de BP 2006 (BP Annual Review 2006) resume nuestros resultados económicos y operativos.

3 www.bp.com/financialandoperating
La Información financiera y operativa de BP 2002–2006 (BP Financial and Operating Information 2002–2006) incluye datos financieros y operativos correspondientes a los últimos cinco años

4 www.bp.com/statisticalreview
El Informe estadístico de BP sobre la energía en el mundo (BP Statistical Review of World Energy), publicado en junio de cada año, informa de las tendencias globales de la energía.



beyond petroleum®